

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.03.04 出刊 每週一發行

534



理想旅遊
Perfect Tour



Holland America Line®
SAVOR THE JOURNEY

理想旅遊總經理 李隆豐



理想旅遊董事長 蔡榮一



僑興旅行社總經理 何顯騏



荷美遊輪台灣區總代理總經理 王雅惠

堅持開創、完美、標竿！

理想旅運集團歡慶45年週年慶

理想旅運集團由理想旅行社及10家分公司、僑興旅行社、荷美越洋有限公司 提供陸海空全方位的旅遊服務！

玩美加族 2019.

美國 亞利桑那 奇胡利博物館

美國 西雅圖 雷尼爾國家公園



溫情西雅圖 8日
 太空針塔、派克市場、奇胡利博物館、卡皮蘭諾吊橋、4D模擬飛行、彩虹船

TWD 49,888起同業(含稅)
TWD 52,888起直客(含稅)

品味星浪漫愛戀西雅圖 8日
 全新概念店聖巴克工廠、奇胡利玻璃花園、太空針塔、波音工廠、雷尼爾國家公園、奧林匹克雕塑公園

TWD 64,900起同業(含稅)
TWD 69,900起直客(含稅)

藏香西雅圖、醉愛波特蘭 10日
 波特蘭免稅天堂、國際玫瑰試驗花園、哥倫比亞河峽谷、Woodburn Premium Outlets免稅購物城、阿格西遊船、3大風味美食

TWD 69,900起同業(含稅)
TWD 75,900起直客(含稅)

●美國 波特蘭 哥倫比亞河峽谷



EVA AIR

A STAR ALLIANCE MEMBER

●美國 西雅圖 雷利博物館



●美國 西雅圖 雷尼爾國家公園



●美國 西雅圖 太空針塔



長榮航空5/24起 桃園－西雅圖班機時刻表：

航線	班號	出發日	起降時間
桃園－西雅圖	BR004	..3.5.7	19:50-15:40
	BR026	每日飛行	23:40-19:35
西雅圖－桃園	BR003	1.4.6.	01:20-04:40+1
	BR025	每日飛行	01:50-05:10+1

聯絡資訊：

世邦：02-25111158 五福：02-25471777
 康福：02-25676601 百威：02-27515775
 長汎：02-25133178 山嵐：02-25518866
 綠雲：02-87935488 雲鴻：02-25422288
 東南：02-25239199 良友：02-25075151

理想旅運集團 秉持著「開創、完美、

攜手2家關係企業 僑興旅行社、荷美越洋有限公司 網羅航 系列商品「現在去玩」、「一生一次」、「名旅館」繽紛玩法

理想旅運集團秉持著「開創、完美、標竿」為圭臬，在過去的45年一直作為旅遊業先驅角色而自許，並開拓令人津津樂道的旅遊新視野，像是第一個將阿拉斯加遊輪引進台灣市場，創先開拓前蘇聯和東歐、南極大陸、正北極90度至極地頂點旅遊的旅行社，更是10家分公司及2家關係企業（僑興旅行社、荷美越洋有限公司）組成的陸海空全方位旅遊集團。未來將持續追求日新又新，以滿足高品質旅遊需求的市場。

理想旅遊董事長 蔡榮一



理想旅遊總經理 李隆豐



理想旅遊董事長蔡榮一表示，理想旅遊歷久彌新，45年來推出多樣的系列商品，包括季節性出發的「現在去玩」、滿足旅人實現人生夢想的「一生一次」，以及追求住宿高品質的「名旅館」，除了獲得旅遊同業跟旅客的青睞與讚賞之外，更獲得無數獎項肯定。包括以嚴格審核著稱的《法國觀光金質旅遊獎章》全球1年僅頒發5位旅遊傑出貢獻人士，代表理想旅遊長期深耕歐洲的優異成績，成為全球華人的驕傲！還有台灣服務業奧斯卡獎美譽《2012遠見雜誌》贏得第10屆旅行類首獎，是唯一獲得此一空前殊榮的旅遊業者。以及連續7年奪得15座金質獎的肯定。

理想旅遊總經理李隆豐表示，理想旅遊獲獎無數，充分展現對品質的要求、對品味的堅持，在行程設計上，更是強調「同中求異」，每一年不斷求新求變，期盼帶旅客不同的感動與回憶。關於獲獎，蔡榮一強調，「得獎絕非目的，而僅代表一個過程。」理想旅遊追求創新、注重細節，跳脫傳統的旅遊路線，從在地化、體驗性、獨特性等元素，帶大家深度旅遊，更以高檔次的安排，讓旅客愛上理想旅遊的每一趟旅程。理想旅遊2019年邁入45週年，代表著老品牌的新活力，持續發光發熱，針對週年慶，理想旅遊也將推出一系列老客戶專屬活動和新商品，拭目以待。

現在去玩極光、賞花、楓葉 季節性限定玩法

現在去玩的產品大多為季節性商品，以甫獲得金質獎肯定的「幸福極光~瑞典、芬蘭10日」為例，特別安排更多雪上活動和特色旅館，例如入住透明極光小屋、芬蘭樹屋賞極光、凱米濱海極光玻璃屋Villa等，從森林中、海上等不同角度探索極光，更打造「住宿就是景點」！旅客無須在外冰天雪地等待極光，只要躺在華麗又浪漫的玻璃屋內，即可輕鬆仰望幸福極光的到來。

理想旅遊企劃經理朱哲宇表示，市場上北歐的制式行程活動大都過於急促，且因日照短而幾乎摸黑進行，而大大減損體驗的樂趣，但理想旅遊每天僅安排1~2個行程，讓旅客能悠閒、深度體驗當地文化，因晚上安排搭乘遊覽車追逐極光，提升看到極光機率，故行程不宜安排太緊湊，會讓客人感到疲憊，從這些小細節中，都可發現理想旅遊的貼心與細心。針對2019，理想旅遊也將推出冰島極光全新行程，增添更多特色戶外活動，並以客製化、稀有性為主打，讓市場難以模仿，持續打響理想旅遊的金字品牌。



▲旅客躺在房間內就可以欣賞曼妙的極光。

「標竿」為圭臬 期許邁向下一個45年

空、遊河輪、運輸交通等多項資源 提供同業全方位的銷售商機
 擄獲旅客、評審的心 連續7年獲得15座金質獎的高度肯定

撰文·攝影／張偉浩 攝影／陳正國 圖片提供／理想旅運集團



▼理想旅運集團2019年慶祝45週年尾牙。

理想旅運集團春酒 熱鬧展開

理想旅運集團在2019年慶祝45週年，於1/26在台中金典酒店舉辦尾牙，除了理想旅遊北、中、南區分公司同事一同歡慶外，關係企業：僑興旅行社、荷美越洋也共襄盛舉。蔡榮一表示，理想承諾帶給旅客更多元化的風貌。一直以來秉持著專業經驗與熱忱的心，運用科技網路的即時便利，提供同業滿意至上的旅遊服務。未來理想旅遊將走遍世界，用心沉澱將所見所聞的資訊及經驗傳承，打開每位旅人的新世界，擁抱世界之美，穩健邁向下一個45年。

名旅館隱匿日本山水名湯秘境 市場無法取代

日本名旅館多數隱藏在山水名湯秘境，房間少，檔次高，僅接待高端個人旅客，市場上團體無法操作，可說是有錢也訂不到，然而透過理想旅遊多年來與日本合作關係，以小團體模式操作，保證不以同質性飯店來作取代或替換。

獲獎的「南九州秘湯隱宿名旅館悠遊5日」，保證入住3晚名旅館、1晚百選旅館，打造秘湯隱宿的頂級假期，感受不一樣的日本遊程；名旅館不僅擁有專屬的露天風呂，也有和風Villa，順應自然景觀與地形，讓旅客能擁有極高的隱密性，盡情享受世外桃源的極上享受。

理想旅遊企劃經理王化明強調，行程直飛鹿兒島，堅持不安排過多景點，精選走訪百選瀑布一關之尾瀑布、城山公園、仙巖園、指宿溫泉、北鄉溫泉、知覽武家屋敷群等特色景點，絕不走馬看花，著重深度感受。

不僅如此，行程貼心規劃老饕等級的美食饗宴，一道一道上菜，能讓旅客細細品嚐每一口日本職人的細膩精神，宛如舌尖上的藝術，每一口都讓人驚艷。



▲日本山水名湯秘境，房間少，檔次高，僅接待高端個人旅客。

一生一次挑戰世界最特殊路線 一生必遊一次

一生一次則是特殊性十足的旅遊路線，像是「失落的香格里拉·不丹、錫金、大吉嶺、喀什米爾15日」，行程創新，市場首創！透過印度新德里進出，安排內陸段航班飛進不丹，省去一天半山路車程，15天的行程與市場上16天一樣精彩，卻更省時省力。行程嚴選當地最好的特色飯店，例如5星級連住2晚、帕羅古老寺廟改建的精品飯店2晚、大吉嶺英式風格飯店2晚、錫金甘托克藏式建築風格飯店、斯利那加達爾湖5星度假飯店等，讓旅客享有賓至如歸的頂級住宿體驗。

理想旅遊企劃經理張純芬認為，在印度和不丹的行程中，住宿、餐食全面提升，跟市場截然不同，尤其客群多較為年長，故在行程安排上，運用中段飛機，省去舟車勞頓，山上也安排專屬休旅車，不同於小巴或是遊覽車，使整趟行程舒適度大幅提升。行程安排不丹藏傳佛教寺廟巡禮、大吉嶺、錫金之龍德寺、搭吉普車登上虎嶺眺望喜馬拉雅山日出、乘坐世界遺產高山蒸汽火車、喀什米爾豪華船屋、吉馬格纜車1萬英尺高空欣賞喜馬拉雅山等。



▲位於不丹的塔克桑寺，地處不丹西部帕羅山谷900公尺上。

理想旅遊 7年 15金 產品推薦

- | | | |
|--|---|--|
| <p>2018年
 南九州秘湯隱宿名旅館悠遊5日（名旅館系列）
 失落的香格里拉·不丹、錫金、大吉嶺、喀什米爾15日
 幸福極光～瑞典、芬蘭10日</p> | <p>2016年
 遇見法老王·尼羅河·阿布辛貝聲光秀12天
 德國風情經典13天（6大賞德路線）</p> | <p>2013年
 食尚美西～雙樂園、天空步道10天
 我愛波波～波蘭、波羅的海13天
 日本伊豆四季～精選和風旅館5天
 阿拉斯加～登上巔峰冰河全覽15天（聯營團）</p> |
| <p>2017年
 花花世界～浪漫紫藤藍色粉蝶花海5日</p> | <p>2015年
 加拿大洛磯山冰川天空步道10天
 華儂越南～頂級海上天堂Villa5天（聯營團）</p> | <p>2012年
 大陸雲南～麗江悅榕庄8天
 瑞士黃金日出～名峰健行10天</p> |
| | <p>2014年
 美西七大國家公園15天</p> | |

僑興旅行社 專業GSA/PSA協助同業賺大錢

集結航空公司、遊／河輪、交通運輸 陸海空全方位服務
提供特殊資源 讓旅行社發揮專才 包裝獨特商品吸引旅客

撰文／張偉浩 攝影／陳正國 圖片提供／僑興旅行社



僑興旅行社總經理 何顯騏

僑興旅行社服務範疇

1. 7家航空公司：尼泊爾航空、斯里蘭卡航空、冰島航空（國際FI、國內NY）、烏茲別克航空、葉門航空、阿曼航空。
2. 6家河遊輪公司：塔林詩麗雅號遊輪、維京河遊輪、玫瑰河輪、泛歐遊輪、寰宇遊輪、挪威遊輪。
3. 3家交通運輸代理：日本豐田租車、飛鷹騎士重機租賃旅遊、席克斯特全球租車。



▲烏茲別克航空共有超過36架航空機隊。

僑興旅行社業務範疇是在台灣代理航空公司以及其他旅遊相關產業的推廣，有如遊輪公司以及其他交通運輸產業的線上預定銷售。僑興旅行社總經理何顯騏表示，面對旅遊市場的不斷變化與挑戰，OTA不斷的淘汰、破碎化旅遊服務的崛起、最終端DMC、最上游航空公司介入B2C市場，對於旅行社的生存之路更加嚴峻崎嶇。僑興旅行社身為專業的GSA/PSA，提供同業特殊的旅遊資源，讓旅行社能夠好好發揮專業企劃能力，包裝特殊的商品，吸引旅客實現自我人生體驗，不淹沒在時代的浪潮之中。

2019是Off Line翻轉年 提供彈性票價、新穎機型

2019年是Off Line航空公司翻轉的一年，冰島航空（FI）團體票預定依舊熱烈，可以搭配國際與國內段，同業操作夏季商品要趁早預定。而尼泊爾航空（RA）、斯里蘭卡航空（UL）、烏茲別克航空（HY），都強化和同業的合作，更新穎的機隊、更彈性的票價支持同業

企劃更具特色的旅遊產品。像是RA特別改為A330機型自香港直飛加德滿都（每週3班）。UL可透過曼谷、新加坡轉往可倫坡，還能延伸馬爾地夫。HY則是曼谷、吉隆坡轉往塔什干，便利的貫通中亞五國甚至延伸到高加索山區。

阿曼航空（WY）也著手設計更多SPA票價，台灣旅客能透過曼谷、馬尼拉、吉隆坡轉機到馬斯開特來場聖地之旅，同業也能包裝阿曼+阿拉伯半島的行程。多樣航空資源提供GIT、FIT，歡迎同業來電詢問。

河輪旅遊小眾不小眾 玩法特殊商機無限



▲維京河輪帶領旅客暢遊歐洲大河文明。

4家河輪公司也各有千秋，包括最為熱銷的維京河輪、適合親子跟團體包裝小團體的玫瑰河輪、CP值高又可以品嚐道地法國餐的泛歐遊輪，以及最高級的寰宇河輪，在今年也預計與媒體合作，前往歐洲拍攝與報導，把更高端的产品引進到台灣。何顯騏指出，河輪產品雖然小眾，商機卻無限。河輪小巧可愛、輕鬆悠閒，跟一般母港遊輪的玩法不一樣，提供時下旅客都在追求的特殊旅程。

席克斯特、豐田租車 提供高級、方便租車選擇

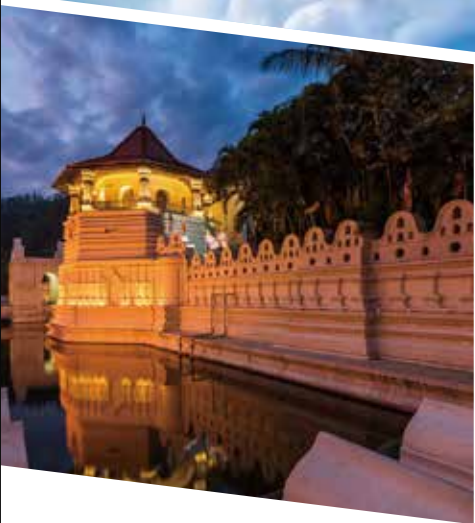
除了天上飛的、水上遊的，僑興旅行社也代理多樣陸上的租車公司。以德國最棒的席克斯特全球租車，提供更高級的車款更合理化的價格，讓旅客體驗不同性能的車款，目前全球105個服務據點、超過50,000台以上的高級車款，是出差外派的好幫手。日本旅遊一直都是台灣Outbound的最大市場，僑興也特別代理日本豐田租車，全日本設有1,200間門市，無論機場或車站，隨處都能提供服務。車況幾乎都是3年內新車，並備有9萬台以上。



▲席克斯特全球租車提供更高級的租車體驗。

斯航假期 微笑服務

寰宇一家成員UL 斯里蘭卡航空邀請您！



UL 斯里蘭卡航空飛行 **48** 個國家 **111** 個目的地，
包含 **歐洲、中東、南亞、東南亞、遠東區、北美、澳洲與非洲**。

- ◆ 屢獲航空業及全球旅遊雜誌肯定與得獎殊榮。
- ◆ 力求為尊貴的顧客締造更舒適的空中環境。
- ◆ 寰宇一家成員，帶您飛往全球1000多個目的地。
- ◆ 新型A330-300s客艙牆紙上的島嶼、動植物圖案獨一無二。
- ◆ 提供最新預定應用程式可快速搜索、預定及辦理登機手續。
- ◆ 空中巴士A330-300機上提供航班無線網路。
- ◆ 可預先購買折扣的行李超重。
- ◆ 可預先辦理網上Online Check-in。
- ◆ 完善的機上娛樂設施及美味的餐膳供應。

班機時刻表

航線	航班	飛行日	起飛/抵達	航線	航班	飛行日	起飛/抵達
新加坡-可倫坡	UL303	DAILY	15:10/16:30	可倫坡-曼谷	UL402	DAILY	01:10/06:15
新加坡-可倫坡	UL309	DAILY	15:10/16:30	可倫坡-曼谷	UL404	DAILY	07:50/12:55
可倫坡-新加坡	UL306	DAILY	01:55/08:35	可倫坡-馬爾地夫(馬列)	UL101	DAILY	07:20/08:15
吉隆坡-可倫坡	UL315	DAILY	15:00/16:05	可倫坡-馬爾地夫(馬列)	UL115	DAILY	13:35/14:30
可倫坡-吉隆坡	UL318	DAILY	01:00/07:20	可倫坡-馬爾地夫(馬列)	UL103	DAILY	18:55/19:50
曼谷-可倫坡	UL405	DAILY	13:55/15:45	馬爾地夫(馬列)-可倫坡	UL102	DAILY	09:25/11:20
曼谷-可倫坡	UL407	DAILY	20:25/22:15	馬爾地夫(馬列)-可倫坡	UL116	DAILY	15:30/17:25
				馬爾地夫(馬列)-可倫坡	UL104	DAILY	21:00/22:55

斯里蘭卡航空 台灣總代理



僑興旅行社
OVERSEAS TRAVEL SERVICE

TEL (02)2511-6188

FAX : (02)2523-0626 E-mail : otsgsa@ms21.hinet.net



Holland America Line®
SAVOR THE JOURNEY

荷美遊輪 2019航程全面繽紛登場

航向北歐冰島、阿拉斯加、美加東賞楓、加勒比海古巴 走訪格陵蘭、挪威冷岸群島 超特殊景點 顛覆您的想像

撰文／張偉浩 攝影／陳正國 圖片提供／荷美遊輪



荷美遊輪台灣區總代理總經理 王雅惠

荷美遊輪產品包裝優勢

1. 推出冰島+格陵蘭、挪威冷岸群島特殊航點。
2. 全新下水新史特丹號，帶來嶄新的美食體驗。
3. 美加東賞楓、澳洲南北島、探索南極季節性商品登場。



▲去年新下水的新史特丹號 (New Statendam)。

更多旅客搭乘，荷美遊輪將原本3萬噸的普茵斯丹號更改為6萬噸的鹿特丹號。**荷美遊輪台灣區總代理總經理王雅惠**表示，此航程最特別的將前往北緯78~81度的冷岸群島 (Svalbard)，是觀光遊輪最北緯的紀錄，旅客能拜訪一般遊輪鮮少到訪的冷岸群島，那裡建造著世界種子銀行，目前囊括了所有國家超過860,000個樣本，還可以維持冷凍和封閉效果至少200年，防止世界面臨著氣候變化、農業多樣性下

降、物種滅絕、以及各種毀滅性事件的威脅，是難得一見的特殊旅遊景點。

深耕阿拉斯加70年 變化20多種延伸行程

荷美遊輪擁有阿拉斯加旅遊專家的美譽，深耕阿拉斯加超過70年，更擁有阿拉斯加最大車隊、連鎖旅館、觀景火車，以及20多種延伸行程，對於阿拉斯加遊輪產品在台灣市場的操作，累積最完整、豐厚的規劃經驗，是同業推廣阿拉斯加航程的絕佳選擇。目前推出從溫哥華或是西雅圖北上南下的航程，除了震撼的冰河灣之外，還有丹奈利國家公園搭乘火車、小飛機飛越麥肯金山，遊覽費爾班與安克拉治等多元景點，讓旅客深度探索阿拉斯加。

此外，荷美遊輪還有多樣的季節性商品，包括9月登場的加拿大和新英格蘭探索之旅8/11天，從波士頓到蒙特婁，欣賞聖勞倫斯河兩岸的楓葉、薩格奈峽灣邊崎嶇、飾以寶石般的秋季森林，感受令人驚豔的金黃色世界。以及加勒比海+古巴2大城、雪梨前往南北島延伸塔斯馬尼亞、海參威前往阿拉斯加越洋之旅、南美南極探險之旅，提供同業全面銷售。

荷美遊輪成立超過百年，至今已經有16艘遊輪服務於全球各大主要航程，提供充滿度假氛圍的豪華遊輪服務。2019年將力推北歐、地中海、波羅的海、阿拉斯加、美加東賞楓、加勒比海+古巴，以及特殊航程—俄羅斯海參威、日本、阿拉斯加越洋航程，將在春秋移航季節登場，提供同業全年度最佳銷售商機。

旗艦新史特丹號 航向冰島延伸格陵蘭

去年新下水的新史特丹號 (New Statendam)，除了是義大利芬坎蒂尼船廠為荷美遊輪打造的第16艘遊輪船隻，與高寧斯單號為姐妹船，也是Adam D.

Tihany麾下設計，一脈傳承尊榮精粹。新史特丹號在餐飲概念上面有重大的突破，像是船上特別打造養生農場，讓食材新鮮直送，另外還有法國Sel Demer餐廳，專門烹飪法式奢華料理、頂級海陸大餐，讓您在船上就猶如身在法國。航程將推出英國+北歐冰島，甚至是延伸到格陵蘭島的部分，除了可以一遊最夯的冰島之外，特殊的格陵蘭停靠點，讓旅客享受更獨特的遊輪之旅。

前進北緯78~81度冷岸群島 探索世界種子銀行

喜歡探險的旅客，過去搭乘普茵斯丹號 (ms Prinsendam) 的航程，前往挪威欣賞野生的北極熊與特殊動植物，漸漸成為旅客最愛的航程之一。為了吸引



▲荷美推出冰島延伸格陵蘭新航程。



▲挪威冷岸群島世界種子銀行。

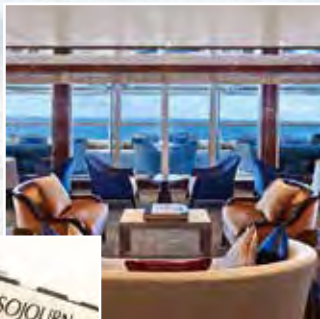


Seabourn Cruises | 魚 | 子 | 醬 | 船 | 隊 | 璽寶遊輪

Conde Nast Traveler 最佳票選
2008至2018連續11年獲獎 最佳遊輪第一名

2019 全球航線

- 阿拉斯加12天11夜 USD 4,999起
- 希臘小島.西西里島.馬爾它8天7夜 USD 4,999起
- 阿拉伯半島.聖城.蘇伊士運河19天18夜 USD 5,999起
- 古巴.牙買加13天12夜 USD 5,999起
- 直布羅陀.摩洛哥.西班牙.葡萄牙15天14夜 USD 6,999起
- 北歐峽灣.北角.冰島16天15夜 USD 6,999起
- 美加東賞楓12天11夜 USD 6,499起
- 巴西.亞馬遜河22天21夜 USD 8,999起
- 英倫三島.冰島.格陵蘭22天21夜 USD 9,999起
- 南極洲.巴塔哥尼亞.福克蘭群島22天21夜 USD 10,999起



荷美遊輪 品味旅行

Savor the Journey

2019 全球航線

- 阿拉斯加7天 USD 799起
- 美加東.新英格蘭7天 USD 999起
- 澳洲.大洋洲旅15天 USD 1,099起
- 古巴.哈瓦那.加勒比海8~10天 USD 1,199起
- 新加坡.泰國.越南.香港13天 USD 1,199起
- 地中海10~15天 USD 1,299起
- 日本.阿拉斯加15天 USD 1,379起
- 紐澳14天 USD 1,579起
- 北歐.波羅的海10天 USD 1,899起
- 挪威峽灣.北角日不落14天 USD 2,799起
- 南美洲.南極洲22天(福克蘭群島、巴塔哥尼亞) USD 3,799起
- 冰島.格陵蘭.蘇格蘭高地20天 USD 4,299起



※以上為2人1室之每人費用，不含政府稅金 ※費用不含機票、自費行程與船上個人消費 ※費用將依出發日期與訂位艙等之不同而有所調整



荷美遊輪 · 璽寶遊輪 · 星風遊輪

台灣總代理 荷美越洋有限公司

電話 (02)2515-3600 www.haltpe.com.tw

端午連

祛除暑氣！為生活注入沁

跟著節氣去旅行

芒種

陽光燦爛
瓜果鮮甜



休

涼活力



長汎旅運
EverFun Travel

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

超值歡樂馬來西亞5日

NET 24,900起

暢遊世界遺產馬六甲.吉隆坡旋轉高塔下午茶
6/5

新鯨豔宿霧薄荷島5日精采版

NET 28,500起

長榮直飛.黃昏快艇巡弋.潛水教學.尋找沙丁魚
6/7

FUN遊黃金海岸7日

NET 35,800起

酒莊巡禮.螢火蟲洞之旅.庫倫賓動物園.螃蟹河.海港城Outlet
6/7

FUN遊超值荷比法9日

NET 51,900起

雙點進出.羅浮宮.鹿特丹綜合市場.百貨購物.巴黎進泊3晚
6/4.6

限搶奧捷8日

NET 53,900起

絕美布拉格.真善美鹽湖區.東歐古鎮風情
6/2

美西國家寶藏12日

NET 97,900起

黃石六大國家公園
6/1.8

菁鑽洛磯10日

NET 99,900起

入住露易絲城堡.四大國家公園.冰原雪車.
溫哥華市區飯店.飛越加拿大4D
6/7



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016

中壢 (03) 422-0116

新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9236

台南 (06) 222-3768

高雄 (07) 269-2906

長汎旅行社股份有限公司 交銀總2075 品經北0993



先啟資訊 Sabre 推出「Galaxy

讓同業輕鬆上架團體商品 橫向與有位有價
擁有第二類電信事業執照 著重資訊安全 攜手資策會 培養

先啟資訊Sabre以「旅遊資訊顧問」的角色，持續為台灣旅遊的IT產業健全體質，透過多樣的產品與解決方案，協助旅行業者不被外來的OTA侵蝕、併吞，更特別與資策會合作訓練具備旅遊業基本知識的IT人才，幫助旅遊產業轉型，讓台灣旅遊產業更加蓬勃發展。更特別在3月推出「Galaxy雲端智慧整合系統」前中後台完美結合，協助旅遊業者快速使用O2O（Online to Offline）營銷模式，讓使用者體驗超乎想像。

先啟資訊Sabre表示，我們與其他GDS系統不一樣，不只拓展訂位量，身為中華航空集團一份子，更背負著對台灣的社會企業責任，率先代理引進台灣第一家航

空電腦訂位系統，結合深度的在地市場經營經驗，讓技術轉移至旅行社，透過異業結合、平台串聯的方式，讓台灣旅行產業永續發展。過去很多中大型的旅行業者



先啟資訊Sabre業務部副總經理 陳桂森

先啟資訊Sabre業務部產品組經理 謝明宏

「Galaxy雲端智慧管理系統」3大優勢

1. 前台網銷結合Click Shop（有位有價）／Click Shop Package（動態打包機加酒）
2. 中後台提供線上付款、自動開票及收款
3. 串接商品平台與同業產品

提供各項數據分析儀表板 管理者輕鬆掌握營運狀況

透過「Galaxy雲端智慧管理系統」同業可以進行O2O的概念，自動保存網銷客戶資料，作為後續再行銷之用，無論透過線上訂購或線下訂購的訂位記錄，都可以在熟悉的Sabre訂位系統中服務旅客；透過API的資料交換，能將大型旅行社的商品串接至自有網站銷售；Galaxy也提供各項數據分析的儀表版，供管理階層輕鬆掌握營運狀況。

「Galaxy雲端智慧管理系統」分為前中後台部分，前台應用響應式網頁（RWD）技術，支援多種裝置顯示（手機、平板和電腦），後台能上架團體商品，帳務系統更能根據使用者習慣使用現金制或權責制。更特別的是，同業還能夠跟根據所需要的API，拆解前、中後台做部分使用，用以優化自身介面，達到更好的使用者體驗。預計在3月正式推出，造福所有旅遊業者。

與Line notification API結合 建立安全權限驗證碼

近年資安事件頻傳，航空公司、大型旅行社、業界ERP供應商屢被駭客入侵，臉書更有5,000多萬名用戶被駭客竊取存取權杖（access tokens），個資遭竊，造成商譽、股價受損；而號稱史上最嚴格的個資保護法歐盟GDPR（General Data Protection Regulation, GDPR）於去年（2018）5/25正式上路，為了符合法規，許多科技大廠紛紛修改隱私

雲端智慧管理系統」 前中後台完美結合

動態打包機加酒串接 縱向和自動開票／金流串接 旅行社、大專院校IT人才 協助台灣旅遊業 對抗境外OTA競爭

將IT技術需求外包給一般的科技公司，由於IT產業可以運用的產業多元，許多科技公司並不了解旅遊產業的屬性，因此往往無法真正的解決旅遊產業的使用需求。先啟資訊Sabre深耕台灣旅遊市場超過25年，清楚了解旅遊產業面對O2O發展的脈絡，也能建立出最適合旅遊產業的旅遊商品。

因此為了協助旅行業者搶攻O2O

的市場，先啟資訊Sabre經過3年研發的「Galaxy雲端智慧管理系統」可以讓同業透過系統輕鬆上架團體商品，並橫向與Click Shop（有位有價）／Click Shop Package（動態打包機加酒）串接，縱向和自動開票／金流串接，未來更可有商品平台與同業產品串接，讓同業使用介面上更加方便與快速。

「躍上雲端 贏得商機」說明會登場

2019年將陸續在全台各地舉辦「躍上雲端 贏得商機」說明會，透過大數據分析為旅遊業者分析市場現況及提供解決方案，推動台灣旅遊業往雲端躍進；說明會各場次日期如下，歡迎業界先進共同蒞臨指導：

SEQ	站別	日期	時間
1	桃園站	3月13日	14:00-16:30
2	高雄站	3月14日	13:30-16:00
3	新竹站	4月10日	12:00-14:30
4	台中站	4月24日	14:00-16:30
5	台南站	5月22日	12:00-14:30



▲圖像報表 更多數據分析作為銷售依據參考。



▲支援多裝置顯示 搜尋訂購一目了然。



▲串接GDS 客戶資料一鍵帶入SRW 輕鬆完成訂位記錄。



▲商品管理 Galaxy支援多元商品管理 快速上架於網路銷售。

條款；因應這項改變，先啟資訊為提昇業界資訊安全已作好準備。

先啟資訊Sabre具有第二類電信事業執照，建構專業機房提供相關服務，並特別著重資訊安全，也將在Q2~Q3期間與Line的notification API結合，傳送權限與驗證碼，除了便利台灣廣大的Line使用者外，也能及時處理，同時兼顧安全與便利性。

台灣旅遊業者涵蓋量達90% 持續建立合作夥伴

先啟資訊Sabre目前在台灣使用涵蓋量達90%、每4個PNR中約有3筆來自Sabre，是旅遊市場的領頭羊。為建立更多先啟資訊Sabre的合作夥伴，持續拓展在台涵蓋量，先啟資訊Sabre除了定期訓練自身員工，提供優異的服務，也協助旅行社訓練IT人才，像是百威旅遊、山富旅遊、千里達國際旅行社等，以及PChome都是合作對象，

不但完全免費，更能協助旅遊產業強化IT基本功，對抗境外挑戰，也歡迎更多旅遊業者共同訓練人才。

先啟資訊Sabre展望2019年 持續為台灣盡一份心力

先啟資訊Sabre一直都為旅遊產業耕耘，超過80所大專院校均使用Sabre系統培育旅遊人才，Sabre訂位系統認證考試應試已超過30,000人次。在2018年度先啟資訊Sabre因應市場趨勢，協助旅遊業者滿足消費者需求，透過新科技運用，推出「動態打包機加酒」的解決方案、「Ticketbot機器人訂機票」和「Line@一對一線上客服」，為旅遊業實際展現Line工具運用，除舉辦旅遊業大型的路跑活動「Go with Sabre」、還與資策會合作「旅遊業IT人才培育」為台灣旅遊產業盡一份心力，並持續進行。



4 COVER STORY | 封面故事

理想旅運集團 秉持著「開創、完美、標竿」為圭臬 期許邁向下一個45年

僑興旅行社 專業GSA/PSA協助同業賺大錢
荷美遊輪 2019航程全面繽紛登場

12 HOT NEWS | 當週要聞

先啟資訊Sabre 推出「Galaxy雲端智慧管理系統」 前中後台完美結合

喜鴻假期
嘉義分公司竭誠服務雲嘉地區
榮耀20 閃耀未來·喜鴻假期
感謝有你！2019春酒盛大登場
對於政府的觀光政策 國旅業者有話要說

19 FOCUS | 焦點話題

新悅旅行社
峴港強強滾 第3串包機5月亮相
台灣虎航×雙向國際旅行社
只要6千5！來去長灘、宿霧、巴拉望

20 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

種菜還是種樹？
創造觀光行銷話題後還剩下什麼？

22 AIRLINES | 航空飛訊

台灣虎航 2018年稅後獲利達10億元
美國航空 攜手行家推出南極遊輪之旅
西伯利亞航空 5/24起開通桃園—海參崴
搭配國內航線 輕鬆暢遊俄羅斯
西伯利亞假期
直飛海參崴 一路漫遊貝加爾湖！
西伯利亞航空假期
海參崴來回直飛 打造多款經典行程
長榮航空 3/5全新票價登場
票價產品 (Fare Family) 懶人包搶先看
ANA全日空 A380海龜機5/24投入夏威夷
酷航 展現多元航點優勢
助攻8大業者銷售亞洲、歐洲、澳洲商品

44 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會首席顧問劉喜臨：
台灣郵輪研究中心擬下半年掛牌
雲頂郵輪集團 麗星郵輪寶瓶星號
2019夏季航程同業說明會

54 JAPAN | 和風日本

關電飯店 立山、關西遊程入住首選
JR東日本X岩手縣
JAPAN RAIL CAFE岩手分享會
豚骨拉麵的發源地：福岡縣久留米市
鎖定九州重遊客力推觀光

61 TRADE TALK | 旅業大小事

中華觀光精品產業協會 春酒熱鬧非凡
行家旅遊 舉辦春酒熱鬧登場
台灣遊輪產業發展協會 正式成立

斐濟 FIJI

台北經香港到楠迪來回

商務艙	NTD 68,200	起飛 未稅
經濟艙	NTD 22,199	起飛 未稅

飛往南太平洋幸福國度

航班	起飛/目的	出發時間	飛行日
FJ392	香港-楠迪	16:55-07:10+1	1.3.4.6.7
FJ391	楠迪-香港	08:20-14:50	1.3.4.6.7
FJ360	新加坡-楠迪	20:55-11:10+1	1.3.6
FJ361	楠迪-新加坡	12:05-18:15	1.3.6
FJ350	東京-楠迪	21:25-09:55+1	2.5.7
FJ351	楠迪-東京	14:15-19:30	2.5.7

FIJI

AIRWAYS

斐濟航空

服務專線：
02-2508-0186
總代理 環洋旅行社



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

嘉義分公司竭誠服務雲嘉地區

總公司產品與經營信念零時差 打造同業操作最佳後盾 APP廣受雲嘉同業高接受度 目標年年同業送客量成長



▲喜鴻假期嘉義分公司經理鍾維原（前排右1）與同仁合影。



▲喜鴻假期致力提供最優質的旅遊商品，為旅客創造美好旅程回憶外，也讓同業能享受到豐厚的退佣。

秉持「講究品質、優質團隊、創新想法」的經營理念，喜鴻假期不斷在市場超越自我，從門市拓點到全新企業識別的登場，都讓整體品牌形象水漲船高。但即使在市場上累積品牌知名度，喜鴻仍將同業市場耕耘擺在公司經營最重要的環節之一，服務上總是以同業需求為第一考量，期盼在品牌知名度不斷擴大之餘，搭配優質的服務，藉此成為同業在銷售上的最佳後盾。

撰文／王政 圖片提供／喜鴻假期、本刊圖庫

喜鴻假期嘉義分公司經理鍾維原表示，喜鴻了解雲嘉南市場的同業與旅客對於躉售商品的需求，加上近幾年來南部市場的胃納量不斷擴增，因此喜鴻特別在原有的台南分公司之外，特別於嘉義一級戰區的西區正式推出嘉義分公司，透過各縣市分公司的分工合作，將喜鴻服務觸角再深入。

而隨著嘉義分公司的進駐後，雲嘉地區的業務量近2年期間都有顯著的成長，顯示出雲嘉市場對於旅遊產品的殷切需求，喜鴻也將持續提供優質商品與完美服務，協助同業創造商機最大化。

積極協助同業E化 攜手拓展市場商機

擁有豐富業務經驗的鍾維原強調，雲嘉地區共有上百位的旅遊同業，嘉義分公司針對此業務區塊共投入4位同仁來耕耘整個地區，並致力完成每位同業的託付，竭盡全力完成每一筆訂單與送團。

此外，喜鴻針對同業所推出的「同業小幫手APP」也深受雲嘉地區同業的認同，使用率不斷提升，因為他們了解到APP的

推出並不是搶客，而是能協助同業創造更好的銷售，讓利潤達到最大化。對於喜鴻而言，目標是希望將每個商品作到最好，讓品質與滿意度達到極致，APP的推出將更為同業創造銷售利基、輕鬆送客，使得雙方達到互利共榮的雙贏局面。

目標同業送客破4千 攜手拓展雲嘉市場胃納量

去年8月調升到嘉義分公司的鍾維原觀察到，雲嘉地區主以工業、農業等一二級產業為主，不僅人口數不比其他一線城市，消費型態亦不相同，以農業為例，在常規旅客出遊的旺季期間，都需要面臨到農作物耕耘、採收的時節，因此無暇出門。而可出遊的時間，則是在以往市場所認知的淡季期間，恰好補足了市場的客源達到均衡發展，因此喜鴻假期十分重視該市場的拓展與服務，也在分公司與門市的雙管齊下策略中，來客數持續增長，同業的送客量去年更突破3千多人次，今年期盼在同業持續支持下突破4千人次。

雖面臨消費型態的不同，但鍾維原強調分公司所銷售的產品延續總公司的一貫優

質水準，提供北高出發的選擇，並貼心安排整團的團體旅客搭乘接駁車前往機場，讓旅客從踏出家門到返回台灣，都能享受到喜鴻假期堅持的優質服務。

而在同業的黏著度上，除了致力提供精選商品外，喜鴻每年也將抱持著感恩的心舉辦餐會，今年將改以各區域的分公司直接與當地的合作夥伴進行餐敘，讓雙方能有更密切的互動，喜鴻假期團體部協理藍一晴亦將列席參與，歡迎合作夥伴拭目以待。

同業銷售小幫手

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。

榮耀20 閃耀未來



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

喜鴻假期總經理鄭穆誠：打造3個唯一！喜鴻做為員工的唯 1995年一路走來感謝各界支持 未來持續拓展門市(分公司)

為感謝員工及合作夥伴一年來的支持，喜鴻假期於2/23假桃園舉辦春酒，席開60餘桌，邀請北中南部分公司和日本貴賓蒞臨，場面盛況空前，成功締造喜鴻假期歡慶20周年的歷史新猷，意義非凡。



喜鴻假期總經理
鄭穆誠



▲(左7起)喜鴻假期首席副總裁郭佳、副總裁陸一方、總經理鄭穆誠及董事長葉友芳(左11)、副總裁沈祖壽(右4)、協理藍一晴(右3)等人合影。

今年喜鴻假期春酒以「榮耀20·閃耀未來」為主軸，將現場布置成奧斯卡頒獎典禮，喜鴻假期所有同仁更是盛裝打扮出席，宛如時尚派對，可見喜鴻團隊向心力強，非常重視這場年度盛事。

喜鴻假期特別準備近千個大獎，從現金獎、免費機票、住宿券、3C產品等，獎項眾多又豐富，中獎率超高，席中並穿插國際級的歌舞秀及特技表演，吸引眾人目光，台上、台下的掌聲和歡呼聲不斷，整場活動可說是高潮迭起。

喜鴻假期迎接20週年 目標做「3個唯一」

喜鴻假期總經理鄭穆誠致詞表示，喜鴻假期今年邁向20週年，在1995年員工只有6人，如今公司已有500人以上的規模，一路走來非

常感謝每位員工與各界的支持；針對2019年，公司目標朝向「3個唯一」：第1唯一，期盼喜鴻員工能以喜鴻為榮，喜鴻會堅持作為每位同仁的唯一靠山。

第2唯一，喜鴻要成為消費者心中唯一信賴的旅行社，不追求量化，而是要拿出服務與品質，滿足消費者需求，讓大眾認定喜鴻是旅遊品牌的唯一；第3唯一，喜鴻假期要做到同業市場唯一選擇，因喜鴻從同業市場出生，之後才拓展直客部，喜鴻深耕同業市場多年，向來重視同業的利潤，未來也將持續攜手業者，一起賺錢、迎接商機。

馬星線起家成績亮眼 日本市場大幅成長

鄭穆誠強調，在1997年，喜鴻與長榮航空合



▲春酒當日有許多日本貴賓前來，一同歡慶喜鴻20週年慶。

▶喜鴻假期總經理鄭穆誠(左)、董事長葉友芳登台敬酒，感謝同仁付出與辛勞。



感謝有你！2019春酒盛大登場

一靠山、做為消費者心中唯一信賴、同業市場的唯一選擇 通路 運用高科技網路 協助同業銷售獲利 攜手做大市場



▲喜鴻假期總經理鄭穆誠（左5）特別頒發獎項，以感謝資歷超過20年的員工。



▲喜鴻假期總經理鄭穆誠（中）頒發獎項，感謝同仁辛勞。



▲喜鴻假期全勤獎同仁合影。



▲活動中精心安排生日蛋糕為董事長葉友芳慶生。

作，從馬星線開始做起，東南亞市場銷售成績亮眼，達到天天出團盛況，不僅是蘭卡威彩虹飯店年使用量第一名，也是長榮航空馬來西亞線當季第一名。1998年，喜鴻取得北海道包機機位，載客率100%，創新紀錄，直到1999年正式成立喜鴻（綜合）旅行社，當年出團人數相較前一年達到倍數成長。

2000年喜鴻開始朝向e化，運用科技取代人力，提升作業效率，透過網路銷售，產品資訊透明清楚，利於同業與消費者選擇；2002年喜鴻進軍長線市場、2003年喜鴻成立了日本分公司，將日本線產品與服

務進行提升，鄭穆誠也特別感謝陸一方副總、日本分公司同仁的努力與付出。

積極拓展全台分公司 循序漸進打響喜鴻招牌

鄭穆誠指出，2005年也是喜鴻很重要的一年，當年自購台北市松江路的辦公室，擴大編制，2006年起更開始拓展全台分公司，成立桃園分公司、台中分公司、北京分公司等，他更笑稱，有一天將會打造喜鴻大樓！

2008年開通兩岸直航，在郭佳首席副總的帶領下，開始操作大陸旅遊市場，使

喜鴻的旅遊商品全面多元；2013年業界首創高爾夫球賽—喜鴻盃高爾夫巡迴賽，第一屆在山東開打，開啟高爾夫大型團體行程，至今已經是喜鴻盃第10屆，今年計畫前進澳洲揮桿，屆時將邀請各界貴賓一同前往。

2018年喜鴻發表全新「企業識別系統」（CIS），以「耀眼黃、安定藍、活潑綠」象徵喜鴻假期企業理念：「誠信、品質、創新」，鄭穆誠強調，鮮豔明亮的色彩，充分展現了喜鴻年輕、活潑的精神，堅持「永續經營、創造價值」，將以「飛鳥」之姿，展翅飛向下一個20年。



▲喜鴻假期團隊合影，活動熱鬧非凡。

◀喜鴻假期首席副總郭佳（後排右1）與團隊合影。

▶喜鴻假期總經理鄭穆誠（左5）、董事長葉友芳（左4）及行銷團隊合影。



▲喜鴻假期台北同業行銷部團隊合影。



▲（左起）喜鴻假期日本線副總李柏樟、東北／南亞線經理游浚庭。



▲喜鴻假期大陸線經理張家鵬（右3）及大陸部同仁合影。



◀喜鴻假期精心準備專業級節目演出，讓台下歡呼聲不斷。

對於政府的觀光政策 國旅業者有話要說

國旅產業值得當局重視 協會將系列性針對問題一一點出
期許有關單位攜手共促改變 為旅遊產業創造真正友善環境



台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長 朱永達

對於台灣旅行業國民旅遊發展協會而言，成立的最大目的是希望能為產業建立友善的經營環境，因為現今市場看似蓬勃發展，但業者在經營上卻遇到許多問題，包括國旅團體業者不被有關當局重視、統計數據失真，以及當局善意的補助案卻造成許多問題，都讓產業受到影響。也因此，台灣旅行業國民旅遊發展協會希望透過一系列的報導，不為針砭時事，只希望讓有關當局了

解真正的問題為何，一同解決、共創多贏。

台灣旅行業國民旅遊發展協會朱永達表示，未來幾期協會將一一來審視台灣目前觀光那些缺失及應改的事項提出，因為各地的景點及地區橫跨很多公家單位，當有批評到及指出有缺失時，也請各單位能有所配合檢討改進，因為大家都是為了台灣觀光作努力，如有點到或說的不正確再請多見諒。

台灣旅行業國民旅遊發展協會希望當局看見問題所在

春遊補助專案

有關當局的作法	國旅協會建議
針對未定案的春遊補助案，交通部預計於4月推出春遊專案，除了補助旅行社與旅館外，也鼓勵地方政府提案，能夠擴大效應。	倘若未定案的補助出現，原有4~6月計劃出遊給旅行社承辦的團體，會因此而有所改變，改以自由行方式或不給旅行社承辦，帶來更亂的商序。 若既已成事實，我們希望能全民受惠，自由行及團體行應同等對待，每人500元，1小車5人，一遊覽車30~40人應同等補助，不該旅行業承辦搭遊覽車的團體有限額的規定。因為旅行業者並沒有賺到此補助款放入口袋，因為因為官方宣傳此補助方案下，全民皆知，導致業者得回饋消費者。所以應人人平等，不能因為是旅行社承辦的團體而有所限額。這會讓客人認為自由行比較方便請款，給旅行社辦團體反而比較少，而且旅行社不見得請得到補助款，降低了給旅行社承辦的意願，更傷害了原有承辦的旅遊業者。 再者有關團體遊之發票開立，旅行社只需提供補助項目之影本，註記哪種補助專用，不用再分開立不同之金額的發票正本，來請補助款。

各縣市政府單位對於國旅市場的重視度應提升

有關當局的作法	國旅協會建議
各縣市政府大多著重在入境旅客的報表呈現，對於國旅的市場拓展反而不如入境市場來得重視。 針對許多政策決議時，大多採閉門造車，或是僅與該縣市的業者討論，而沒有考慮到外縣市的業者才是送客前往的大宗，因此僅成為自得其樂的單向推廣。	各縣市政府觀光單位的推廣，應該國旅及觀光客並行發展，國民遊台灣任何時間都可，外國觀光客卻有客觀因素影響的不定數。 建議多在國旅的推廣上面，不要自己關起門來，決定哪些景點及哪些路線的好與否。應該先準備好內容與外縣市的第一線業者，雙方就路線規劃及景點及團體及散客自由行的各項因素，如停車點及容量、廁所數量、動線、接待量、餐食容量、廠商合不合法，週邊點與點的串連，屬於文化點還是遊覽點適合何種客源層等，來促成最合乎實際有效的縣市內觀光相關業者與外來縣市的旅行業者，共同推介媒合會或踩線活動。 更應該把每年該縣市內的大小活動內容，因季節的節慶活動，通通在前一年底公告給外縣市旅遊業者，有先行充份時間規劃行程，事先推廣攬客，帶來更多的客源。 自己縣市內的學者及旅遊業者是達人也是專家，但客源都是來自外縣市，仍需外來的旅行業者共同來推廣，在地才有表現的機會，所以請多與外界配合溝通，聽聽多聞多見的人怎麼說，因為都是專業的第一線旅遊專家。

輔導非旅遊業者在地轉型

有關當局的作法	國旅協會建議
許多部會如國發會、經濟部、原民會、客委會、林務局、退輔會等單位，都以輔導的方式來協助如農民等業者發展觀光議題，甚至先前有積極促成「發展觀光條例」修正與放寬的先例，對於業者而言相當不友善。	本會極力懇請相關單位，請配合相關法規條文，在合乎法規的法條下，來輔導當地業者轉型運作觀光旅遊事項及行為。旅行社業者與他們當地業者相比，應是專業合法的業者，可以行使旅遊之業務，所以請長官們，請勿輔導他們用體驗的方式來規避合法性鑽漏洞，就地合法，應配合正規的旅行社來共同推廣在地的旅遊業務。

新悅旅行社

峴港強強滾 第3串包機5月亮相

每週6班、月飛航最多23航次 強勢打造銷售利基
台籍航空服務貼心 餐食、行李皆免費 台語麻A通

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲新悅旅行社總經理王志瑞。

峴港可說是這幾年獲利的保證，坐擁「名列世界前6大美麗海灘」的優勢與悠久的歷史底蘊，加上眾多國際品牌或當地高檔飯店的大舉進駐，讓這裡成為無數國際旅客爭相到訪的度假勝地。

隨著遠東航空2016年10月的正式直飛後，成功讓台灣旅客有機會用更便捷的方式欣賞當地的優美風光，直飛推手的新悅旅行社總經理王志瑞表示，峴港僅需2.5小時的飛航，便可以造訪這個世界遺產與海島魅力兼具的東方夏威夷，加上景緻優美的山茶半島、會安古城等亮點，都成為挖掘各類客群的絕佳誘因。

隨著邁向2019年，峴港銷售仍舊維持長盛不衰的態勢，其中3、4月份銷售數字近100%，5月份也早已達到9成5之多。因此新悅決定將於3/25起與遠東再度攜手投入增飛第2串早去午回的包機，5、6月份期間更將飛航第3串

早去午回的包機，屆時將達到每週擁有6班、每個月多達23班次的龐大運能，對於旅客而言，出發日期選擇更多、出遊更便利；而如此充足的運能展現市場對於峴港的龐大信心，亦讓業者能安心銷售。

選遠東更安心 傳統航空貼心服務

王志瑞強調，會選擇遠東航空作為包機的夥伴，原因在於它具備了台籍傳統航空的優質服務特色，更有靈活的機隊調度來滿足市場需求，使得整體運能達到最為充足的目標，成為同業銷售的最佳保證。

遠東航空之所以能讓旅客能享受到輕鬆溝通、服務到位的空中旅程，包括空姐帶來台灣最引以為傲的貼心服務，讓旅客在搭乘時無須擔心語言溝通的問題，甚至台語麻A通，還能品嚐到美味的餐食，對於追求旅程體驗的旅客而言，這便是無法比擬的優勢。

此外，身為傳統航空的遠東航空更有免費行李公斤數服務，旅客可以不用擔心如廉航需額外加價的問題，甚至對於喜愛揮桿的旅客，更可以安心託運高爾夫球具。也因此自直飛推出以來便深受旅客喜愛，甚至指定搭乘遠東前往，因此成為新悅願意投入第3串包機的主要原因。



▲峴港擁有優美的風光值得旅客細細品味。

產品包裝優勢

1. 峴港5、6月份加開第3串包機，每個月最多23航班。
2. 直飛中南半島的夏威夷，芽莊6月份直飛登場。
3. 富國島預計10月登場，直飛免簽最吸睛。

國際5星搶進峴港 全新樂園滿足親子

峴港不只風景迷人，當地的旅遊資源更是十分豐富，優異的發展能力讓國際飯店與當地的連鎖飯店集團扎根許久，更有萬豪、艾美等國際連鎖5星酒店進駐，使得當地蓬勃發展。

不僅如此，會安更有全新開幕的VinpearlLand樂園，這個位於江老城區和西式夢幻大道之間海港角的歡樂大型空間，分有室外與室內2大區域，包括水上樂園、機動遊戲、動物園、越南文化區、Vinpearl小農莊等主題區，對於親子客群而言有著莫大吸引力。

因此，針對峴港區塊，新悅將持續推出多元商品來滿足同業銷售所需，除了4/5星的團體行程、盡情揮桿的高球之旅，更會加入瞄準親子客群的新穎選擇。



▲會安古城坐擁悠久的歷史底蘊與美景，是到訪中越絕不能錯過的景點。



圖片提供／本刊圖庫

種菜還是種樹？ 創造觀光行銷話題後還剩下什麼？

觀光行銷學

觀光政策學

觀光未來學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光客消費學

對各縣市新任觀光首長，坦白講，我覺得有驚喜也有期待，這是一個新的局面，許多縣市首長重新洗牌後，也有許多新人上任，我們看到這些新任的局處長有技術官僚，也有行銷高手，甚至有從業界、學界禮聘擔任，我相信他們在原有崗位都表現出色，才會被新任縣市首長聘任。然而，觀光是個平台也是個載具，必須具備較強的整合及協調力量，這當然是每位觀光首長的特質，更重要的是，縣市首長也必須給予資源，觀光絕對不只是產品行銷或包裝，整體環境的建構很重要，因此，縣市政府的橫向溝通，必須做好全面性盤整，這樣才有辦法把觀光做好。我相信這些觀光新任首長在行銷上問題都不大，主要是他們是否有較宏觀的想法。



▲永續觀光及責任旅遊在整體觀光推動上，屬於種樹的長期耕耘工作。

縣市觀光首長應具備特質，我個人認為應具備國際觀、在地化和行銷創新力。我會把行銷創新力放在最後，是因為現在的縣市長在找觀光局處長的時候，都會以「行銷」和「創新」為主要基調，這點沒有問題，觀光本來就要找到吸引人的地方，但更重要是他是否有國際觀？目前台灣的內需市場，就某些層面來看是不夠的，台灣2,300萬人口所產生的旅次，是否能支持一景點、景區的經營管理，對此我會打一個大問號。尤其台灣目前淡旺季區隔明顯，在淡季、Week Day時，如何吸引國際觀光客進來，這是一大重點。

但是，國際觀不應只針對國際觀光客，應該去了解我們的鄰近國家，看看我們的對手在推什麼產品，什麼是值得我們拿得出的亮點；而講到國際觀，我們的在地化特色，也就必須被凸顯，觀光是體驗經濟，應從文化的面向著手，在地文化肯定是吸引國際觀光客的重點。回歸到前面提到的，我們也希望在整個環境的建構上，能更凸顯縣市的特色而非抄襲，也就不會有大量的天空步道和彩繪村的事情發生，每個縣市都有自己的亮點，如何做完整的分析十分重要。

至於，地方觀光首長如何與中央政策配合，我們應如何攜手共進、不分藍綠？我想這才是重點。比較擔心的是，因為

一些政治思維，使得相關地方建設或中央協助觀光發展部分，沒有下達各個地方，從中央角度來看，當然應積極與縣市地方合作，畢竟要吸引國際觀光客，還是需以地方為重點，地方最了解地方，只有他們知道今天我們想吸引別人的地方是什麼，而中央可扮演整體行銷的角色。

再者，中央應協助地方觀光首長做區域化整合，在打國際戰的時候，不能靠單一縣市政府推動，我們也曾經看過鄰近兩縣市首長對槓，這都不是我們樂見的。因此，中央應站在比較協調的角色，以區域整合的概念推動觀光；而地方縣市首長也應該知道，中央位於不同市場有什麼樣的目標訴求，比如在日本市場主打美食、樂活、浪漫，地方的推動是否有配合中央的訴求做配合，就很重要。

而地方首長如何與業者互動，我認為，傾聽很重要，畢竟業者本身非常有活力，因此，地方觀光首長應多與業者互動，更重要的是應協助排除障礙，因為觀光產業會面臨的法規，不只觀光的部分，更可能牽涉到建築、消防、衛安法規，所以地方觀光首長應協助排除法規上的困難，相信業者能更放開手去做觀光相關推動。此外，從縣市經營的角度來看，觀光首長應透過橫向聯繫及協調排除法規上的困難。

從縣市長對局長的任命看台灣觀光，大家都比較重視行銷，從最近的狀況我們可以看到，創造話題的能量是夠的，但我必須懇切的提醒「永續」及「責任」這兩件事，永續觀光及責任旅遊在整體觀光推動上，雖然屬於種樹的工作，但還是要種，這雖不像我們想要吃菜就去種菜，可以短期內收成，但樹還是要種。從解構資源、傾聽民意、鬆綁法令，接著是瞭解對手、提出亮點、創新產品、時時檢討，到永續觀光，我認為這幾個步驟可提供新任觀光首長參考。若短期內想看到很多政績，您可以去種很多的菜，但觀光絕對是長期性的工作，必須慢慢耕耘，才能把市場品牌做穩做大。

國立高雄餐旅大學
教授（級）兼副校長

劉喜臨

台灣虎航×雙向國際旅行社

只要6千5！來去長灘、宿霧、巴拉望

取得台灣虎航直飛機位 推出超值機票&系列團 攜手同業一起賺
長灘島水上活動及飯店全面正常營運 每週3班直飛 夏季再增班

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲雙向國際旅行社產品製造部菲律賓線控協理葉佳玟。

為提供市場最優質且超值的海島商品，雙向國際旅行社今年特別攜手台灣虎航，運用直飛宿霧、長灘島和巴拉望航班，包裝多款精彩行程，除了系列商品價格吸睛，同業價僅13,900元起，更同步推出機票NET 6,500元起（含稅），非常具有競爭力，利於同業包裝銷售。

長灘島夏季每週5班 機票NET 6,500元起

長灘島自去年10月重新開放以來，當地環境變得乾淨又迷人，詢問度也再度攀升。雙向國際旅行社取得台灣虎航4/2~10/26期間的直飛機位，每週3班執飛（二、四、六），每週二出發，包裝出5天3夜行程，以及每週四、六出發，包裝6天4夜行程；自6/29起，夏季增班，每週5班（二、三、四、六、日），海島度假說走就走，機票同業價只要6,500元（含稅）。

雙向國際旅行社產品製造部菲律賓線控協理葉佳玟表示，長灘島在冬季期



▲長灘島被譽為是「世界上最美的沙灘」，海水清澈、沙灘潔白動人。

產品包裝優勢

1. 取得台灣虎航直飛宿霧、長灘島和巴拉望充裕機位，歡迎同業開票。
2. 機票同業價僅6,500元起，利於同業散客銷售或整團包裝。
3. 長灘島夏季增班，每週5班，海島度假說走就走。



▲台灣虎航每週5班直飛長灘島，票價吸睛，利於同業銷售獲利。

間因受到氣候影響，部分的飯店和水上活動關閉，不過自2月起，都已全部恢復開放，旅客能體驗風帆、浮潛、香蕉船等各種水上娛樂活動。

雙向國際旅行社今年取得每班110席，機位充裕，業者銷售無後顧之憂，無論是散客銷售或整組大團，都可輕易操作，無疑是今年夏季海島出遊的第一首選。

每週5班直飛宿霧 機票NET 6,500元起

雙向國際旅行社今年取得台灣虎航直飛宿霧機位，即日起至3/30，每週4班（二、四、六、日），帶旅客輕鬆前往夢幻島嶼，目前每週二、日出發，包裝6天4夜行程，以及每週四、六出發，包裝5天3夜行程，出發日期多、行程選擇多。

夏季航班從3/31起至10/26，每週新增1班，週3出發，推出6天4夜行程；夏季團體行程同業價13,900元起、機票同業價6,500元起（含稅），無論是小資自



▲巴拉望最熱門的地底河行程，市場熱度不減。

歡迎加入佳佳的LINE！



◀葉佳玟（佳佳）
Line QR Code，歡迎同業朋友掃描加入，業務上需求可直接聯絡。

由行或是家庭旅客跟團都可彈性安排。

葉佳玟強調，來到宿霧，除了能與鯨鯊共舞，還可浮潛探索沙丁魚風暴、拜訪薄荷島上的迷你眼鏡猴、壯觀的巧克力山等，自然生態非常獨特，是其他地方看不到的，不過因當地交通不便，較適合以團體行程來操作，故此次取得台灣虎航機位，歡迎同業索取開票，自行包裝銷售，輕鬆獲利。

搭台虎直飛巴拉望 4天／5天行程選擇多

台灣虎航將在6月份新增桃園—巴拉望航線，每週2班（二、五），去程航班13：05~16：05，回程航班17：05~19：55，每週二出發，包裝4天行程，機票同業價6,500元起，每週五出發，包裝5天行程，機票同業價9,500元起，雙向國際旅行社同樣取得一手機位，歡迎業者踴躍逕洽，一同迎接菲律賓旅遊龐大商機。



▲來到宿霧，旅客便能浮潛近距離欣賞龐大的野生鯨鯊，相當有看點。

台灣虎航



2018年稅後獲利達10億元

頒發AGT3億元、2億元、1億元、6千萬、3千萬營銷獎
經營模式日趨穩定、財務體質健全 計劃2020年上市

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)台灣虎航營業銷售部副理盧美惠、行銷管理處協理暨發言人許致遠、商務長黃世惠、董事長張鴻鐘、經營發展處協理林巧瓊、經理羅德業、營運銷售部副理汪志潔。



▲台灣虎航團隊一起向貴賓們敬酒。

台灣虎航在4/2即將開航第2個菲律賓航點—長灘島，屆時台灣虎航將有21個航點、28條國際航線，同業將有更多選擇並可包裝獨一無二的商品。彈性且多元的航點優勢，也讓台灣虎航在2018年獲得優異的銷售成績，全年獲利仍可達10億餘元，為2017年5億多元盈餘

的2倍，更是華航集團的金雞母。為了感謝同業一路一來的支持，台灣虎航於2/22在福華飯店舉辦感謝餐敘，邀請旅行社、觀光局、駐台辦事處貴賓一同慶祝這傲人的成就。

台灣虎航董事長張鴻鐘表示，台灣虎航過去只有一位破億營銷的旅行社，至今已經有1家超過3億元營銷獎、5家2億元營銷獎、4家1億元營銷獎、8家6千萬元營銷獎、7家3千萬元營銷獎，顯示台灣虎航從虧轉盈之外，還要更發光發熱。此外，台灣虎航已發展為經營模式穩定、財務體質健全之低成本航空公司，考量台灣虎航未來籌資便利、自主財務及股權價值提升等效益，決議辦理上市規畫，也請同業敬請期待。



▲(左起)大榮旅遊董事長郭文瑞、可樂旅遊董事長特助陳芝穎、台灣虎航日本地區代表根來勇人、董事長張鴻鐘、旅天下總經理李嘉寅、易遊網總經理賴秀媛、易飛網總經理周昀生、AirTrip執行役員田村論史。

3億元營銷獎

旅天下



2億元營銷獎

大榮旅遊、易遊網、可樂旅遊、五福旅遊、Discover the World Japan



6千萬元營銷獎

北京保盛航空服務有限公司、大連聰明點航空服務有限公司、燦星旅遊、H.I.S、攜程旅行網、雙向國際旅行社、新農旅行社、北京大然航空服務有限公司



1億元營銷獎

山富旅遊、重慶優合國際旅行社、易飛網、Airtrip



3千萬元營銷獎

喜鴻假期、北京小蜻蜓航空服務有限公司、海南康途商旅服務有限公司、東南旅遊、Pacific Air Agency Korea、杭州捷運航空票務有限公司、吉帝旅行社





美國航空 攜手行家推出南極遊輪之旅

利用香港—達拉斯—布宜諾斯艾利斯航點 輕鬆抵達 推出商務艙GV7、經濟艙GV4產品 出發日前90天取消不扣訂金



▲（左起）行家旅遊執行長白中仁、美國航空副總經理史綺珍。

美國航空除了便利的北美網絡之外，更擁有綿密的中南美洲航線，每天都有航班經達拉斯轉機飛往37個拉丁美洲目的地、167個美國城市，包括18個墨西哥城市。台灣旅客可以透過從中國大陸的北京、上海、香港及東京等地中轉抵達。此外，美國航空也於2018年12月開航的航洛杉磯—布宜諾斯艾利斯航線，讓旅客前往南美洲的選擇更加多元。

美國航空也不斷提升ITI（國際轉國際）的優勢，讓旅客無縫銜接國際轉機

服務。允許乘客從美國以外出發地直掛行李，經由達拉斯國際機場轉機飛往第3國目的地，抵達機場時無須提取和再次託運行李，旅客在機場的最短轉機只要70分鐘。除了讓達拉斯國際機場成為美國唯一一座為國際旅客提供全部快速通關計畫的機場，也成為最佳轉機樞紐。

洛杉磯、達拉斯雙樞紐 輕鬆轉機布宜諾斯艾利斯

美國航空副總經理史綺珍表示，台灣旅客前往南極旅遊，大部分都必須要經過阿根廷布宜諾斯艾利斯，轉接到最南邊的城市烏斯懷亞，再搭乘遊輪或是飛往南極半島。美國航空除了提供達拉斯—布宜諾斯艾利斯的航點，還有洛杉磯—布宜諾斯艾利斯，雙航點的靈活運用，提供同業包裝最順暢的南美或南極之旅。

執飛的機型為B777-300ER，共304個



▲美國航空商務艙提供全平躺坐椅，以及豐富的機上娛樂。

位置，提供8個頭等艙座位、52個商務艙座位、28個豪華經濟艙座位、28個超級主艙座位，以及188個經濟艙座位。史綺珍表示，美國航空是飛美國越洋段唯一有提供頭等艙座位的航空公司，是旅行同業服務超級VIP旅客的最好選擇。無論是頭等艙或是商務艙都能夠全平躺，座位寬度分別是21.5吋、20.5吋，讓旅客空中旅程超舒適。此外，為了方便同業包裝精緻小團，美國航空特別推出商務艙GV7、經濟艙GV4的產品，而且出發日前90天取消不扣訂金，大大提升同業操作的便利性。

行家旅遊總代理One Ocean Expeditions 帶您探索神秘南極

行家旅遊特別獨家總代理One Ocean Expeditions極地科研探險船，帶領旅客深入南極秘境。產品內容根據旅客喜好與預算，特別從多種航道中精選，推出「探索南極全覽27天史詩的南極IOFFE」、「探索南極24天福克蘭群島、南喬治亞島南極行RCGS」、「探索南極17天探險南極半島VAVILOV」、「羅斯福號阿根廷、南極17天極地探

險遊RCGS」、「跨越南極圈團17天RCGS」、「探索南極16天探險南極大陸半島」等多樣產品。

One Ocean Expeditions極地科研探險船的海洋導航儀是非常現代並非常穩定；安靜、舒適、噪音聲非常小。也是目前極地旅遊使用最安全的船之一，不但全面改裝和翻新，大大提高全船安全性和破冰能力、船上設施更加舒適。此外，

根據南極公約，只有300人以下的船可以靠岸、每次靠岸僅能下船100人以下。對此，極地科研探險船絕對滿足這方面的要求，極地科研探險船容納100名旅客，上岸機率比大船要高上許多。同時還配有12位相當了解極地的專家陪同，隨時提供旅遊、生態、氣候等各項知識，讓旅途更豐富、同時也極具教育意義。



▲行家旅遊執行長白中仁特別考察南極。



▲One Ocean Expeditions極地科研探險船。

堅持「理想」！一起翱翔

1973年台灣十大建設正式展開；其計畫包括中山高速公路、桃園國際機場、台中港、縱貫鐵路電氣化等多樣的交通建設，是台灣經濟發展的黃金年代，次年8月1日理想旅運集團，因應旅遊需求而成立，正值台灣旅遊市場的尖端，台灣人紛紛開始興起旅遊的念頭，理想旅運也從此扎根，培養廣大的旅客市場。

台灣的旅遊業隨著經濟發展，所得提高，生活水準提昇，再加上政府大力推廣，使台灣旅客出遊的人數明顯增加，台灣旅客除了旅遊之外，也開始尋求新的旅遊目標。理想旅運也嗅到了旅遊市場的瞬息萬變，除了第一個將阿拉斯加遊輪引進台灣市場，創先開拓前蘇聯和東歐、南極大陸、正北極90度至極地頂點旅遊，讓多樣的特殊旅遊行程進入台灣市場，讓產業瞬間注入一泉活水，更奠定理想旅運集團在旅遊市場的地位。

穩紮穩打不自滿，理想旅運45年來一直作為旅遊業先驅而自許，持續致力於創新、關心旅客每一項細節，提供最好的服務。嚴謹的態度與精神，推出多樣主題旅遊行程，包括季節性出發的「現在去玩」、滿足旅人實現人生夢想的「一生一次」，以及追求住宿高品質的「名旅館」。獨具巧思

的包裝手法，在品保協會於2012年首創旅遊界奧斯卡的金質獎中，在大陸地區、歐洲地區獲得2座獎座肯定，自此以後每年進帳金質獎座，7年下來獲得共15座金質獎，可說是旅遊業界的最大贏家。

縱使有鍍金保證，在資訊普及化的時代，消費者透過網路搜尋旅遊資訊，使得旅行業面臨極大挑戰。而這些專業的know how及資訊蒐集，正顯示出旅行社的經營能力，旅行社經營必須要掌握更多的資訊和表現出專業的素養，才能贏得先機。因此，理想旅運集團旗下的僑興旅行社，著手於分眾市場，代理多樣的航空、遊河輪、交通運輸等相關產品。

包括7家航空公司、6家河遊輪公司、3家交通運輸代理。多樣的旅遊資源，讓旅行社能夠好好發揮專業企劃能力，提升一般旅客難以超越的門檻，協助同業強健體質，不隨時代變遷而殞落。

其中遊輪旅遊，在近年來發展日趨成熟，台灣已超越新加坡，成為亞洲主要客源市場第2名。體驗過母港遊輪的玩法後，旅客漸漸開始嘗試Fly Cruises的商品。荷美越洋有限公司亦在理想旅運集團麾下，除專注於阿拉斯加之外，更有多樣特殊航點，包括英國+北歐冰島，甚至是延伸到格陵蘭島，還有前往北緯78~81度的冷岸群島，拜訪世界種子銀行，都是其他遊輪少有的獨特航點。

一路以來，理想旅運知往鑒今，逐步發展成陸海空全方位的旅遊集團，健全自身也庇蔭旅行業者，隨著45週年慶的里程碑，期盼與您一起再走下一個45年！

理想旅遊董事長 蔡榮一



採訪編輯

張偉浩

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀟蕙
副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／柯綺芸
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Jasmine Ko
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書好
文案／李昭頤
資深專案經理／彭可珉

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee
Poppy Peng

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

資深企劃／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

企劃編輯／張笠筠

Leo Chang

整合行銷部

協理／曾瀟蕙

Jing Tseng

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



俄羅斯 專區

*行程均含領隊、導遊、司機小費

俄羅斯西伯利亞鐵路

西伯利亞大鐵路 天鵝湖號20日

原價 298,000 元起 · NET價 282,000 元起

西伯利亞大鐵路 天鵝湖號15日

原價 238,000 元起 · NET價 226,000 元起

莫斯科地區

俄羅斯 莫斯科 聖彼得堡 千年古城 彩色金妝 破盤14日

原價 102,800 元起 · NET價 97,800 元起

俄羅斯古典風華 彩色假期 4星10日

原價 97,800 元起 · NET價 91,800 元起

喀山 莫斯科 聖彼得堡 俄帝三大古都 5星10日

原價 128,800 元起 · NET價 122,800 元起

俄羅斯全覽15日

原價 188,000 元起 · NET價 178,000 元起

遠東地區

貝加爾湖 海參崴 西伯利亞8日

原價 88,800 元起 · NET價 83,800 元起

堪察加冰火半島 直升機 北國極地8日

原價 118,800 元起 · NET價 110,800 元起

蒙古→貝加爾湖 西伯利亞大鐵路 跨國之旅11日

原價 118,800 元起 · NET價 113,800 元起

堪察加半島 庫頁島 貝加爾湖 北國冰火極地15日

原價 228,000 元起 · NET價 216,000 元起

同業專線

台北總公司 (02)7741-5198 · 分機 208 陳艾維 / 213 郭幸恆
台中分公司 (04)3507-2299 · 分機 11 汪志宥 / 21 洪嘉吟
嘉義分公司 (05)231-5520 · 分機 11 王頌甯 / 14 陳星宇
高雄分公司 (07)223-6021 · 分機 11 鄭子宏 / 13 王秋萍

西伯利亞航空5 / 24起開通桃園—

每週五出發 以A320執飛 8個商務艙座位、150個經濟艙座位
 搭配香港中轉優勢 可與台灣出發靈活搭配 透過香港—伊

近年來俄羅斯旅遊詢問度高，除了去年世足賽在莫斯科等城市開打，炒熱話題，位於俄羅斯東部的第一大城—海參崴，因獨特地理位置和浪漫港都風情，旅遊熱度也持續攀升，吸引全球旅客造訪；看好俄台兩地旅遊市場，西伯利亞航空即將於5 / 24起開通桃園—海參崴航線，每週1班（週五），提供旅客全新出遊選擇。



西伯利亞航空台灣總代理中大旅行社總經理蔚中龍表示，自俄羅斯全祿航空宣布破產後，台灣與俄羅斯航權便由西伯利亞航空接手，因應外交部試辦俄羅斯來台免簽證政策，西伯利亞航空將於5 / 24~10 / 11期間，開闢桃園—海參崴航線，進一步拉近俄台距離。

西伯利亞航空以A320機型執飛，共8個商務艙座位、150個經濟艙座位，直飛航程約3小時45分，桃園起飛時間17：30，海參崴當地時間23：15抵達，海參崴起飛時間13：55，抵達桃園時間為15：45，晚去午回，體驗「東方舊金山」之美，將更加便捷。

直飛海參崴每週一班 可延伸俄國各大城市

西伯利亞航空成立於1992年5月，是俄羅斯最具現代化的航空公司之一，總部設於莫斯科，以莫斯科多莫傑多沃機場（DME）、新西伯利亞托爾馬切沃機場（OVB）、聖彼得堡普爾科沃國際機

場（LED）為主要基地，透過強大的航線網絡，可延伸至俄羅斯多個城市，同時西伯利亞航空為寰宇一家（oneworld）成員，透過航班聯盟將可運營飛往多達150多個國家與城市。

透過台灣每週一班直飛海參崴，業者可包裝8日行程，若搭配上西伯利亞航空綿密的國內線航網，可從海參崴延伸至伊爾庫茨克、庫頁島、莫斯科、聖彼得堡、新西伯利亞等各大航點，不僅航班銜接順，省去舟車勞頓，行程內容也將更具看點。

運用香港中轉 靈活搭配 不同天數變化 行程更豐富

運用西伯利亞航空香港—伊爾庫茨克，每週2班（週三、五），搭配台灣直飛進出，業者可包裝從桃園直飛出發、香港中轉回台，或是香港中轉出發、海參崴直飛回台的倒走行程，推出8~16天行程；透過桃園—海參崴每週1班、香港—海參崴每週2班（週一、三），也可

推出4~8天等行程變化。

此外，香港出發還可結合新西伯利亞等航點，以香港中轉優勢，能靈活搭配，從短天數到長天數都可設計，增添商品的豐富性與變化性。

蔚中龍強調，台灣出發結合香港中轉的模式，不僅提供業者行程設計上有了更多的可能性，還可結合內陸段航班，例如海參崴—伊爾庫茨克，安排走訪世界遺產—貝加爾湖，或是海參崴—庫頁島、海參崴—堪察加半島，另也有業者運用香港—伊爾庫茨克—聖彼得堡—莫斯科航線，推出莫斯科+聖彼得堡+貝加爾湖的特色行程，如此深度、創新的俄羅斯路線，在這2~3年引領市場風潮，受到專業旅遊玩家和高端客群所喜愛。

攜手多家業者合組PAK 共同打造海參崴旅遊熱潮

為提供市場更優質的海參崴旅遊商品，西伯利亞航空台灣總代理中大旅



海參崴 搭配國內航線 輕鬆暢遊俄羅斯

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

航程僅3小時45分 快速飛往俄國遠東最美港都 爾庫茨克／新西伯利亞等航線 行程包裝多元

西伯利亞航空開航重點整理

1. 5/24起開通桃園—海參崴航線，每週1班，週五出發。
2. A320機型執飛，8個商務艙座位、150個經濟艙座位。
3. 台灣直飛結合香港中轉優勢，靈活搭配，不同天數都可變化安排。
4. 搭配香港—海參崴每週2班、香港—伊爾庫茨克每週2班、香港—新西伯利亞等航線，行程靈活多元。
5. 西伯利亞航空擁有綿密的國內航網，例如海參崴—伊爾庫茨克、海參崴—庫頁島、海參崴—堪察加半島等。
6. 西伯利亞航空台灣總代理中大旅行社攜手多家業者合組PAK，行程豐富、價格親民，利於同業銷售。



▲堪察加半島火山群被列入世界遺產，景色壯觀迷人。



▲針對高端客群，行程可安排搭乘直升機，從空中俯瞰堪察加半島火山群。

行社攜手大地假期、可樂旅遊、巨匠旅遊、東南旅遊、雄獅旅遊、開喜假期、行家旅遊、鳳凰旅遊等菁英業者組成「西伯利亞假期」，以台灣直飛加香港轉機，搭配國內段航班，打造多款8日行程。

蔚中龍指出，海參崴旅遊資源豐富、風景迷人，除了是俄羅斯東方的第一大城和全球知名的「不凍港」，浪漫的港都風情，更被譽為「東方舊金山」，台灣企業

看好當地市場潛力，多年前也在此投資打造水晶湖飯店，受到廣大旅客歡迎。

此行程除了遊覽海參崴市區觀光，還可前往俄羅斯遠東地區政治、經濟、文化中心和交通樞紐—伯力，以及前進「西伯利亞的巴黎」之稱的伊爾庫茨克，輕鬆前往世界最老、最深的貝加爾湖，行程最順。

海參崴延伸堪察加半島 看火山口、熊抓鮭魚

西伯利亞航空台灣總代理中大旅行社同時也攜手行家旅遊、東南旅遊、富立旅遊、山富旅遊、喜鴻假期等業者組成

「西伯利亞航空假期」，以來回直飛、結合國內段航班，打造多款特色和獨家行程，例如搭乘內陸段航班：海參崴—庫頁島，一次暢遊俄羅斯東方大城和最美島嶼，或是海參崴—堪察加半島，可搭直升機俯瞰巨大火口、看野生棕熊抓鮭魚等，帶給旅客全新的旅遊體驗。

蔚中龍強調，近年來海參崴結合周邊知名城市與自然生態的旅遊路線，非常火熱，台灣旅客到貝加爾湖的人次也急速成長，詢問度高，透過此次西伯利亞航空直飛優勢，機位穩定、商品豐富，利於同業銷售。



▲透過西伯利亞航空綿密航班，旅客便可輕鬆前往貝加爾湖。

桃園—海參崴航班表

航班	起飛時間	抵達時間	飛行日期
桃園—海參崴	17:30	23:155..
海參崴—桃園	13:55	15:455..



西伯利亞假期

直飛海參崴 一路漫遊貝加爾湖！

8家業者共同銷售 取得西伯利亞航空5~10月份系列機位
中段航班銜接伯力、伊爾庫茨克 搭貝加爾湖環湖列車賞湖景

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲西伯利亞假期行程中特別安排搭乘貝加爾湖環湖列車，湖光山色盡收眼底。

看好今年俄羅斯旅遊商機，西伯利亞航空台灣總代理中大旅行社特地聯合大地假期、可樂旅遊、巨匠旅遊、東南旅遊、雄獅旅遊、開喜假期、行家旅遊、鳳凰旅遊等菁英業者組成「西伯利亞假期」，運用西伯利亞航空桃園直飛海參崴，以不到4小時的航程，輕鬆抵達俄羅斯東方第一大城，並延伸至《蘇武牧羊的北海》—貝加爾湖，行程具話題性，市場詢問度高。

西伯利亞航空直飛／港轉 行程順暢省時 景點最豐富

西伯利亞航空將於5/24~10/11期間開通桃園—海參崴，每週1班（週五），以A320機型執飛，西伯利亞假



▲西伯利亞鐵路終點站—全長9,288公里紀念碑。

產品包裝優勢

1. 取得西伯利亞航空桃園／海參崴直飛機位，行程最順。
2. 銜接西伯利亞航空中段航班飛往伯力和伊爾庫茨克，省去舟車勞頓。
3. 精選海參崴、伯力、伊爾庫茨克和貝加爾湖等難得一見的夢幻景點。



▲貝加爾湖冬季湖面結冰，形成夢幻又壯麗的風光。



▲伊爾庫茨克地標性建築—喀山聖母教堂。

期精心推出「精選海參崴、遠東、貝加爾湖8日」，透過桃園直飛海參崴，並安排中段航班飛往西伯利亞首府—伊爾庫茨克，前往世界最深、蓄水量最大的淡水湖—貝加爾湖，最後從伊爾庫茨克經香港轉機返台，整趟旅程最順也最省時，值得一提的是，行程也可倒走（桃園出發經香港中轉至伊爾庫茨克，海參崴直飛回台），出發日期選擇多。

行程特別精選海參崴各大熱門景點，包括C-56潛水艇博物館，是前蘇聯戰爭時代的重要潛艇，自1955年3月退役後，至今成為當地最知名的博物館；以及遊覽海參崴車站，同時也是西伯利亞鐵路的終點站，在此可與「全長9,288公里」的紀念碑合影；還更安排遊覽鷹嘴眺望台，欣賞整個海參崴都市風光、阿爾謝尼耶夫博物館、東正教堂等特色景區。

搭貝加爾湖環湖列車 充裕時間感受湖光山色

為給予旅客最舒適的旅程，西伯利亞假期特別安排中段飛機，飛往伯力和伊爾庫茨克，特別安排搭乘貝加爾湖環湖列車，湖光山色盡收眼底，以及搭纜車

登山頂眺望貝加爾湖，帶旅客從不同角度欣賞全球最知名、也最神秘的湖泊，行程悠閒，不走馬看花。

另外，安排參觀塔利茨木製民族建築博物館，可了解貝加爾湖地區居民的生活型態；走訪湖邊魚市場，購買當地特色紀念品；遊覽西伯利亞最華麗的教堂—喀山聖母教堂、哥德式波蘭天主教堂、伊爾庫茨克最熱鬧的馬克斯大街和130風情街等，當地獨特浪漫的異國風光，非常受到旅客喜愛。

全程安排4星級旅館 高品質行程 物超所值

西伯利亞假期行程中，全程安排4星級舒適旅館：伊爾庫茨克入住3晚、貝加爾湖與安加河拉河湖交匯處的落葉松鎮入住1晚住宿、伯力入住1晚、海參崴入住2晚，全程共7晚住宿；餐食以中、西餐穿插安排，讓旅客能品味到不同飲食文化，滿足旅客挑剔味蕾。

西伯利亞假期取得直飛系列機位，同業銷售無後顧之憂，並且透過票價優勢，使商品高貴不貴，高退佣，利於業者銷售，歡迎同業踴躍逕洽。



西伯利亞

藍眼睛貝加爾湖

SIBERIA LAKE BAIKAL

直飛海參崴

正走倒走都可以



西伯利亞假期

精選海參崴 遠東 貝加爾湖八日

5/15 首發團 **77,900**元起

精 | 彩 | 亮 | 點

俄家喻戶曉的戰鬥英雄艦~C-56近衛軍潛水艇

海上角度欣賞海參崴~金角灣

俄羅斯第三漂亮的教堂~伊爾庫次克喀山教堂

塔利茲木造建築博物館~跨越百年歷史風情小鎮

西伯利亞大鐵路支線環湖火車之旅~貝加爾湖環湖火車

住 | 宿 | 規 | 劃

海參崴2晚，伯力1晚，伊爾庫次克3晚，落葉松鎮1晚

大地假期 02-7741-5198
行家旅遊 02-2516-8000
開喜假期 02-2541-6066

可樂旅遊 02-2567-6601
東南旅遊 02-2523-9199
鳳凰旅遊 02-2537-0011

巨匠旅遊 02-2507-5000
雄獅旅遊 02-8793-5488

西伯利亞航空 中大旅行社
台灣總代理 02-2740-7722 分機116~118

西伯利亞航空假期

海參崴來回直飛打造多款經典行程

俄羅斯海參崴+北韓平壤 市場獨家 行程最順&最精華 保證出團
海參崴+庫頁島感受3國歷史風情 堪察加半島搭直升機看熊抓鮭魚

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲庫頁島風光明媚，保留原始的自然生態，非常吸引專業級旅遊家。



▲在每年8月上旬至9月期間，可搭直升機深入堪察加半島深山欣賞熊抓鮭魚。

產品包裝優勢

1. 搭乘西伯利亞航空桃園—海參崴來回直飛最省時。
2. 海參崴+平壤精華行程，市場首創，簽證費全含。
3. 從海參崴出發，延伸庫頁島、堪察加半島，保證出團。

西伯利亞航空即將於5/24起桃園直飛海參崴，受到市場高度矚目！為提供旅客全新的旅遊選擇，由行家旅遊、東南旅遊、富立旅遊、山富旅遊、喜鴻假期等業者攜手組成「西伯利亞航空假期」，推出多款創新商品，不僅來回直飛、安排中段航班，行程最省時，並且價格最優、保證出團，成為同業夥伴銷售的第一首選。

利用國內段航班優勢 延伸庫頁島、堪察加半島

西伯利亞航空假期中心—行家旅遊執行長白中仁表示，運用西伯利亞航空從桃園來回直飛海參崴之優勢，包裝出海參崴+北韓平壤、海參崴+庫頁島、海參崴+堪察加半島等多款特色行程，非常吸引攝影團、中老年和高端客群，以及對歷史、自然有興趣的旅客。

以往若要遊覽庫頁島、堪察加半島如此神秘的俄國秘境，市場上行程售價動輒20~30萬元，並且光轉機前往都要花上2天以上，相當昂貴且麻煩，如今透過西伯利亞航空直飛海參崴，運用綿密

的國內段航點優勢，便可輕鬆抵達，價格也僅10萬元左右，機會難得。

海參崴+北韓平壤 市場首創 全台獨家

市場首創「東方舊金山·俄羅斯海參崴、平壤開城妙香山8日」，透過來回直飛海參崴，以及含兩段中段航班：海參崴／平壤，安排入住海參崴3晚、平壤4晚，行程悠閒、景點豐富，一次走遍俄羅斯東方大城和世界最神秘的國度—北韓，價格有競爭力，市場詢問度非常高。

行程包括海參崴市區觀光，參觀西伯利亞大鐵路終點站、列寧廣場、G-56潛水艇博物館、海參崴魚市場、東正教堂等，而北韓部分則安排最具代表性的妙香山、38度分界線板門店、高麗博物館、69中學欣賞音樂表演、金日成廣場、搭乘北韓地鐵體驗、吃冷麵等，雙國遊精華行，一輩子必去一次。

搭直升機從空中看火山口 前進北方神秘大島庫頁島

「地球最後秘境—北國奇地堪察加8

日」行程中，安排兩段國內段航班：海參崴—堪察加，除了能探索世界最美海灣之一的阿瓦查灣、搭乘高山冰原車前往穆特洛夫斯基火山、堪察加半島傳統漁市場之外，還可自費搭乘直升機，從空中欣賞卡雷姆斯基、小瓜子等火山自然景觀，並且飛往烏宗火山，火山口直徑約10公里，近距離俯瞰，非常壯觀，以及欣賞秘境中的巨大間歇泉、野地溫泉等，若在8月上旬至9月前往，將帶旅客前往山林中，一睹熊抓鮭魚，整趟旅程非常有看點。

「海參崴+庫頁島·北國極地8日」精心安排搭乘兩段國內航班：海參崴—庫頁島，輕鬆前進美麗的東北方島嶼；庫頁島在清代時曾屬於中國領土，在《璦琿條約》被割讓給俄羅斯，而日本也曾短暫佔領過庫頁島全境，至今屬於俄羅斯領土，保留下中日俄3國所遺留下的異國風情，吸睛度十足；來到庫頁島，還可探索浪漫的自然風光：琥珀海岸、鄂霍茨克海沙灘等秘境，優美的風光，讓人心曠神怡，獨特專業的行程，價格親民，歡迎同業把握機會銷售。



▲行程特別安排搭直升機從高空欣賞堪察加半島壯麗火山口。



▲北韓是世界上少有的共產國家，近年來詢問度非常高。



▲透過海參崴中轉至平壤，全新俄韓8日遊，市場獨家首創。

西伯利亞航空直飛

跟著行家旅遊

玩

北亞



就是這麼精彩



精選熱門深度行程

05/24 海參威首航

東方舊金山 |

俄羅斯海參崴、平壤開城妙香山8日

直飛 | 海參威庫頁島8日

直飛 | 堪察加半島8日

魅力探索之旅

征服東方之旅 |

海參崴、伯力、庫頁島8日



★全國第一家全面通過ISO9002品質認證

★榮獲多次優良企業顧客滿意金質獎

<http://www.protour.com.tw>

歡迎同業來電洽詢

台中 (04) 2328-0155

台北 (02) 2515-9002

台南 (06) 226-9481

新竹 (03) 535-4989

高雄 (07) 971-7277

長榮航空 3/5 全新票價登場

全新方式讓銷售組裝更靈活 產品升級、價格更優 從價格

為了提供同業更多元的服務，長榮航空將於3/5起正式推出「票價產品 (Fare Family)」全新票價，透過全新的票價模式，讓同業在銷售組裝方面更加靈活、選擇更多元，也更能創造有價的附加服務，逐漸導正市場上總以價格為取向的消費習性，逐步的轉型為旅遊同業在銷售上創造獲利。

以往同業在為旅客搜尋票價時，總是進入RBD系統中，只為找出最低的報價，也讓市場朝著價格導向為主前進，但隨著長榮航空的Fare Family出現後，將以多樣化的方式來協助同業達到**1.分群分眾**；**2.產品定位**創造差異化；**3.服務優惠**，讓價格取向轉為價值取向；**4.加大整體市場的競爭力**。

值得一提的是，許多同業擔心票價更改後，整體售價是否更貴，但其實平均來看，整體而言價格是相較於以往更為優惠，而旅客也能針對自己所需，來購買真正所要的旅遊產品。

Fare Family 票價產品特色



- 機票效期延長**
旅行被機票效期綁住? 全產品機票效期均延長為一年(港、澳航線與部分「輕省」除外)，讓您用以在短期旅遊間的價錢買到年票的價值。
- 哩程升等、累積更優惠**
會員更優惠! 商務艙 (包括豪華桂冠艙/桂冠艙) 累計哩程比例大幅提升至最高175%，另補位升等所扣除哩程數最多減少11,500哩。其中鑽石卡及金卡會員搭乘長榮航空/立榮航空飛航之國際線航班，可再賺取額外25%的獎勵哩程；銀卡會員可再賺取額外15%的獎勵哩程(恕不累計等)。
- Wi-Fi贈好禮**
現在飛行路上! 購買長程線商務艙 (包括豪華桂冠艙/桂冠艙) 全產品或豪華經濟艙「尊龍」經濟艙「尊龍」的旅客將可享有免付費用上Wi-Fi無線上網服務。
- 行李額度選擇多**
我想多一點行李→針對區域航線經濟艙「尊龍」，免費行李託運額度由30公斤增加至35公斤。我沒有那麼多行李→經濟艙「輕省」剛好適合您! 輕一點、省一點。
- 預選喜好座位**
我想免費選位→商務艙 (包括豪華桂冠艙/桂冠艙) 全產品、豪華經濟艙「尊龍」/「經典」經濟艙「尊龍」/「經典」仍享免費預選座位；其他產品也可於班機起飛前48小時內免費選位(額外加長空間座位除外)。我想付費選擇其選位→班機起飛48小時前您可付費選擇自己喜好的座位，額外加長空間座位持續銷售至航班到開關前。

長程線

票價產品	經濟艙				豪華經濟艙			商務艙/桂冠艙/豪華桂冠艙		
	輕省 Discount	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus
訂位艙等	A	V W S	Q H M	B Y	P	TL	K	D	J	C
*無限萬哩哩程累積	0%	50%	75%	100%	100%	115%	125%	125%	150%	175%
機票手續費	不可用	6000	3000	1500	6000	4500	1500	9000	6000	1500
機票變更 (每一次)	8000	4500	1500	免費	4500	3000	免費	9000	6000	免費
*未登機費 (每一次)	6000	4500	3000	1500	4500	3000	1500	4500	3000	1500
*行李規定	往返轉運- 澳洲 2件/每件 23公斤	2件/每件 25公斤	2件/每件 23公斤	2件/每件 23公斤	2件/每件 28公斤	2件/每件 28公斤	2件/每件 28公斤	2件/每件 32公斤	2件/每件 32公斤	2件/每件 32公斤
	其他地區	20公斤	30公斤	30公斤	35公斤	35公斤	35公斤	40公斤	40公斤	40公斤
*預先選擇座位	收費	收費	標準座位免費	特選/標準座位免費	收費	免費	免費	收費	免費	免費
*無限萬哩哩程升等	不可用	不可用	適用	適用	不可用	適用	適用	/	/	/

長程線: 台灣出發至澳洲、歐洲、澳洲、澳洲

短程線

票價產品	經濟艙				豪華經濟艙			商務艙/桂冠艙/豪華桂冠艙		
	輕省 Discount	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus
訂位艙等	A	V W S	Q H M	B Y	P	TL	K	D	J	C
*無限萬哩哩程累積	0%	50%	75%	100%	100%	115%	125%	125%	150%	175%
機票手續費	不可用	3000	2250	900	4500	2250	900	4500	3000	900
機票變更 (每一次)	3000	2250	1500	免費	3000	1500	免費	6000	3750	免費
*未登機費 (每一次)	3000	3000	1500	900	3000	1500	900	3000	1500	900
*行李規定	20公斤	30公斤	30公斤	35公斤	35公斤	35公斤	35公斤	40公斤	40公斤	40公斤
*預先選擇座位	收費	收費	標準座位免費	特選/標準座位免費	收費	免費	免費	收費	免費	免費
*無限萬哩哩程升等	不可用	不可用	適用	適用	不可用	適用	適用	/	/	/

短程線: 台灣出發至東北亞、東南亞、中國大陸(港澳除外)

港澳線

票價產品	經濟艙				商務艙/桂冠艙/豪華桂冠艙		
	輕省 Discount	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus	基本 Basic	經典 Standard	尊龍 Plus
訂位艙等	A	V W S	Q H M	B Y	D	J	C
*無限萬哩哩程累積	0%	50%	75%	100%	125%	150%	175%
機票手續費	不可用	1500	900	300	3000	1800	900
機票變更 (每一次)	不可用	300	免費	免費	3000	免費	免費
*未登機費 (每一次)	不可用	1500	900	300	1500	900	300
*行李規定	20公斤	30公斤	30公斤	35公斤	40公斤	40公斤	40公斤
*預先選擇座位	收費	收費	標準座位免費	特選/標準座位免費	免費	免費	免費
*無限萬哩哩程升等	不可用	不可用	適用	適用	/	/	/

港澳線: 台灣出發至香港

1. 上述內容皆屬航空業變更之權益。 2. 本票所列費用不包含旅行社服務費。 * 僅適用於長榮/立榮航空直飛航線。

預先選擇座位



示意圖僅供參考，實際座位圖依座位時顯示為準。

預選座位費用

航線	豪華經濟艙	
	單一區域	
短程航線	美金 \$15	
長程航線	美金 \$40	

航線	經濟艙		
	額外加長空間座位	特選座位	標準座位
短程航線	美金 \$45	美金 \$20	美金 \$10
長程航線	美金 \$150	美金 \$50	美金 \$30

**班機起飛前48小時內可免費選位 (額外加長空間座位除外)

票價產品 (Fare Family) 懶人包搶先看



取向轉為價值取向

撰文／王政 圖片提供／長榮航空

「無限萬哩遊」會員酬賓新禮遇

彈性的票價選擇，超值的會員優惠！

購買同樣的票價產品，會員能夠獲得更多的優惠及禮遇，飛得越多、好處越多！
加入「無限萬哩遊」，暢享天際遨遊，加入會員，最高送1,000哩。

「無限萬哩遊」會員自2019年3月5日起，禮遇名稱會有所改變，原本的飛行禮遇及優惠禮遇更改為：

■ 獎勵哩程 (Award Miles)：

包含長榮航空及立榮航空飛航之國際航線班機、星空聯盟航空夥伴航班、星空聯盟優待夥伴、合作夥伴、生日優惠等所獲得之哩程，適用於兌換機票、艙位升等或酬賓獎項等優惠。

■ 卡籍哩程 (Status Miles)：

指搭乘長榮航空及立榮航空飛航之國際航線班機及星空聯盟航空夥伴航班所累計之哩程數。卡籍哩程可作為卡籍晉升與續卡依據。

搭機哩程累計

■ 搭乘長榮/立榮哩程累計比例

艙等	票價種類	訂位代碼	獎勵哩程/卡籍哩程比例	航段數
皇璽桂冠艙/桂冠艙/商務艙	尊雅	C	175%	2
	經典	J	150%	1.75
	基本	D	125%	1.5
豪華經濟艙	尊雅	K	125%	1.25
	經典	L/T	115%	1.25
經濟艙	基本	P	100%	1
	尊雅	Y/B	100%	1
	經典	M/H/Q	75%	0.75
	基本	S/W/V	50%	0.5
艙等	A		0%	0

■ 高階會員獎勵哩程

「無限萬哩遊」提供給會員不同的獎勵哩程加贈，飛愈多、哩程累計愈多。

鑽石卡/金卡 加贈獎勵哩程比例	銀卡 加贈獎勵哩程比例
25%	15%

1. 您可透過哩程計算器查詢紙點哩程數。
2. 詳細哩程累計辦法，請至長榮官網查詢。

卡籍晉升及續卡酬賓辦法

透過每一次的飛行所獲得的卡籍哩程，作為「無限萬哩遊」會員晉升卡籍及續卡的條件。

■ 晉升銀卡

續卡會員晉升門檻減少，自2019年3月5日起只需要4次且3萬哩。

■ 續卡哩程優惠

自達到卡籍晉升標準的次日起至新卡籍生效的前一日止，期間內所累計的卡籍哩程均列入會員第一次的續卡計算。

(例) 假設身為銀卡會員的您將於12月1日開始正式晉升為銀卡，但您於11月15日就已經完成晉升卡籍的所有資格，按照原規定11月16日至11月30日期間所獲得的哩程辦法作為續卡的哩程。

不過在這次調整後，那段時間內所獲得的哩程可以作為下次(第一次)續卡的哩程優惠。

●「無限萬哩遊」卡籍晉升及續卡酬賓辦法，請按此。

兌換長榮/立榮艙位升等

提供豪華經濟艙服務航線兌換標準

■ 經濟艙升等豪華經濟艙 或 豪華經濟艙升等皇璽桂冠艙 所需獎勵哩程數

航線	升等所需獎勵哩程數	豪華經濟艙 ↓ 經濟艙					皇璽桂冠艙 ↓ 豪華經濟艙		
		經典	尊雅	經典	尊雅	經典	尊雅		
票價產品 訂位代碼 大陸航線 東南亞航線		Q	H	M	B	Y	T	L	K
票價產品 訂位代碼 大陸航線 東南亞航線 (不含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		8,000	10,000	6,000	7,500	10,000	15,000	8,000	13,500
票價產品 訂位代碼 澳洲航線 (含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		25,000	31,500	18,500	31,500	35,000	31,500		
票價產品 訂位代碼 澳洲航線 (含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		30,000	36,000	22,500	40,000	40,000	36,000		

提供豪華經濟艙服務航線兌換標準

■ 經濟艙升等皇璽桂冠艙所需獎勵哩程數

航線	升等所需獎勵哩程數	皇璽桂冠艙 ↓ 經濟艙				
		經典	尊雅	經典	尊雅	尊雅
票價產品 訂位代碼 大陸航線 東南亞航線		Q	H	M	B	Y
票價產品 訂位代碼 澳洲航線 (含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		18,000	21,000	14,000	21,000	14,000
票價產品 訂位代碼 澳洲航線 (含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		60,000	50,000	60,000	50,000	60,000
票價產品 訂位代碼 澳洲航線 (含加航、加航、特等艙、卡籍卡)		70,000	58,500	70,000	58,500	70,000

未提供豪華經濟艙服務航線兌換標準

■ 經濟艙升等皇璽桂冠艙/桂冠艙/商務艙 所需獎勵哩程數

航線	升等所需獎勵哩程數	皇璽桂冠艙/桂冠艙/商務艙 ↓ 經濟艙				
		經典	尊雅	經典	尊雅	尊雅
票價產品 訂位代碼 港澳航線 大陸航線 東北亞航線 東南亞航線 大洋洲航線 歐洲航線		Q	H	M	B	Y
票價產品 訂位代碼 港澳航線 大陸航線 東北亞航線 東南亞航線 大洋洲航線 歐洲航線		12,500	11,000	10,000	11,000	10,000
票價產品 訂位代碼 港澳航線 大陸航線 東北亞航線 東南亞航線 大洋洲航線 歐洲航線		15,000	12,000	15,000	12,000	15,000
票價產品 訂位代碼 港澳航線 大陸航線 東北亞航線 東南亞航線 大洋洲航線 歐洲航線		35,000	26,000	35,000	26,000	35,000
票價產品 訂位代碼 港澳航線 大陸航線 東北亞航線 東南亞航線 大洋洲航線 歐洲航線		45,000	35,000	45,000	35,000	45,000

會員使用哩程兌換艙位升等，不論使用哩程升等至皇璽桂冠艙/桂冠艙/商務艙或豪華經濟艙均可享有免費機場送機位優惠。

購票預選座位優惠

■ 皇璽桂冠艙/桂冠艙/商務艙

票價產品	票價產品 (Fare Family) 類別		
	基本 Basic	經典 Standard	尊雅 Plus
訂位代碼	D	J	C
鑽石卡/金卡	免費		
銀卡	免費		
一般旅客/綠卡	免費		

■ 豪華經濟艙

票價產品	票價產品 (Fare Family) 類別		
	基本 Basic	經典 Standard	尊雅 Plus
訂位代碼	P	T/L	K
鑽石卡/金卡	免費		
銀卡	免費		
一般旅客/綠卡	付費	免費	免費

■ 經濟艙(可選座位區包含：額外加長空間座位、特選座位及標準座位)

票價產品	票價產品 (Fare Family) 類別			
	輕省 Discount	基本 Basic	經典 Standard	尊雅 Plus
訂位代碼	A	V,W,S	Q,H,M	B,Y
鑽石卡/金卡	免費 (所有座位)			
銀卡	免費 (標準座位區)			免費 (特選座位+標準座位區)
一般旅客/綠卡	付費 (額外加長空間座位/特選座位/標準座位區)		免費 (標準座位區)	免費 (特選座位+標準座位區)

● 卡籍晉升及續卡條件以長榮航空為準。
● 鑽石卡/金卡會員訂位加長空間座位，可免費選擇特選座位、豪華經濟艙/商務艙所有座位。
● 鑽石卡及金卡會員本人可選擇所有特選座位(含額外加長空間座位)。
● 詳細購買特選座位相關注意事項，請至長榮官網查詢。

額外免費行李額度

卡籍	額外免費託運行李	
	計重式(其他地區)	計件式(美加地區)
鑽石卡/金卡	20公斤或44磅	一件(不超過23公斤或50磅)
銀卡	10公斤或22磅	一件(不超過23公斤或50磅)

(例) 鑽石卡/金卡會員購買日本(計重式)經濟艙機票時，可享有免費託運行李公斤數總共為55公斤(標準 35公斤+鑽石卡/金卡 20公斤)。

**詳細「無限萬哩遊」購買辦法請至長榮官網查詢

ANA

ANA

A STAR ALLIANCE MEMBER

A380海龜機5 / 24投入夏威夷

每週飛行3班 提供520個座位 桃園／松山都能當天轉機
 全新限定款式座艙、商品登場 讓旅客享受藍色夏威夷天堂

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／ANA



▲(左5起) ANA台北支店營業部副理陳德成、夏威夷觀光局駐台辦事處代表許正昌，與ANA團隊、貴賓合影。



▲ANA命名為「FLYING HONU」，意為飛行的海龜。



▲全新ANA COUCHii艙等，便利親子旅客共乘。

▲藍色夏威夷雞尾酒、A380飛機模型、海龜玩偶(LANI)。

為了帶給旅客滿滿的度假氣息，ANA預計在5/24投入全新海龜塗裝的A380客機，執飛東京—夏威夷航線。首航的海龜機在機身畫上一隻大海龜，兩側還有兩隻體型較小的海龜伴隨在側，外型亮麗可愛，ANA也將之命名為「FLYING HONU」，意為飛行的海龜。此外，ANA是日本首家採用A380的航空公司，共訂購3架，除了第一架的夏威夷的「天空」(ANA BLUE)，另外兩架則為夏威夷的「海」(EMERALD GREEN)和夏威夷的「夕陽」(SUNSET ORANGE)，陸續投入夏威夷航線，帶給旅客最繽紛可愛的旅程。

7月投入第2架EMERALD GREEN 每日增至至少1班出發

台灣旅客前往夏威夷可以利用每天1班從桃園直飛東京成田，或是每天2班從松山直飛東京羽田機場，一共3班轉往夏威夷，所有航班皆可以在當天轉機。台北—成田—夏威夷採用B787-8、B767-300ER、A380-800機型，松山—羽田—夏威夷採用B787-8、B787-9。

成田—夏威夷航段採A380-800機型，預計5月～6月，每週飛行3班(週二五日)，7月夏威夷的「海」(EMERALD GREEN)投入後將達到每天至少1班，週二、五、日1天2班(8月、12月和1月有部分飛行日更改)。提供520個座位，全

為限定款式，包括分為上下兩層，上層包括8個頭等艙座位、56個商務艙座位、73個豪華經濟艙座位，下層則全部為經濟艙座位，共383個位置，最後面設置全新「ANA COUCHii」全新艙等，提供親子旅客使用。

此外，ANA在今年春天於夏威夷啟用第一個海外貴賓室，如果搭乘Flying Honu彩繪機停在HNL機場的C4登機門，使用貴賓室的旅客可以直接由貴賓室的另一個出口直接登機，相當方便。

★頭等艙：

採用附拉門的獨立座位，確保隱私設有32英寸的大尺寸液晶寬螢幕及寬大的桌子備有專用衣櫥及多格收納小物空間GLOBE-TROTTER的過夜包及THE GINZA的化妝品提供夏威夷四季酒店義大利餐廳NOE合作機內餐

★商務艙：

所有座位均可直通走道，為全平躺座椅。部分的座位採用了雙人座位，雙人座位設有可動式隔板。18英寸大尺寸觸控式液晶寬螢幕。Fred Segal的過夜包，內附特製環保袋1只。丸八製品的寢具

★豪華經濟艙：

座位間距寬敞，有38英寸。15.6英寸個人觸控式液晶螢幕。豪華經濟艙專屬特別服務：專屬報到櫃檯、行李優先處理掛條、使用貴賓室、機上專屬餐點。

★經濟艙：

最新型輕薄座椅／2種新布料，營造明亮氛圍。34英寸的座位間距。13.3英寸個人觸控式液晶顯示器。

頭靠可朝6方向調整。

日本出發航班提供bills合作機內餐。

★ANA COUCHii

ANA為首家導入沙發椅的日系航空公司。

當座位平放時，座位間距為32英寸。

可以彈性調整1~4人使用。

開航紀念特惠價，半價優惠。

A380限定販售海龜玩偶 提供旅客藍色夏威夷雞尾酒

ANA A380除全新的機艙規劃，在其他機內免稅品服務上也有特別設計，包括提供旅客夏威夷線限定雞尾酒「藍色夏威夷」，還有僅在A380的航班上販賣的海龜玩偶(LANI)，僅贈送給從日本出發的航班上訂兒童餐或嬰兒餐旅客的餐具，以及依搭乘的時期會提供不同顏色的飛機、購物袋。機內娛樂更別出心裁，包括窗邊視角、駕駛艙視角的服務，讓坐在中間位置的旅客也能飽覽窗外景色。另外還有便利親子旅客的多功能房間、情境燈光，貼心旅客每個飛行階段的心情轉換。最重要的是，每個艙等都將設置吧台供乘客自由取用飲品及零食，讓長途旅程隨時都能夠解嘴饞。

最新優惠價格

搭乘艙等	大人來回票價
頭等艙	250,034元起
商務艙	75,000元起
豪華經濟艙	41,000元起
經濟艙	18,500元起

銷售期間：3/4至3/25
 適用出發日期：5/24至2020/3/14

ANA HAWAII

5·24 FLYING HONU 首航



ANA A380 帶您飛往夏威夷

值得期待的2019, ANA帶來全日本第一架空中巴士A380客機

更舉辦了全球彩繪機設計大賽, 贏得首獎的FLYING HONU海龜家族, 不僅成為A380最萌的機身彩繪

5/24起, 還將擔當ANA東京成田直飛檀香山的責任, 讓天空充滿夏威夷式的幸福與熱情

台北—夏威夷 經東京成田

商務艙 來回機票 TWD 75,000 元起(未稅)

豪華經濟艙 來回機票 TWD 41,000 元起(未稅)

經濟艙 來回機票 TWD 18,500 元起(未稅)

銷售期間: 2019年3月4日至2019年3月25日

適用出發日期: 2019年5月24日至2020年3月14日



頭等艙

日本國內首家提供拉門式個室型座椅。隱密性十足。



商務艙

導入雙人座椅, 讓家人、情侶可以舒適相鄰。



豪華經濟艙

更寬敞的座椅、椅距。更多的腿部伸展空間。享受晉級的空中之旅。



ANA COUCHii

日籍航空公司首次引進的沙發式座椅, 扶手座椅收起可搖身一變便成為舒適床鋪。

酷航 展現多元航點優勢 助攻8

超脫低成本航空窠臼 雙走道、寬椅距、大飛機、推出GV4、10、MICE25人商品 彈性佳、選擇多

酷航以新加坡為基地，可以利用台北—新加坡轉飛東南亞及歐洲國家，更有桃園直飛東京、札幌、首爾；高雄飛大阪的航點優勢，成為同業銷售的最佳利器。目前酷航特別與旅天下、喜鴻假期、駿樺旅行社（百分百旅遊）東南旅遊、金廈旅行社、易飛網、巨大旅遊、長漢旅行社推出多樣產品，帶領旅客走訪亞洲、歐洲、澳洲！



酷航以低成本航空少見的雙走道、寬椅距、大飛機、以及完整優質的附加服務廣受同業好評，且提供商務艙服務（僅適用於787夢幻客機），歡迎GV10人以上團體需求團體機位；酷航也提供指定航點MICE特惠價格（25人以上適用）以及GV4人成行小團價格，同業包裝產品更彈性，並滿足各客群的需求，提供更多銷售亮點與機會。

航點遍及日本（東京、札幌、大阪）、韓國（首爾）、東南亞、澳洲、歐洲、印度；並即將於四月飛往東南亞新航點—寮國秘境「世界文化遺產小鎮」龍坡邦與首都永珍。並將於今年第2季起將會陸續新增13個東南亞和印度新航點，此為新航集團發展策略計劃



駿樺旅行社（百分百旅遊）

日本、新加坡自由行專賣店 推出4、5日產品

駿樺旅行社為酷航日本、新加坡自由行專賣店，以「一次心靈的饗宴、一趟旅程的感動」作為旅行社的精神，打造自主式的旅遊方式，讓旅客靈活運用旅遊時間，遊覽景點可自選搭配到訪。日本部份推出「東京4、5日（桃園出發）」10,200元起，5日自由行可選擇午去晚回、早去午回，時間搭配彈性。若想來個輕旅行，最少請假天數，可選擇經濟實惠酷航4日午去晚回自由行。另外還有高雄出發的「大阪5日」13,000元起、桃園出發的「北海道5日」12,900元起。



▲東京除了是購物天堂，春季也能欣賞到美麗的櫻花。

新加坡部分則是擁有創造驚奇及時尚魅力的花園城市的美譽，旅客能夠自由暢遊電影《瘋狂亞洲富豪》的拍攝地點。為此駿樺旅行社打造桃園出發的「新加坡4日」11,900元起的商品，讓旅客在4日的自由時光裡，輕鬆享受多樣美食、景點，心想獅城！

駿樺旅行社協理高秀靜 02-2741-2323
同業部聯繫電話 02-2741-2323



喜鴻假期

柏林航點走訪德捷雙

喜鴻假期
www.besttour.com.tw



▲德勒斯登巴洛克舊建築。



東南旅遊

贈送日本4G高速上網卡

由高雄出發日本大阪「酷遊立山北陸·三方五湖·兼六園·飛驒高山·合掌村·萬葉紫藤·大阪6日」提供每人1張日本4G高速上網卡，送完為止。途經米其林推薦3星景點：兼六園、飛驒古三町、合掌村，及有日本阿爾卑斯山之稱的立山黑部、神的故鄉上高地。若時間有限亦可選擇「星光閃耀—愛情摩天輪·超級樹·新加坡環球影城·濱海灣4日輕旅遊」行程，參觀新舊市區牛車水、小印度



▲合掌村雪景。

及著名地標魚尾獅、克拉碼頭等。並到最新開幕賭場小試手氣，和金沙娛樂城享受時尚購物之樂及各國美食饗宴。

同業聯繫電話02-2523-9199 吳雯鈺、蕭涵云、黃雅萍
自由行施仁峰副理 02-2567-8111 分機1463



金廈旅行社

品嚐3大蟹吃到飽

金廈旅行社運用新千歲的航點推出「北海道函館·洞爺湖·蟹宴溫泉5日」特別安排旅客品嚐3大蟹吃到飽、保證入住洞爺湖畔亭溫泉飯店、函館湯之川溫泉、暢遊洞爺湖、大沼2大國家公園。韓國部分特別推出「首爾鬧區5星酒店·滑雪露營車星光B.B.Q.6日」特別安排陽智滑雪場、愛寶樂園，以及季節限定的人蔘草莓農場。



▲北海道螃蟹令人垂涎三尺。

歐洲則推出「歐洲之心浪漫德捷雙堡遊船深度10日」遊覽德國柏林、慕尼黑、德勒斯登，以及捷克布拉格、克倫洛夫。

台北公司電話：02-5580-8666
金門總公司電話：082-331010



前10

日本產品包括「足利紫藤瀑布·5日」、「立山黑部·秘境上高推出前10名付訂早鳥第2人，省湧別鬱金香花祭·阿寒遊船·天



▲布拉格查理士橋及舊城。

台北總公司 國內 (02) 772
國外 (02) 772
台中分公司 (04) 3704-77

大業者銷售亞洲、歐洲、澳洲商品

完整優質的附加服務 並以優惠的票價結構 有利同業包裝多元路線
6/1起全面增班高雄—新加坡、大阪各增加每週3航班 達到Daily

的一部分，以及接收勝安航空（SilkAir）的14架波音737-800客機，酷航的航網與機隊持續拓展，並與新航集團更密切整合。

高雄全面起飛！ 6/1起全面增班

酷航將於6/1起，全面增班高雄出發航線。「高雄—新加坡」、「高雄—大阪」兩航線，由現有每週各4班，各增加每週3航班，共增加6班。增班後，兩航線皆為每日1班營運。酷航高雄出發，由現有8班增為每週14班，大幅提升高雄出發航班數，加碼航班經營高雄市場。

酷航目前台灣飛航共有6航線，包含台北—新加坡每週23班、台北—日本東京每週12班、台北—日本北海道札幌每週4班、台北—韓國首爾每週3班。此次高雄—新加坡、高雄—大阪航線，6月份增班為每日營運後，夏季營運班次數將達每週56班，歡迎同業多加需求。

4人成行，銷售更彈性！

4人成行，銷售更彈性！歡迎直接向酷航總代理需求

- ★適用航點：台北—新加坡&高雄—新加坡
- ★澳洲（雪梨、墨爾本、柏斯、黃金海岸）
- ★馬爾地夫／東南亞（檳城、蘭卡威、普吉島、關丹、古晉）

*票價均含20公斤行李



10人以上團體歡迎直接向酷航總代理需求

酷航航點遍及日本（東京、札幌、大阪）、韓國（首爾）、東南亞（新加坡、馬來西亞、印尼、菲律賓等）、澳洲（雪梨、墨爾本、黃金海岸、柏斯）、歐洲（雅典、柏林）、印度；並即將於四月飛往東南亞新航點—泰國秘境「世界文化遺產小鎮」龍坡邦與首都永珍。10人以上團體歡迎直接向酷航總代理需求。

推出MICE產品，25人以上適用

台灣直飛航點均適用（台北／高雄—新加坡、台北—東京、札幌、首爾、高雄—大阪）

酷航MICE團體優惠票價所含服務：

- ★20公斤托運行李、10公斤隨身行李、一份機上餐食、機上Wi-Fi
- ★提供修改旅客名單，日期與航班時間（限1次）
- ★團體優先報到櫃檯、優先登機、團體預選座位
- ★更多票價內含附加服務請洽詢酷航總代理

酷航台灣區總代理飛達旅遊 酷航業務專線02-2771-5976 scootgroups@gofederal.com.tw

國

喜鴻假期推出歐洲、東北亞全系列商品，柏林航點有「德捷10日」，走訪柏林圍牆、巴洛克藝術之都（德勒斯登）、國王溫泉鎮、布拉格城堡，加贈伏爾他瓦河遊船。希臘則有「神話愛情海～希臘10日」利用中段飛機走訪愛琴海三小島、梅提歐拉、住宿聖托里尼2晚。

東北亞有東京賞花的「佐原水鄉遊船、權現堂油菜花賞櫻、赤城南面櫻花祭、輕井澤銀座通、迪士尼樂園、賞櫻溫泉5日」、「北陸雪壁富士芝櫻5日」走訪立山黑部、欣賞富士芝櫻。還有以紫藤為主的「紫藤花開、粉戀芝櫻、常陸海濱公園、三大名園借樂園、日光東照宮、迪士尼樂園、關東5日」。北海道也推出5日商品，特別乘坐纜車欣賞函館百萬夜景。韓國也有「酷遊韓國5日」體驗韓服、走訪韓星拍攝地點。

喜鴻同業行銷經理高緯紹：02-2542-2288
分機604、手機0921-600-114



旅天下

日韓新馬多元產品 清明連假報名享優惠

面對即將到來的清明連假，旅天下「酷玩東京自由行5日」、「酷航東京COMFORT自由行5日」即刻報名最多可享一人折扣1,000元優惠，亦可加價選購近郊一日行程；「酷航札幌TMARK自由行6日」還贈送知名藥妝及賣場優惠券。韓國「購物無壓力～不進人蔘護肝土產、賞首爾夜景、鐵道自行車、晨靜樹木園、南怡島、樂天超市5日」可以穿上傳統韓服穿梭古今拍照留念、DIY手作泡菜，加上沒有時間限制的逛街行程，食衣住行育樂一趟包辦。馬來西亞的陽光可一掃清明時節寒氣「花漾檳城～三離島之旅(孕婦島x濕米島x水晶島)、高空纜車、玩翻蘭卡威5+1日」除了搭乘人力三輪車遊歷古樸街坊，也能體驗高科技3D劇場及3D電車；「花漾檳城～暢遊兩大城、食物狂想館、蟲鳴大地、漫遊怡保6日」帶您深入世界文化遺產並親近大自然到生態保護區及植物園、石灰岩洞等，品嚐當地夜市各式馬來美食小吃。



▲馬來西亞小吃沙嗲。

希臘：沈帛融02-7701-0660 分機8460
德波：吳芷語02-7701-0660 分機8465

易飛網

名付訂第2人省4,000

日立藍色粉蝶·富士芝櫻溫泉地·高山古街·雙溫泉5日，4,000元優惠。「粉櫻飛舞·上狗山纜車·3大螃蟹5日」則能一次觀賞櫻花、芝櫻、鬱金香。歐洲則推出「漫遊柏林·捷克東歐童話世界10日」打造高CP值商品，5萬有找，而「漫遊柏林·哥本哈根小美人魚10日」則是全市場獨家行程。

5-0800 分機 1775
5-0800 分機 1760
21



巨大旅遊

走訪希臘偶像劇浪漫場景

希臘的藍天白屋及雋永神話眾所皆知，除了腦海裡的湛藍愛情海，巨大旅遊安排「酷玩希臘～天空之城愛琴海10天」、「酷遊五星～希臘天空之城·米其林雙島10天」帶您到「天堂海灘」享受奢華高端的放鬆及狂野慾望的浪漫。體驗騎驢走懸壁的刺激、在海景和懸崖景觀餐廳用餐，以及到葡萄酒莊品嘗Santo Wine。從台北出發經由新加坡轉機，抵達雅典後前往米克諾斯島、聖托里尼，再回到希臘本島漫步於眾神祝福的古城裡；此外還會經過宋慧喬及宋仲基劇中擁吻的鐘樓，讓旅途增添情趣。



▲希臘聖托里尼。

台北總公司 02-2562-3859 台中分公司 04-2323-8398
高雄分公司 07-537-0979



長漢旅行社

感受東西澳不同旅遊風情

「酷航西澳9天」、「東澳墨爾本雪梨9天」2支產品，運用酷航優勢打造CP值高，物美價廉的商品。西澳產品可盡覽西澳矩陣岩、波浪岩奇景，體驗渡假飯店的氣氛。而東澳墨爾本則全覽菲利浦島神仙企鵝，並搭乘國內線墨爾本飛雪梨，雙點進出，優於他航單點進出行程，售價49,800元起。而「北海道道北稚內利尻海膽島、禮文花島富良野美瑛花田6日」安排稚內入住ANA全日空、利尻住Marine。另外還有賞花與黑部立山商品提供同業銷售。



▲歌劇院與雪梨大橋。

總經理杜佩育同業電話：02-2711-4899



俄羅斯

聖彼得堡旅遊局 強力推薦

皇家俄羅斯直飛

全程五星 雙中段飛機

五大美食饗宴8天

5/25~10/12 每週六出發

NET **83,888**元起 (含稅簽險)

皇家俄羅斯直飛

金環小鎮杜蘭朵集團
美食遊隼號列車單飛8天

5/25~10/12 每週六出發

NET **69,888**元起 (含稅簽險)

皇家俄羅斯直飛

經典雙城銀環小鎮
瓦爾代湖 遊隼號列車8天

5/25~10/12 每週六出發

NET **63,888**元起 (含稅簽險)

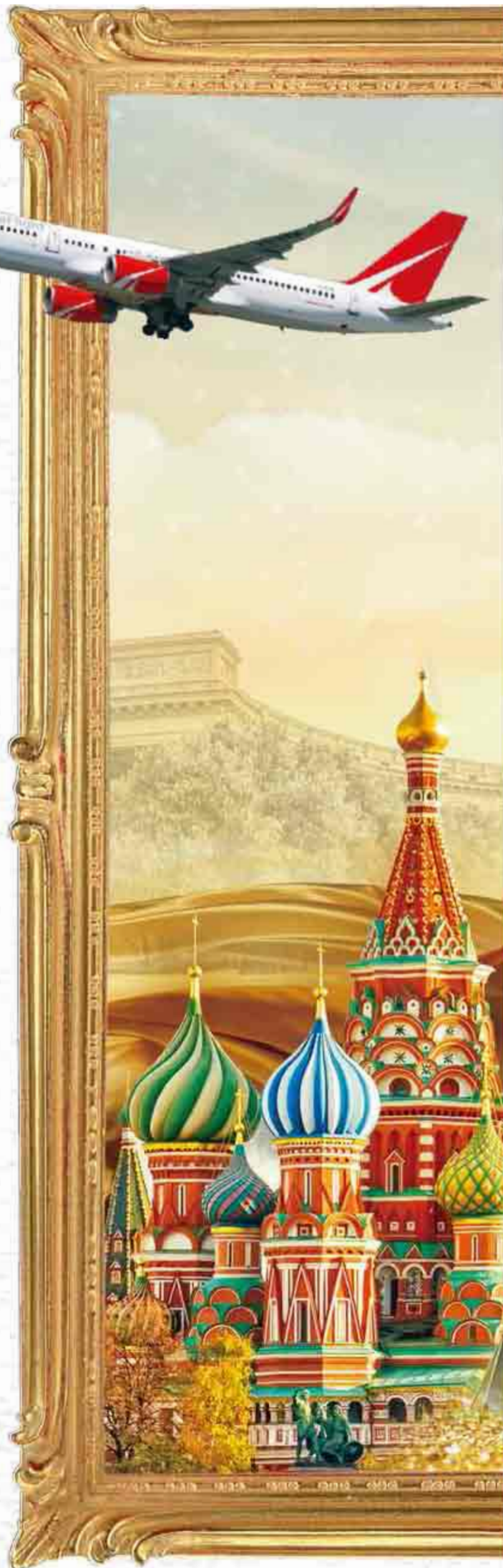


RoyalFlight

— 威治全台各大旅行社 —

ATC

Air Service Ltd.



巨大旅遊 02-2562-6319

交銀綜00481 品保北1880

可樂旅遊 02-2567-6601

交銀綜2013 品保北0024

金色俄羅斯

華麗探索 RUSSIA

皇家俄羅斯航空

唯一直飛莫斯科

台北桃園 2019/5/25 莫斯科

- ◆ 11小時當日直抵俄羅斯
- ◆ 包機啟航每週六出發



3/20前報名付訂7/27後的團體 早鳥優惠每人省3000

醉愛歐洲 浪漫時刻



中國國際航空公司



醉愛歐洲~春夏五星奧捷10天

4/5、5/3.31

同業價 **68,900** 起(含稅)

西班牙·葡萄牙~伊比利半島經典11天

3/25、4/13.15.22、5/13.18.27

同業價 **59,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~年度回饋團 超值奧捷10天 4/5、5/3.17.31、6/14

同業價 **56,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 4/2.23、5/12.23.6/6

同業價 **61,900** 起(含稅)

東歐秘境~克羅埃西亞·斯洛維尼亞雙國漫遊10天 5/6.10

同業價 **69,900** 起(含稅)



A STAR ALLIANCE MEMBER

詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002

國航 AIR CHINA 假期



北歐波羅的海8國16天

5/4(成團).18(成團)、7/13、6/8.19、8/10、9/28(成團)、10/5

同業價 **95,900** 起(含稅)

藍&白 愛琴海跳島10天

3/31、4/7、5/12.19(滿)、6/9

聖托里尼2晚、米克諾斯1晚、天空之城邁提歐拉、世界中心德爾菲

同業價 **61,900** 起(含稅)

義大利促銷超值10天

3/14、4/16、5/14、6/13

同業價 **49,900** 起(含稅)

波蘭共和國深度8天

4/9、4/30、5/14、6/11

同業價 **45,900** 起(含稅)

北歐雙峽灣10天

4/14、5/7.21

同業價 **65,900** 起(含稅)

信安 02-2501-6936 友泰 02-7701-6866 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇牌 02-2509-0899

加拿大航空 3/1~3/31期間舉辦「加拿大食尚月」

攜手加拿大駐台貿易辦事處、加拿大牛肉協會、遠東飯店 輸入促銷代碼享有經濟、豪華經濟95折、商務艙9折優惠

撰文·攝影／張偉浩



▲(左2起) 香格里拉台北遠東國際大飯店總經理祖瑞德 (Randy Zupanski)、加拿大駐台北貿易辦事處代表芮喬丹 (Jordan Reeves)、加拿大航空台灣區總經理陳美至。



▲香格里拉台北遠東國際大飯店主廚特別現場料理加拿大龍蝦給來訪的媒體品嚐。



▲甘香口感、鮮嫩多汁的加拿大牛肉。

星空聯盟創始成員、多次榮獲SKYTRAX評選為北美最佳的加拿大航空，在台灣推廣加拿大旅遊不遺餘力，與加拿大駐台北貿易辦事處、加拿大牛肉協會與香格里拉台北遠東國際大飯店一同攜手舉辦加拿大食尚月，活動期間為3/1~3/31，來訪的民眾可以品嚐甘香口感、鮮嫩多汁的加拿大牛肉、雪白色滑鮮美的龍蝦與富含飽滿健

康油脂的鮭魚等食材所料理的加風美味餐點。

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，加拿大食尚月期間，至加拿大航空官網輸入促銷代碼「SHANGRILA5」，即可享有台北出發至加拿大與美國全航點全線經濟艙、豪華經濟艙95折優惠，輸入促銷代碼「SHANGRILA10」可享尊享商務艙9折優惠。持2019年加拿大

航空機票登機證的旅客或加拿大航空Aeroplan會員憑會員卡至遠東Cafe用餐，皆可享85折優惠，還有機會抽中加拿大來回機票與溫哥華香格里拉大酒店頂級住宿！

Aeroplan是加拿大首屈一指的生活獎勵計劃，加入Aeroplan會員無需費用，可經由Aeroplan官網註冊或手機下載Aeroplan App進行註冊。搭乘加拿大航空、星空聯盟成員航班、夥伴航空航班以及合作飯店住宿如全球香格里拉酒店皆能累積里程，里程可兌換免費機票外，也能兌換飯店住宿與眾多生活獎勵。另外，目前加拿大航空於3/31以前推出尊享商務艙2人以上同行優惠價，每人參考含稅僅價89,294元起，為平時價格的8折價。

日本航空 舉辦新春聯誼餐會

3月底松山—羽田航線陸續導入波音777-200 以成為旅客最喜歡的航空公司為目標努力不懈

撰文／張偉浩 攝影／王相淳



▲日本航空台灣分公司總經理高橋徹(後排左4)、日本航空台灣營業處處長王富民(後排右1)與團隊貴賓合影。

日本航空自2012年以來連續7年蟬聯「亞太地區準點率第1名」，表現亮眼一直都是旅遊同業包裝日本產品的好幫手。為了感謝同業的支持與愛護，日本航空於2/22在國賓大飯店，舉行「新春聯誼餐會」，席開11桌，場面熱鬧非凡。日本航空台灣分公司總經理高橋徹表示，日本航空在服務上一直精益求精，努力提供各項貼心的服務。預計在今年3月底，將於松山—羽田航線陸續導入波音777-200飛航。此外，承蒙旅客的愛護與支持，於2018年榮獲5星級航空評價，同時再度獲得「最佳經濟艙座椅」獎項。未來日本航空將持續努力提供真心誠意的高品質服務，以「成為旅客最喜歡的航空公司」為目標而努力不懈。

阿聯酋航空歡慶進軍台灣5週年

2014以來搭載130萬旅客往返台北—杜拜 西葡市場熱銷！7/2全新開航杜拜—波多

撰文·攝影／曾瀟蕩



▲阿聯酋航空香港／廣州及台灣副總裁高豐年(中)、台灣業務經理黃慧敏(左)、貨運經理高鎮河。

阿聯酋航空為歡慶台北—杜拜開航5週年，2/27由阿聯酋航空香港、廣州及台灣副總裁高豐年 (Fernando Suárez de Góngora)、台灣業務經理黃慧敏、貨運經理高鎮河盛邀媒體春酒餐敘。阿聯酋航空以「與眾不同的航空」提供多項具有「一致性」特徵的優勢，包括：唯一每天直飛台北—杜拜航線；率先引進空中巴士A380寬體客機；以「長期開發計畫」領航業界，以274架兼具現代化與高效能飛機，打造「全球最年輕、最完備的機隊」；持續「創新」，由超過135個國家的機組人員提供屢獲殊榮的舒適服務。台灣市場熱銷航點為杜拜、巴塞隆納、里斯本、馬德里，其他潛力新市場為南美和非洲開羅、摩洛哥等；最受歡迎的歐洲則因同集團廉價航空—杜拜航空flydubai (FZ) 的班號聯營和開放套票訂購再擴大航網布局。

綠色奇蹟PAK

推汶萊超值、豪華、尊爵3款商品

取得汶萊皇家航空優勢 能延伸沙巴、古晉、美里+姆魯
安排旅客入住6星帝國酒店主樓 暢遊淡武廊國家公園

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲汶萊帝國酒店的游泳池非常金碧輝煌。

由飛龍旅行社、富立旅遊、現代國際旅行社、悅群旅行社、上順旅遊、信安旅遊、品冠旅遊、雙盈國際旅行社、春暉旅行社、良友旅行、開喜旅行社、和昌旅行社、巨大旅遊、山富旅遊、喜滿客旅遊、行家旅行社、世界旅行社等17家業者組成的「綠色奇蹟PAK」，特別運用汶萊皇家航空提供台北直飛汶萊的直飛優勢，特別推出「純汶萊5天」，以及汶萊延伸至「東馬沙巴8天」、「古晉8天」、「美里+姆魯8天」的旅遊商品，最優惠的價格10人就能成行（不派領隊），快速成團，輕鬆獲利。

汶萊皇家航空再增班次 週一、四、五、日都能出發

汶萊是台灣的旅遊市場藍海，目前自由行旅客較少，主要以團體為主，利用團體的操作更能符合台灣旅客需求，加上綠色奇蹟PAK以汶萊地接社為後盾，在餐廳、飯店、交通上都有價格上的優



▲淡武廊國家公園是來汶萊必訪的景點。

產品包裝優勢

1. 在汶萊皇家航空、汶萊地接社的支持下，推出質優價好的商品。
2. 根據旅客消費能力，推出超值、豪華、尊爵3種不同價位商品。
3. 延伸沙巴、古晉、美里+姆魯，推出市場嶄新玩法，吸引目光。

勢，包裝上可以根據旅客消費能力，打造不同價位的商品。

此外，汶萊皇家航空直航以來銷售成績優異，汶萊皇家航空宣布台北出發到汶萊斯里百加灣航班自6/23起，增班每週日1個班次，由原來每週3班增加為每週4班。因此，旅客可以週一、四、五、日出發，旅遊日期選擇更加彈性。

搭配4/5星、帝國酒店 打造多元價位汶萊商品

符合小資族旅客的「超值版~金色汶萊、詩里亞油田、長鼻猴之旅5日」安排3晚4星飯店與1晚5星飯店的組合，只要23,900元起，比較過往沒有直飛與地接社的支持下，便宜近6千以上，讓首次前往的旅客也較無負擔。而「豪華版~金色汶萊、長鼻猴生態、帝國酒店（主樓）5日」是入住2晚5星，搭配2晚6星帝國酒店主樓。「尊爵版~金色汶萊、烏魯淡武廊國家公園、帝國酒店（主樓）5日」則是全程入住6星帝國酒店主樓，並特別安排深度暢遊熱帶雨林淡武廊國家公園。

綠色奇蹟PAK強調，汶萊帝國度假酒

店是目前為止世界評鑑超越5星級的度假酒店之一，它不僅結合汶萊的傳統風格與現代建築，設計出完整而頂級的度假酒店而聞名全球，向來是各國貴族皇室及政要名流所指定的住宿酒店，讓旅客享受名流住宿體驗。

汶萊延伸東馬雙國遊 融合綠色森林、藍色海洋

除了帶領旅客享受汶萊的傳統風情，綠色奇蹟PAK也將融入最有經驗的東馬地區，規劃出多樣的雙國產品，包括延伸沙巴，欣賞美麗的海景跟紅樹林自然景觀，以及汶萊順遊古晉、美里+姆魯，中段搭配內陸飛機，節省旅客拉車時間，更有充足的時光，享受汶萊的奢華、東馬的世界自然遺產，品味在地風俗民情，認識東馬獨有的動植物，體驗不一樣的旅程。

此外，東馬的納閩當地擁有詩畫般美景、海洋生態與沙灘，各式海洋休閒與高爾夫設施完善，又具備免稅優惠資格，成為最吸引遊客造訪的購物天堂，更是潛力無窮的旅遊新寵。綠色奇蹟PAK也推出「汶萊+納閩」的旅遊商品，歡迎同業洽詢。



▲可愛的長鼻猴。



▲透過汶航優勢，汶萊還能延伸藍色天堂沙巴。

台灣國際郵輪協會首席顧問劉喜臨

觀光局與高雄餐旅大學、高科大、臺灣海洋大學4方簽署郵輪研究中心初期3大目標：郵輪產業研究與年度報

台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨過去在擔任觀光局副局長任內，積極推展台灣郵輪產業發展，並攜手區域港口間進行更多合作，吸引國際郵輪公司加速規劃亞洲郵輪航線，首先於2014年2月台灣與香港共同簽署了「亞洲郵輪基金」(ACF)專案(而後改名為「亞洲郵輪聯盟(ACC)」)，而後海南、香港、菲律賓、廈門、韓國也陸續加入。近日觀光局與高雄餐旅大學、高科大、臺灣海洋大學4方簽署郵輪研究中心MOU，劉喜臨亦與上海國際郵輪經濟研究中心、韓國國際郵輪研究所接軌，3方未來將匯聚跨域合作力量，合力推動亞洲郵輪產業發展。

台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長

劉喜臨



▲台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨(第2排右4)於近日參加台灣郵輪研究發展合作備忘錄簽約儀式，由觀光局與高雄餐旅大學、高科大、臺灣海洋大學4方簽署郵輪研究中心MOU。

台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨過去在擔任觀光局副局長任內，積極推展台灣郵輪產業發展。回顧2014年「亞洲郵輪基金(ACF)」(而後改名為「亞洲郵輪聯盟(ACC)」)專案的簽署，劉喜臨提到，台灣與香港都看見了亞洲郵輪市場規模要擴大，就需要區域港口間有更多合作，吸引國際郵輪公司加速規劃亞洲郵輪航線，因此雙方在2014年2月在台北簽署了「亞洲郵輪基金」(ACF)專案，而後海南、香港、菲律賓、廈門、韓國也陸續加入。

以郵輪產業市場行銷展望來說，郵輪市場屬於少數持續正成長的市場，經濟效益極高。亞洲各港口、區域，以及各郵輪公司應捐棄己見，共同戮力發展亞洲區域郵輪觀光產業，並鼓勵國際郵輪公司開拓現正迅速擴張的亞洲郵輪市場，以期共創郵輪產業的錦繡前程。

2014成立亞洲郵輪聯盟ACC 全球首個區域合作推廣郵輪協議

劉喜臨表示，面對郵輪市場急遽的變化脈動，加上成功的郵輪港口需要周邊港口的配合，才能規劃出受歡迎的郵輪航線，ACC不僅是亞洲、也是全球首個區域合作推廣郵輪協議，未來也將繼續邀請亞洲其他國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲觀光繁榮前景，鼓勵更多亞洲港口加入專案，以加速亞洲地區的郵輪市場發展，並加強該地區對郵輪乘客的吸引力。

劉喜臨表示，近日觀光局與高雄餐旅大學、高科大、臺灣海洋大學4方簽署郵輪研究中心MOU，劉喜臨亦與上海國際郵輪經濟研究中心、韓國國際郵輪研究所接軌，3方未來將匯聚跨域合作力量，合力推動亞洲郵輪產業發展。

劉喜臨進一步指出，郵輪研究中心MOU以郵輪產業研究為主軸，將逐步落實產業研究，由高餐大作主導，預計下半年將中心掛牌在高餐大。郵輪研究中心設定幾個積極目標：

台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨 小檔案

學歷

國立台灣大學園藝暨景觀學系博士班造園組博士
國立台灣大學森林環境暨資源學系碩士班經理組碩士
國立台灣大學森林環境暨資源學系森林經營組學士

主要經歷

交通部觀光局簡任第12職等代理局長、副局長／台灣海峽兩岸觀光旅遊協會副會長
交通部觀光局簡任第11職等主任秘書
交通部觀光局簡任第11職等國際組組長
行政院青年輔導委員會第4處簡任第11職等副處長
交通部觀光局科長、專門委員
中華民國戶外遊憩學會常務理事、台灣景觀學會監事亞太旅遊協會(PATA)常務理事／秘書長

現任

高雄餐旅大學副校長／台灣國際郵輪協會首席顧問

台灣郵輪研究中心擬下半年掛牌

輪研究中心MOU 高餐大已對接上海與韓國郵輪研究單位 告、國際接軌與合作、郵輪產業人才培育與人力資源媒合

撰文／曾瀟蕙 圖片提供／本刊圖庫



▲觀光局主辦的亞洲郵輪聯盟（ACC）第6次工作小組會議於2017/7/13在台中召開，（左起）臺灣港務公司行銷運籌處資深副處長張乃文、韓國海洋水產部事務官金相起、越南旅遊總局Ms. Pham Le THAO、時任交通部觀光局副局長劉喜臨、菲律賓旅遊總局次長Mr. Benito C. BENGZON, JR.、海南省旅遊委員會處長王可、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、台灣國際郵輪協會理事吳助豐。



▲（左起）時任觀光局副局長劉喜臨（右1）參加2017/6/9~10由台灣國際郵輪協會舉辦的「正港」海上郵輪論壇。



▲時任觀光局副局長劉喜臨（左3）參加台灣國際郵輪協會（ICCT）第1屆第3次會員大會暨郵輪專題活動。

台灣郵輪研究中心目標1 郵輪產業研究與年度報告

首要任務聚焦於發布台灣郵輪觀光產業年度報告，將台灣郵輪相關資訊做清楚釐清和彙整、彙整遊客行為調查分析報告、郵輪產業未來趨勢和分析。郵輪產業是由不同主管機關轄下處理，所需業務數據不同，以目前台灣客源市場排名亞洲第2，臺灣港務公司記錄的100多萬人次是指服務人次，進和出算2個人次，那麼到底有多少國際旅客和台灣客人？目前尚未有相關數據彙整。

郵輪研究中心將調查與彙整各項數據，包括：來台郵輪艘次、彎靠、母港艘次、上船人次、台灣本地遊客和Fly Cruise人數、乃至於彎靠來自於哪些國家等等的完整統計數據，提供實用的產業訊息。

台灣郵輪研究中心目標2 國際接軌與區域合作

放眼全球，亞洲原本就是觀光旅遊市場的一級戰區，各國觀光局為了搏拚市場無不卯足全力，競爭激烈。但唯有郵輪旅遊這一塊完全不同，因為郵輪觀光走的是路線，需要各區域國際港口合作才能發展起來。若要積極發展郵輪市場，就需要有船配置，從彎靠到母港地位，最好是發展Fly Cruise，就像是加勒比海、地中海郵輪旅遊的概念，吸引外國觀光客從各地飛到台灣來，搭乘郵輪出海。

因此，初期我們需要和亞洲各國積極合作，不能單打獨鬥。以亞洲郵輪路線來說，主要分為東北亞和東南亞航線，台灣正處於樞紐地位，確為The heart of Asia，佔盡地利之便！就國際郵輪市場交流方面，現階段以兩岸和亞洲為主，觀光單位應積極走出台灣，拜會郵輪旅遊相關單位的互動與交流。

台灣亦可借鏡上海國際郵輪經濟研究中心和韓國國際郵輪研究所運作情形，初期，台韓之間互辦郵輪論壇，再擴及至亞洲區域，目前港務公司和觀光局都有舉辦郵輪相關論壇，希望未來可以加入深度探討，朝區域聯合性論壇規劃，其中並設置專題、學術性討論。另外則是從產業面接軌，對接郵輪研究中心與ACC合作，ACC當初創立，是從行銷面著手，

研究中心可串聯ACC，提供研究內容、背景來支持行銷推廣。

台灣郵輪研究中心目標3 郵輪人才培育與人力資源媒合

除了對外積極開拓合作模組，觀光局和港務公司也致力推動台灣郵輪產業的導遊、領隊及船上服務人員的人才培訓，對民眾推廣郵輪旅遊的觀念，以及郵輪旅遊定型化契約的修訂。這部分則是由觀光局和港務公司與台灣國際郵輪協會合作。

劉喜臨表示，放眼未來，兩岸、亞洲郵輪持續往來台灣，以1艘郵輪帶來的上岸觀光客平均1次40、50輛遊覽車在跑，瞬間流量很大，我們要思考的是郵輪為旅遊產業帶來利基，但也要有配套措施。台灣國際郵輪協會配合觀光局做各項政策的進行，比如現階段的郵輪導遊和領隊教育訓練，和積極推動的郵輪旅遊定型化契約的修訂。

此外，在人才培育方面，希望能夠協助郵輪公司作人才訓練與招募，協助旅行業界郵輪人才培訓，和公協會合作，像是透過台灣國際郵輪協會整合業界力量，協助航港局、觀光局人才培育工作。

呼籲政府明確產業權責歸屬 觀光局整合產官學界共同合作

研究中心掛牌後的首要工作任務，包括呼籲政府更加明確台灣郵輪旅遊產業的權責歸屬，台灣負責郵輪產業的相關部會皆隸屬於交通部，為了郵輪產業發展，政府已明定由觀光局負責，港務公司、航政司、路政司、航港局大家共同配合，因此，應由觀光局出面，與學界、產業界攜手合作。受限於目前觀光局人力不足問題，觀光局提出與學校合作，利用學校力量來促進產業提升，更重要的是資源投入。

對於郵輪產業的看法是全民共識的問題，透過媒體，像是《旅奇》週刊大篇幅的報導，讓眾對郵輪有所認知，但對郵輪的評價卻不太好，如何透過全民教育的概念讓大家真正認知郵輪旅遊為何，教育消費者郵輪玩法。

劉喜臨進一步闡述，台灣人求新求變，旅行社為了殺出一條血路，郵輪會是一個迷人的產業。郵輪產業是感性的產業，在郵輪上，你可以看到全家、銀髮族、情侶浪漫求婚等溫情場面，郵輪屬特殊產業，但卻是以往亞洲旅遊業較少見的旅遊方式。

郵輪旅遊就是搭船度假 宜先教育遊客郵輪旅遊觀念

亞洲在全球郵輪市場版圖具有寬廣的發展空間，為何以前亞洲遲遲不碰郵輪產業呢？根據劉喜臨的觀察，目前亞洲人對海上交通以快為主，希望在最短時間運載送至目的地。反觀歐洲人不求快，他們懂得在郵輪上享受悠閒假期，郵輪旅遊，從登輪那一刻展開，放慢腳步，盡情享受「海上移動城堡」的豐富設施、娛樂活動和享用不盡的美食，岸上觀光反倒是其次。這種觀念對亞洲人來說才剛剛起步，需要透過慢慢教育，方能懂得「郵輪旅遊就是搭船度假」“A cruise is a vacation trip by ship”的真諦。

為擴大台灣郵輪觀光市場，Fly Cruise是勢必要推動的部分，目前主要是受限於宣傳層面，若單純以具備母港條件來說，台灣在基隆港有麗星郵輪「寶瓶星號」進駐運營，具備Fly Cruise基本條件。如船期更早洽定，港務公司和觀光局配合，2年前就定案宣傳推廣計畫，與航商緊密合作，向國際宣傳行銷。

初期目標設定為Fly Cruise占3成，當地客源佔7成，再往上逐漸增加Fly Cruise比重，目前資訊掌控比較薄弱，未來整合好平台，計畫再透過海外行銷宣傳去歸廣。另外則可進行套接，目前麗星郵輪代理商以台灣客源為主，和國外Fly Cruise市場少有對接，如能透過當地旅行社與台灣代理商合作，像是目前擁有廣大客源市場的菲律賓和香港，比如對接當地旅行社共同包裝6天行程，3天搭郵輪海上假期，其他則留在台灣做Pre/Post Tour。Fly Cruise的產品不是不能做，而是需要宣傳和連結，中間如何牽線，應該由政府單位做出平台，需要港口區域旅行社之間對接，洽談產品。

逸品奢華 盛世公主

皇家公主 豪華遊輪
The Princess

2017
盛世公主號
亞洲最佳遊輪
Asia's Best Cruise Ship
Asiatic Cruising Awards

全球豪華遊輪
領導品牌
The Global Premium
Cruise Line

公主

基隆港出發・旗艦假期

盛世公主號 4/15 ▶ 7/11

頂級席次最後倒數

當最頂級的、遇見最熱門的，結果就是火速熱銷7成！盛世公主號2019日韓雙享假期，限量航次即將完售，把握最後機會，一次擁有頂級遊輪假期和日韓雙國的完美回憶。



雙米其林
獨家海上
獨家DISCO
海上最大免

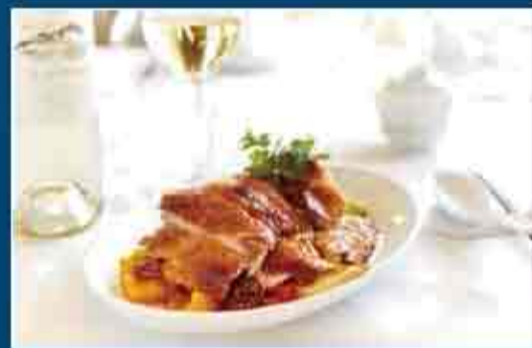
360°
全美景

海上
摘星

雙米其林星級主廚

無論你喜歡東方料理，或是西方美食，盛世公主號都由米其林星級主廚為您上菜！

曾獲米其林三星榮譽的Emmanuel Renaut掌廚「雷諾的法式餐廳(La Mer)」，讓您品嚐源自阿爾卑斯山下的美味；另一間則是由北美唯一榮獲米其林一星、主廚Richard Chen所打造的「觀瀾軒粵式餐廳」，將讓你對中式料理有全新的體驗。



海上天空步道

被譽為海上十大驚奇特色之一，凌空39公尺的「海上天空步道(The SeaWalk®)」，低頭是湛藍海水與雪白波浪，抬頭看碧海藍天的無垠開闊，成為船上最受旅客歡迎的拍照熱點。



盛世公主號

石垣島3天 7,900元起

4月26、6月20

全船等第二人 半價

沖繩4天 9,900元起

4月20、*23.28、5月1.4.5.17、*20

6月1.14、*17.22.29、7月2.5.8 (暑假出發無優惠)

*全船等第二人 半價

沖繩、石垣島5天 11,900元起

5月7.28、6月4.25

長崎、麗水、濟州島7天 15,900元起

5月11

鹿兒島、長崎6天 13,900元起

5月23

長崎、釜山、麗水7天 15,900元起

6月8

鹿兒島、釜山6天 13,900元起

7月11 (暑假出發無優惠)

公主

或

簡搜尋



princesscruises.com.tw

喜鴻假期

02-2542-2288

安福線2094、基隆北1142

鳳凰旅遊

02-2537-0011

安福線2006、基隆北0993

燦星旅遊

02-2796-6115

安福線2136、基隆北1819

大興旅遊

02-2567-1076

安福線2074、基隆北0717

五福旅遊

02-2547-1777

安福線2025、基隆南0059

百威旅遊

02-2751-5775

安福線2132、基隆北1174

遊輪

主廚上菜?
太空步道?
DISCOVERY探索營?
免稅精品店?

S

海上最大免稅空間

超過1,100平方公尺空間中，吸引SK-II、Bvlgari、Cartier、Chopard、Burberry、Prada、Chanel、SWAROVSKI...眾多精品，甚至在別的遊輪上找不到的北美珠寶品牌 - EFFY也入駐於此。



Majestic Princess
Sun Princess

悠遊日韓 太陽公主

唯有公主 超越想像
Yes, Princess!

親子同遊 · 各自精彩

7/21 · 9/23 太陽公主號

2019暑假最耀眼

每年7月，如何創造一個「孩子開心、大人放心」的暑假時光？太陽公主號獨家引進DISCOVERY探索營，令人大開眼界的海上暑假，只在太陽公主號！



分齡
規劃

獨家DISCOVERY探索營

「太陽公主號」與知名的科學頻道DISCOVERY合作，推出了海上獨家的「探索營」，根據不同年齡層的孩童，設計各自的主題空間與活動內容，真正做到寓教於樂，同時也開創旅遊與學習、雙效合一的新體驗。



美食
連線

三大特色餐廳

美好的遊輪假期，怎能少了美食！由型男主廚「柯提斯·史東」SHARE餐廳領軍，美食連線包括：Kai海壽司餐廳、史德林牛排餐廳通通集合在太陽公主號，讓幸福的遊輪假期，也成為一家人的美味假期！



太陽公主號

石垣島3天 5,900元起

7月29、8月19、9月23 全艙等第二人半價

沖繩·石垣島4天 7,900元起

7月21、8月4.11.25、9月1.15

沖繩·奄美大島·宮古島5天 9,900元起

7月31、8月7.21.28、9月4

沖繩·奄美大島·石垣島5天 9,900元起

9月11

沖繩·濟州6天 11,900元起

7月24

麗水·濟州6天 11,900元起

8月14

釜山·麗水6天 11,900元起

9月18

以上價格適用於【三 / 四人一室】其中第3、4人的住宿船房費

優惠 好禮二選一

第二人半價

最高減6,000

公主遊輪



f 公主遊輪台灣

加入公主好友

世邦旅遊

02-2511-1158

交匯線2007 · 品保北0403

行家旅遊

02-2515-9002

交匯線2028 · 品保北0535

易遊網

412-8001 (手機+02)

交匯線2105 · 品保北1204

東南旅遊

02-2523-9199

交匯線2027 · 品保北0150

雄獅旅遊

02-8793-5488

交匯線2016 · 品保北0541

PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球豪華客輪



郵
輪
趨
勢
報

CRUISES
TREND

Celebrity X Cruises®

名人遊輪台灣區唯一代理麗寶旅遊

全新革新千禧號2/19彎靠基隆港

全新套房、增設The Retreat、設計師精品店、Xcelerate Wi-Fi 與美國芭蕾舞劇院和米其林星級廚藝大師Daniel Boulud合作

撰文／張偉浩 圖片提供／麗寶旅遊



▲(最前排左4起)名人遊輪台灣區唯一代理麗寶旅遊總經理吳瑞蓮、名人遊輪全球獎勵行程暨租賃業務副總裁Lisa Vogt、名人遊輪英國/愛爾蘭/亞洲區財務/商業暨戰略規劃負責人Mark Rosman、名人遊輪英國/愛爾蘭/亞洲區副總裁暨常務董事Jo Rzymowska、名人遊輪亞太區銷售&行銷主管Apple Woo，與登船的同業及媒體一起合影。

名人遊輪致力打造最時尚奢華的遊輪體驗，為了帶給旅客最新感受，名人遊輪從2019年開始斥資5億美元開啟「名人革新」專案(CELEBRITY REVOLUTION)，以最新下水的「愛極號」為藍圖，預計5年內時間將旗下船隊陸續全面改裝。其中首波打造的千禧號於2/19彎靠基隆港。名人遊輪台灣區唯一代理麗寶旅遊特別帶領媒體以及旅遊同業一同上船一親全新改造芳澤。

斥資5億美元開啟「名人革新」與設計師Kelly Hoppen再度合作

名人遊輪英國/愛爾蘭/亞洲區副總裁暨常務董事Jo Rzymowska表示，全新的名人遊輪千禧號，增強了多樣功能，以符合挑剔的世界旅行者。包括完全重新設計的客艙和套房、為套房客人增設The Retreat，讓旅客享有日光浴平台和重新設計的休息室、令人驚嘆的餐廳和酒吧、重新設計的水療中心和賭場、新銳設計師的精品店。

值得一提的是，為了讓千禧號達到愛極號的等級，名人遊輪與知名的國際旅宿設計公司Hirsch Bedner Associates (HBA) 合作改造船上艙房，並請到著名設計師Kelly Hoppen (MBE)重新設計套房，這次革新後共增加30間全新艙房，包括13間全新Aqua Class艙房、7間全新海景艙

房、10間全新內側艙房。

提升船隊內容差異化 2023年完成所有船隊革新計劃

除了將千禧號達到愛極號的水準，也必須提升差異化，千禧號也有與眾不同的升級功能，包括船上已啟用全船連線的先進Xcelerate Wi-Fi，讓旅客上網無虞，以及全新的精品店，像是Shinola、John Hardy、Hublot等全球最熱門的設計師品牌；由著名的紐約設計公司Krause Sawyer設計、以健康為主題的全新水療中心，重新改造水療室、沙龍、健身中心和更衣室，讓旅客有耳目一新的感受。此外，除了千禧號，名人遊輪也將陸續改造其他船隊，接下來名人尖鋒號已進入巴哈馬船塢進行改造，預計2023年完成所有船隊的革新計劃。

強強聯手打破旅客眼界 系列遊輪陸續推出

革新計劃除了硬體的升級外，在軟體



▲名人遊輪英國、愛爾蘭、亞洲區副總裁暨常務董事Jo Rzymowska說明「名人革新」專案(CELEBRITY REVOLUTION)。



▲舒適的甲板讓旅客摘朵浪花懶洋洋。



▲名人遊輪千禧號帶來精湛的演出秀。

上更是獨樹一格。名人遊輪也與美國芭蕾舞劇院和米其林星級廚藝大師Daniel Boulud合作。名人遊輪全球獎勵行程暨租賃業務副總裁Lisa Vogt表示，我們的客人都知道，每次他們登船時都會有一些獨特、高檔和意想不到的東西。通過與美國芭蕾舞劇院和世界領先的烹飪機構Daniel Boulud合作，我們創造的體驗不僅滿足這些期望，更打破了他們的眼界。而名人遊輪搭配美國芭蕾舞劇和星級主廚Daniel Boulud的行程，將於2019年在名人尖峰號(Celebrity Summit)、名人季候號(Celebrity Equinox)、名人千禧號(Celebrity Millennium)陸續推出。

2019新船花神號 闖入達爾文進化論—加拉帕戈群島



預計將在5月加入的名人遊輪花神號，以全落地玻璃窗打造的全套房遊輪，盡顯現代奢華，與遠征號一樣全年啟航，可以搭載100名旅客走訪加拉帕戈群島內環與外環之旅。7晚行的航程包括免費艙房點餐與上網，還能由加拉帕戈國家公園認可的自然學家，為旅客提供講座與節目，還能免費租借潛水用具、潛水衣、雙筒望遠鏡、登山杖，走訪各式各樣的岸上觀光行程，輕鬆探索加拉帕戈群島。

麗寶旅遊
LIHPAO TOUR

0800-268-180 02-7736-6983

名人遊輪 皇家加勒比國際遊輪 客服電話(全年無休)



雲頂郵輪集團 麗星郵輪寶瓶星號

2019年夏季航程同業說明會

寶瓶星號週週基隆港出發 介紹適合的產品給適合的客人
帶領旅客暢遊日韓 推6天、4天、3天航程 玩法超多元

撰文／張偉浩 圖片提供／雲頂郵輪集團



▲專家達人於高雄場分享寶瓶星號優勢。
▶寶瓶星號台中場說明會現場座無虛席。

雲頂郵輪集團旗下的麗星郵輪繼台北場後，於2/26在台中金典酒店、2/27在高雄君鴻酒店，舉辦2019夏季航程同業說明會，針對「寶瓶星號」的船費、艙房設施、餐飲設施、娛樂設施及商店、各式多元活動做精闢介紹及銷售技巧；再針對3/31~10/25全新2019夏季航程的多元航線，以及旅客最愛的經典款行程等豐富產品及岸上觀光做介紹。



2015年，麗星郵輪「寶瓶星號」展開台灣母港全年度營運，締造台灣郵輪市場發展的重大指標。「寶瓶星號」精心規劃全年度豐富產品，週週從基隆港出發，不但是台灣人最熟悉的郵輪，也提供CP值最高的郵輪行程。

郵輪才是郵輪旅遊的主體，岸上觀光為輔，郵輪旅遊的觀念需要傳達給消費者。「寶瓶星號」總排水量51,039噸，船身適中，剛好可停泊台灣周圍島嶼，不像大噸位郵輪需要接駁，省下接駁時間，爭取更多歡樂遊玩時光。關於岸上觀光，需推薦適合的產品給適合的客人，想要自由行的旅客可提供岸上觀光行程建議，如果不適合自由行的客人，郵輪公司規劃多種岸上觀光可供選擇。

寶瓶星號費用包括

- 1.艙房費用
- 2.免費餐廳1天4餐+2茶點
- 3.音樂表演、比美拉斯維加斯大秀的大型歌舞表演等各式娛樂活動
- 4.游泳池、健身房等的使用費

艙房設施 (分3等級/以飛機艙等類比)



等級1.黃卡 (頭等艙)

- 尊榮套房AS 豪華套房AB
- 總統套房AT 海星套房AC
- 行政套房AA



等級2.紅卡 (商務艙)

- 露台客房BA
- 露台海景客房



等級3.藍卡 (經濟艙)

- 大型方窗海景客房CA
- 方窗海景客房CD,CC,CB
- 圓窗海景客房CG,CF
- 方窗海景客房(遮蔽)CH
- 豪華內側客房DA
- 標準內側客房DE-DB

餐飲設施

- | | | |
|---------|---------|--------|
| ★免費餐廳 | ★特色餐廳 | ★茶苑、酒吧 |
| 1.王朝餐廳 | 1.大班餐廳 | 1.茶苑 |
| 2.航海家餐廳 | 2.藍湖咖啡座 | 2.湖畔吧 |
| 3.香味軒 | | 3.香檳吧 |
| 4.奧瑪娜燒烤 | | |



娛樂設施及商店

★娛樂設施

- 1.奧斯卡美容美髮屋
- 2.時代溫泉及桑拿
- 3.健身房
- 4.麻將房
- 5.凌霄卡拉OK、KTV包廂
- 6.兒童護幼中心
- 7.泳池
- 8.慢跑徑
- 9.籃球場
- 10.高爾夫球揮杆練習場
- 11.VR探索館

★商店及熱點免稅店

- 1.熱點免稅店/熱點免稅菸酒店
- 2.麗星精品店



精彩表演及多元活動



★精彩大型表演：秘密幻想、幸福之光、想像等精彩表演，備受歡迎的星辰酒廊餐後休息室能容納超過600人，是觀看舞台表演的理想地方，亞洲的人氣樂隊或舉世聞名的魔術師經常在此獻藝。

★各式多元活動：寶瓶星號每月皆提供形色繽紛的各式多元活動，像是3月推出聖誕派翠克節、4月荷蘭國王節、6月北歐仲夏節，船上船員來自多個國家，把家鄉介紹給大家，船上規劃各種不同主題，任何時候上來皆結合不同節慶推出活動。此外，也設計不間斷的各式小活動，部分付費100-200材料費，像是：披薩製作、DJ音樂教室、冰淇淋派對、廚房導覽Tour、西班牙歌手Nuna為您帶來聲樂課堂、駕駛艙導覽等。喜迎2019規劃手工製作：狐狸面具裝飾、狐狸面具製作、日式手工紙質課程等。

3/31~10/25全新夏季航程 (台灣基隆母港出發)

★6天5夜

- 1.濟州—福岡雙嬉假期
- 2.釜山—長崎雙嬉假期
- 3.福岡—長崎雙嬉假期
- 4.濟州島—佐世保雙嬉假期

★4天3夜

- 1.石垣—宮古島—那霸—中城



★3天2夜

- 1.宮古島/石垣島/歡樂海洋假期
請推薦適合的產品給適合的客人，像是客人若打算前往沖繩海洋博公園，可建議客人選擇停靠中城的航程，岸上交通接駁時間可省一半；另外宮古、石垣規劃唯一航程，也很推薦；歡樂海洋假期則是指公海遊。

旅客最愛經典款 (台灣基隆母港全年航程)

- ★4天3夜 基隆—石垣島—那霸—基隆
- ★4天3夜 基隆—宮古島—中城—基隆
- ★4天3夜 基隆—中城—中城—基隆
- ★3天2夜 基隆—石垣島—基隆
- ★3天2夜 基隆—與那國島—基隆



東南旅遊

歐洲薰衣草

克羅埃西亞 赫瓦爾島薰衣草

充分日照讓Hvar的薰衣草香氣濃烈，有機種植讓蜜蜂也辛勤工作
來到這兒很有療癒能量，芬芳的氣息心情大好

花期：5~6月

英國 諾福克薰衣草莊園

全英國最大規模薰衣草莊園，粉色、紫色等10多種
類薰衣草，可免費採摘製作香囊

花期：6月中~8月中

南法 塞農克修道院薰衣草園

由修道士親手種植的薰衣草園，是全法國公認
最美修道院，更是風景明信片取景地

花期：6月~8月上旬

克斯行程精彩多樣 特別企劃薰衣草島

針對東歐，東南旅遊同步推出「克斯環十六湖、赫瓦島、鐘乳石洞、科卡公園、六晚五星18日」，透過維也納進出，安排一段中段班機：杜布羅尼克—札格雷布，行程最順；特別企劃搭乘渡輪前往被譽為「世界上最美麗島嶼」的赫瓦爾島（薰衣草島）及遊覽科特峽灣、科卡國家公園遊船、搭乘手櫓船前往布列德湖心島和布列德城堡、搭乘小型電動車深入波斯托伊納鐘乳石洞穴等，多元的旅程新體驗，與市場上行程做出區隔。

「克斯十六湖、克爾卡公園、雙島島、瓦拉茲丁巴洛克小鎮12日」行程中，透過札格雷布進出，免去舟車勞頓，遊覽薰衣草島和科楚拉島、搭乘克爾卡國家公園瀑布接駁船、普列提維切國家公園渡輪、波斯托伊納鐘乳石洞穴、杜布羅尼克古城牆等，行程豐富具特色，價格最超值。

鎖定高檔客群，東南旅遊推出「克斯波羅、十六湖、尤耶公園、五星升等、赫瓦爾島

12日」，行程直飛維也納，升等來回豪華艙位，旅客能享有最寬敞、最舒適的飛行體驗，以及搭乘一段中段班機：杜布羅尼克—札格雷布，省下拉車時間，同天數停留歐洲時間最長；行程並規劃搭乘電車眺望札格雷布古城、搭渡輪前往薰衣草島、安排當地內哥羅雙子島遊船，並且入住克里格拉夫國家公園渡假村旅館、杜布羅尼克濱海旅館、斯普利特升等一晚5星旅館等，行程高檔次，價格最優惠，市場上沒得比！歡迎同業把握機會選洽。



南法 8大薰衣草花園 夏季浪漫打卡勝地



提到世界最著名的薰衣草花田，一定不可錯過南法！東南旅遊推出「南法必遊薰衣草之路、百大美村、夢幻莊園、米其林一星10日」，精選南法超人氣3大薰衣草景點：瓦朗索勒、塞農克修道院和薰衣草之鄉—山城索村，帶旅客漫步於一望無際的紫色花田，悠閒賞花、品酒，感受南法迷人的生活節奏。行程直飛巴黎，並搭一段國內飛機：巴黎—尼斯，以及一段TGV高速列車：亞維農—巴黎，行程最省時、景點最精華。

特別企劃

賞花行程

3

大夢幻景點 強勢登場



產品設計師 郭瑞雲

產品首席設計師 林如君

產品設計師 林杰峽

針對2019春季，東南旅遊精心打造多款歐洲熱門賞花行程，從英國、法國到克斯多國，帶旅客前進全球最壯觀的薰衣草花田，並貼心升等入住5星級飯店和米其林餐1星頂級餐點，讓旅客花最少錢享有最浪漫的歐洲之旅。

諾福克薰衣草巡禮 感受英式莊園浪漫

「英國愛丁堡、雙大學城、湖區比得免、倫敦眼摩天輪、火烤龍蝦9日」行程中，安排諾福克薰衣草莊園巡禮、英國火車之旅：約克—愛丁堡、參觀愛丁堡聖路德皇宮、體驗劍橋撐篙遊船、溫德米爾湖遊船等，並精選入住英式莊園飯店1晚、歐式風味6品等，保證吃好住好。



英國

【賺很大】英國愛丁堡、雙大學城、湖區比得免、倫敦眼摩天輪、火烤龍蝦9日 溫德米爾湖區遊船、國鐵火車體驗 **65,400起**

克斯

【賺很大】克斯十六湖、克爾卡公園、雙跳島、瓦拉茲丁巴洛克小鎮12日 登薰衣草島、科楚拉島 **81,400起**

【蜜月典藏】克斯十六湖、克爾卡公園、薰衣草島、特拉科什恰恩城堡12日 早鳥最高省6000 **86,900起**

【蜜月典藏】克斯十六湖、赫瓦島、鐘乳石洞、科卡公園、六晚五星13日 早鳥最高省8000 **103,900起**

南法

【蜜月典藏】南法必遊薰衣草之路、百大美村、夢幻莊園、米其林一星10日 **100,900起**

薰衣草之鄉~山城索村Sault、薰衣草花海小鎮瓦朗索勒Valensole、聖農克修道院

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

預約一場史詩

浪漫旅

探索神秘瑰寶



Mysterious Middle East

埃及

阿布辛貝聖殿10天

NET **56,900**起 (含稅)

4/18.25 5/7.9.16

一段中段



土耳其

醉戀蕃紅花10/11天

NET **39,900**起 (含稅)

4/6.17.28 5/1.18.25

6/3.16 7/1.15



交匯線2175
品保北1605
友泰國際旅行社



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119

最 | 美 | 的 | 邂 | 逅

旅行季

沉醉浪漫風情



義大利

超值經典浪漫11天

NET **43,900**起 (含稅)

4/16.23.30 5/7.14.21
6/4.11.18.25

贈送西安



法瑞義

三國精選11天

NET **59,900**起 (含稅)

4/26 5/10.17.31



桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588

關電飯店 立山、關西遊程入住首選

春賞雪之大谷和油菜花共舞
京都車站徒步只要2分即達

加碼順遊上高地、輕井澤
關西交通樞紐往來超方便

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



▲每年5月下旬~6月上旬恰巧是中山高原油菜花海的最佳觀賞期，推薦搭配立山黑部雪之大谷順遊。

關西電力集團旗下的關電AMENIX經營飯店、高爾夫、遊覽船、觀光巴士等事業，版圖相當遼闊。目前全日本共有3間飯店，分別位於長野縣、京都府與大阪府，四周自然環境圍繞或位處交通樞紐上，周圍觀光資源豐富之外，飯店也獨具特色。「黑部第四皇家飯店」距離黑部水庫車程約20分鐘，春季最推薦搭配立山黑部雪之大谷規劃商品，5月下旬起還能夠順遊中山高原油菜花美景，一次飽覽雪與花的雙重魅力。「HOTEL ELCIENT 京都」距離京都車站八条東出口徒步2分鐘即可抵達，交通路網四通八達，凡住宿者還能得到充滿日式風情的可愛束口袋，適合規劃為京都女子旅商品，歡迎旅行同業多加利用與介紹。

黑部第四皇家飯店

黑部第四皇家飯店坐落於北阿爾卑斯山山腳，受自然環境圍繞，春季壯麗雪牆、夏季高爾夫、秋季賞紅葉與冬季滑雪，四季皆有充沛的觀光資源能夠利用。春季期間為漫遊立山黑部雪之大谷商品的最佳住宿地點之一，每年5月下旬至6月上旬



▲客房寬廣又舒適，自然美景盡在眼前。

期間還能順遊中山高原的金黃油菜花海，一次感受雙重季節變化，自飯店出發車程約20分鐘即可抵達。亦可加入上高地、輕井澤、白馬地區等魅力資源規劃遊程，所需車程根據地點不同，約介於30分鐘~2小時之間。

館內有洋室、和室等共73間客房，具備源泉掛流式的天然溫泉，不僅有受到森林圍繞的秘境之湯葛溫泉、檜木湯池、室內大浴場，還有能夠提供包場的家族浴池，以及岩盤浴設施可以享受。餐食部分，早餐為和洋混合的自助Buffet，也能提供套餐享用；晚餐更備有團體專用特別桌菜，品嚐使用時令食材料理而成的美味佳餚。此外，飯店還設有2間餐廳，提供精緻法式料理與日式懷石料理，滿足不同客群的需求。



▲春季規劃雪之大谷相關行程首選住宿地點，交通往來相當便捷。



▲6月下旬起能夠搭配日本最大水庫「黑部水庫」放水絕景規劃商品。

HOTEL ELCIENT 京都

2019年4月1日起，「EL INN 京都」將正式更名為「HOTEL ELCIENT 京都」，作為全新品牌ELCIENT旗下的一號館隆重開幕，據點不僅只有在京都，ELCIENT的下一步也將前進大阪，期盼能成為推廣與發揚各地魅力的第一



▲客房乾淨整潔，設計簡約舒適。

站，讓入住遊客更加喜愛當地文化風情、創造其重遊意願。

「HOTEL ELCIENT 京都」擁有多項貼心服務，深受女性住客歡迎，入住時能夠挑選喜歡的浴衣帶回房間作為睡衣使用，還能拿到以和服布料製成的小型束口袋，袋內裝有入浴劑、吸油面紙等備品，可愛又實用。距離京都車站八条東口步行僅2分鐘即能抵達，利用鐵道或是巴士就能輕鬆串聯大阪、神戶、奈良等地的魅力觀光景點，且飯店附近就是往返關西機場的利木津巴士上下車地點，交通更是便捷無礙。本館與新館共有近百間雙床房與370多間單床房，能夠接納大型團體、亦能對應FIT客群需求，新館2樓的大浴場為京都車站周圍規模最大的浴場，附設三溫暖等設備，能夠有效緩解旅途疲累、放鬆身心。



▲使用和服布料縫製而成的束口袋充滿京都和風魅力，相當可愛。



▲飯店具備鮮豔可愛、花色多元的浴衣供住客挑選。

更多關電AMENIX相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

JR東日本×岩手縣

JAPAN RAIL CAFE岩手分享會

人氣部落客分享岩手吃喝玩樂及精彩祭典
民眾現場體驗彩繪、南部鐵器泡茶美味

撰文·攝影／張偉浩



▲JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂（右1）、JR東日本創造旅遊副董事長兼副總經理大友信介（左1），與JR東日本盛岡支社、岩手縣貴賓及部落客合影。



▲「JAPAN RAIL CAFE」岩手旅遊會現場實況。

JR東日本集團的主題咖啡店「JAPAN RAIL CAFE」駐點台灣微風南山之後，不定期舉辦各式主題分享會，陸續邀請到旅遊達人溫士凱暢談東北美味和牛、重量級嘉賓福原愛推廣自身家鄉一福島。此次更是特別邀請人氣部落客「Choyce寫育兒、旅行與生活」來分享岩手縣旅遊。

桃園每週兩班直飛花卷 深度體驗岩手自然人文

岩手縣是日本地域最大的一個縣，位於本州的東北部，海岸線的北段分佈著許多海蝕崖和海岸階地，而岩手山、八幡平與秋田縣交界處組成的奧羽山脈，和鄰近的安比高原等處都保存著許多原始森林，豐富的山海景觀，加上充沛的海產、溫泉、歷史人文，成為台灣旅客再訪日本的好選擇。透過台灣虎航桃園—花卷每週2班直飛之下，打開了岩手深度旅遊的便利性。此外，台灣旅客也能夠搭乘JR東日本鐵道，穿越群山、溪谷、海岸，享受獨樹一格的旅遊樂趣。

鐵道周遊東北5日券 台灣購買省1千日幣

有美食美景移動餐廳列車美譽的

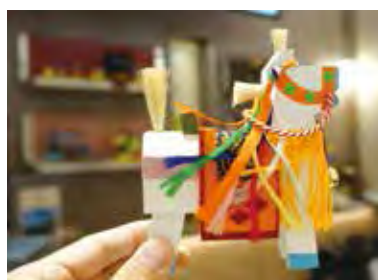
「TOHOKU EMOTION號」便從岩手久慈前往青森八戶，去程提供人氣主廚與當地食材的午餐料理，回程則有豪華的自助式特製甜點。內裝以東北各地傳統工藝為基調，再加上各地美食，給予旅客全面滿足的火車之旅。喜歡童話作家宮澤賢治的旅客也不能錯過從花卷出發沿途走訪遠野跟釜石的「SL銀河號」，火車內外都以岩手詩人宮澤賢治的童話作品《銀河鐵道之夜》為意象。

另外特別推薦，將笑容帶給東日本大地震的「POKÉMON with YOU」列車，從一之關出發到氣仙沼站，讓旅客跟著可愛的皮卡丘一起同樂。此外，JR東日本目前也結合東北新幹線與東北巴士，推出JR東日本鐵路周遊券（東北地區），讓旅客轉乘不同交通更加方便（台灣購買1萬9日幣，

比日本便宜1千日幣）。

岩手縣地廣物博 歡迎旅客多次造訪

Choyce表示，自己去過岩手縣多次，不可能一次將岩手縣玩遍，建議旅客可以多次造訪。像是讓旅客可以挑戰大胃王的碗子麵、小岩井農場體驗採草莓、藍莓、盛岡手作村體驗咕咕馬傳統藝術製作，以及名物DIY（冷麵、煎餅），讓旅客感受濃濃的在地風情。此外，還推薦購買南部鐵器、藍染藝術品、福田麵包，都是岩手限定的推薦好物。如果喜歡城市漫遊的旅客，更能利用每次搭乘只要100日幣的蝸牛巴士，循環盛岡市一周，讓旅客輕鬆抵達觀光景點。



▲分享會中也讓前來聽的旅客體驗咕咕馬傳統藝術製作。

◀還能品嚐到南部鐵器茶壺泡出來的精茶。

▶小朋友帶著可愛的碗子麵造型玩偶拍照。



豚骨拉麵的發源地：福岡縣久留

筑後川流域 特別推薦使



▲久留米市知名地標・石橋文化中心一景。

福岡縣久留米市，為九州知名豚骨拉麵的發源地；距離福岡市中心的博多車站搭乘新幹線僅需17分，不論是安排為福岡旅行的支線行程，或在房間搶手的旺季作為住宿點都相當方便。久留米市近年在台灣力推觀光，除了去年底在台北舉辦觀光說明會，更開設繁體中文臉書粉絲團「久留米好好玩」，以久留米的吉祥物河童「庫魯帕」（Kuruppa）以及市內最新觀光資訊為中心，跟台灣客群直接互動交流。

▶在久留米可嚐到最道地的豚骨拉麵。



久留米精選行程



石橋文化中心

久留米市出身的「普利司通」輪胎大廠創辦人石橋正二郎為故鄉所設，於1956年開幕。除了歐風庭園與四季的花景，裡面更有美術館、圖書館、音樂廳等設施，是久留米市藝術與休閒的重鎮之一。

高良大社

以俯瞰市內的夜景聞名，尤其適逢陽曆正月、各祭典時點亮長階梯燈籠的美景，是自駕必推的行程。同時高良大社的社殿寬17公尺、高13公尺、內部深約32公尺，也是九州神社建築最大級的規模。

田主丸車站

田主丸車站以吸睛的河童造型、以及周邊隨處可見的河童雕塑為主要賣點，車站內共構的咖啡廳「Kapateria」則能欣賞月台上的大河童與鐵路風景。店內更有販賣各種河童相關甜點輕食，也可於車站租借腳踏車，漫遊田主丸地區的酒造等景點。



田主丸酒藏巡禮

若竹屋酒造場、KYOHO WINERY、紅乙女酒造耳納蒸留所

若竹屋是擁有320年歷史的老牌酒造場，專精於純米酒、吟釀等日本酒，並兼有試飲及販賣；附近更有兩所延伸企業的KYOHO WINERY和紅乙女酒造耳納蒸留所，前者製賣罕見的巨峰葡萄酒與各種水果酒，後者則以胡麻燒酌聞名，是日本第一個使用黑芝麻作為原料的燒酌。以上酒造都可提供一般觀光客入內見學。



飲酒過量 有害健康



飲酒過量 有害健康

米市 鎖定九州重遊客力推觀光

在地食材 蔬果清酒最知名 田主丸車站滿滿河童超吸睛 用KuruKuru券便利暢玩 開設繁體中文臉書打入台灣市場

久留米觀光會議國際交流協會誘致廣報課課長豐福良輔表示，來自台灣的九州重遊客數量漸增，久留米市便是非常適合重遊客進行深度之旅的區域。當地尚未湧入大量觀光人潮，保留完整的日本市民生活感，更以甘王草莓、巨峰葡萄等筑後川流域的蔬果、以及肥沃土壤產出的米釀造的日本酒為一大賣點。

另外針對外國觀光客，久留米市首推一式2000日圓的優惠票券「KuruKuru券」，每式共四枚小券，能以不同枚數兌換餐點、土產、體驗等服務，不但價格優惠，更省去找零換錢等麻煩，極適合自由行旅客使用；在JR久留米站、西鐵久留米站的觀光案內所與各大飯店，甚至西鐵福岡（天神）站的福岡市觀光案內所都可購入。



◀推薦使用優惠票券「KuruKuru券」。



▲（左起）久留米觀光會議國際交流協會誘致廣報課課長豐福良輔、吉祥物Kuruppa、久留米市商工觀光勞動部 觀光・國際課 課長補佐佐野理。

久留米美饌推薦

龐克拉麵 Mohican味壹家

來到久留米，豚骨拉麵是非吃不可的！這間龐克拉麵Mohican湯頭濃郁但不油膩，加上一杓特製辣醬，獨家美味在當地也享有高人氣，用餐時間可能須排隊。可使用2枚KuruKuru券兌換拉麵、鐵板炒飯、煎餃的套餐。



法式屋台 總洲

近在JR久留米站附近，將高級的法式料理與平價的日式屋台巧妙結合，不但能以相對低廉的價錢享受法餐，還有迷你Buffet、法式關東煮等創意料理，是當地人下班後小酌用餐的好去處。



居酒屋 燒鳥雄源

久留米市的串燒居酒屋店家十分密集，也是當地人家庭聚餐的常見選項。燒鳥雄源以時尚的裝潢刷新旅客平時對居酒屋的印象，久留米風格的各種野菜肉串更是頗受女性客群青睞。可以1枚KuruKuru券換取市價640日圓的組合。



久留米絨和服體驗

久留米絨是日本知名的布料，連文豪太宰治都曾在作品中提及；款式以藍染棉織物為主，配色素雅沉穩，充滿濃厚日式風格。位在久留米一番街的專門店「風のおくりもの」便可用八枚KuruKuru券進行和服體驗，推薦穿著和服進行水天宮、寺町等散策（需提前2日預約）。



中村果樹園 水果摘採

除了可摘採當季水果、限時吃到飽，一旁的咖啡廳更可直接享用新鮮水果製成的甜點，適合做為邊玩邊吃的下午茶行程。以草莓季節為例，甘王草莓及紅臉草莓兩種品種的現摘吃到飽成人只要1500日圓起，相當划算。



大善寺玉垂宮 鬼夜祭典

日本三大火祭之一，於每年1月7日實施，點火時間從晚上九點後持續到近十二點。源於日本神話信仰，壯士們在寒冬中點亮名為「大松」的巨大火柱，迫力滿點的場面總吸引大量外國觀光客、攝影師前來朝聖。



日本新潟傳奇PAK

直飛新潟成功創造熱烈迴響

台中市場接受度持續提升 明星光環加持增誘因
打造6天全新選擇 搭配4/5天商品銷售更給力

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲深耕新潟觀光多年的名生旅行社董事長柯佳銘（前排右6）、台中昭安旅行社社長林嘉盛（前排右7）帶領考察團尋訪新潟。遠東航空公司行銷處國際業務部經理汪祥龍（前排右5）、公共關係組經理陳玟玲（後排右2）也一同參與。考察團與佐渡市役所觀光振興課觀光振興係係長齋藤博文（後排左1）等人於七浦海岸合影留念。

由台北12家、中部17家業者同組成的「日本新潟傳奇PAK」，在佐渡觀光交流機構、新潟縣、新潟市等單位的大力支持之下，運用遠東航空直飛新潟的優勢，成功創下優異口碑，更因為與知名綜藝節目《綜藝玩很大》共同企畫，成功在市場上打開知名度，讓越來越多旅客關注到這個地區的迷人面貌。

隨著遠東航空將獨家深耕多年的台北—新潟增班至每週3班，於每週一、三、五出發，日本新潟傳奇PAK也重新調整產品內容，以更深度、豐富的產品企劃，針對今年春季特別推出全新5/6日的產品，同步瞄準立山黑部開山契機，打造「1機2賣」的方式，往右走體驗佐渡島盆舟，或是往左走欣賞綿延的雪壁，左右開弓，雙重享受。

日本新潟傳奇PAK—昭安旅行社營業部經理蔣美鈴表示，過去日本新潟傳奇PAK推出4、5天旅遊商品，獲得旅客跟同業的熱烈好評，為了帶給市場更多元的銷售商機，特別加長天數推出「越後新潟·小木盆舟·季節採果樂·閃亮之宿5/6日」的商品，其中6天的包裝更是市場嶄新的規劃，提供同業銷售。



▲來到佐渡島必搭小盆舟，全年皆能體驗。

此外，為了迎接立山黑部開山的熱潮，也特別推出「越後新潟·立山黑部5/6日」系列商品。從新潟前往立山黑部，拉車距離近，還能順遊足利紫藤花，以及新潟好風光，讓產品格外豐富。

新潟迷人魅力 抓住中部旅客目光

蔣美鈴指出，在業者10多年的經營下，新潟對於中部縣市的民眾而言熟悉度越來越高，尤其在近2~3年LCC的盛行，連帶促使旅遊風氣提升，旅客對於遠東航空的接受度也相當高。尤其在北部同業的廣告連連目光，以及電視節目的明星光環加持，都讓旅客對於新潟擁有高度的興趣與參加意願。

蔣美鈴強調，新潟瀕臨日本海，兼具山海風情之美，物產富饒，不僅是海鮮美食的天堂，江戶時代更是日本海的交通要道，19世紀更成為與俄羅斯、韓國貿易的重鎮，形成獨特人文歷史風采。也因為如此，讓新潟坐擁其它城市所沒有的獨特觀光利基，就PAK業者們觀察，至少將持續風行許久，值得同業們大力推廣與銷售。



▲一生必親臨一次的立山黑部開山，搭配新潟的優美風光更具吸睛度。

產品包裝優勢

1. 日本新潟傳奇PAK網羅台北、台中多家業者聯合銷售，品質有保障。
2. 獲得佐渡觀光交流機構、新潟縣、新潟市、遠東航空大力支持。
3. 推出1機2賣方式，往右走新潟+佐渡、往左走延伸立山黑部，產品更多元。

持續開發新玩法 深度旅程更吸睛

即使新潟具有獨特風光的利基點，PAK仍不斷持續挖掘當地的亮點與特色，期盼為市場創造更深度的全新玩法。

以隆重推出的「越後新潟小木盆舟·季節採果樂·閃亮之宿5/6日」為例，除了前往佐渡島，體驗神隱少女千尋的小木盆舟、拜訪重要建築物宿根木、黃金公園淘金體驗（贈送砂金飾品）、入住2晚山喜屋外，更加入東北元素。

6日商品再走訪日本第4大湖—豬苗代湖、百大名城—會津若松城、3大茅草屋—大內宿，並入住甫入選2019年日本最佳溫泉100選的大川莊，旅館以梯田樣式的露天溫泉（四季舞台）而著名，溫泉緊鄰溪谷，視野開闊，猶如世外桃源。

值得一提的是，新潟除了團體旅遊外，也可以體驗高爾夫球度假之旅，如今年將於5/19舉辦第13屆日本新潟「華鳳盃」台日高爾夫友誼賽，對於台日雙方可說是相當難得的賽事，將吸引高球旅客的目光。

此外，針對年輕客群部分，也將推出Mini Tour來抓住年輕族群的目光，以全方位的產品面，來為同業開創銷售的最佳選擇。



▲新潟瀕臨日本海，兼具山海風情之美，物產富饒。



西三川黃金公園掏金樂



美食饗宴



季節採果樂



秋津溫泉山喜屋



越後新潟

世界遺產佐渡島、小木盆舟、閃耀之宿四日

出發日：3/1.6.8.13.15.20.22.29

直售價 **22,900** 起(含稅)

越後新潟

小木盆舟、季節採果樂、閃亮之宿五日

出發日：4/1.15.29、5/6.13.20.27

直售價 **33,900** 起(含稅)

越後新潟

小木盆舟、季節採果樂、月岡溫泉五日

出發日：3/2.9.16.18.23.25

直售價 **34,900** 起(含稅)

越後新潟

小木盆舟、季節採果樂、閃亮之宿六日

出發日：4/3.5.10.17.19.24.26、5/1.3.8.10.15.17.22.24.29.31

直售價 **36,900** 起(含稅)

越後新潟 立山黑部、合掌村、採果樂、輕井澤五日

出發日：5/13.17

直售價 **34,900** 起(含稅)

越後新潟 立山黑部震撼開山、足立紫藤花公園、季節採果樂六日

出發日：4/17.19、5/8.10.15

直售價 **40,900** 起(含稅)

越後新潟 立山黑部、輕井澤、採果樂六日

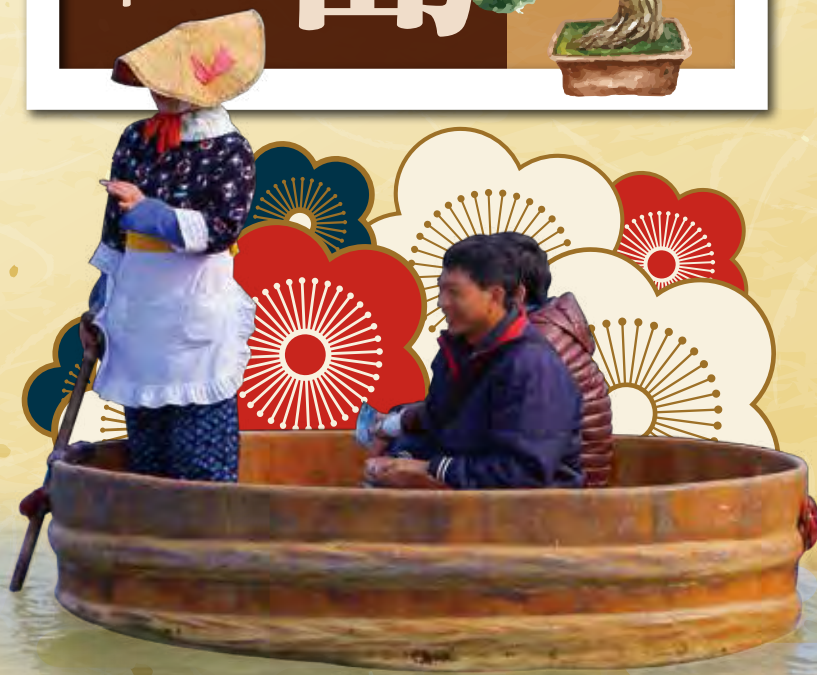
出發日：5/22.24.29.31

直售價 **40,900** 起(含稅)

降價
促銷中

專賣第一品牌
熱銷商品促銷中

新潟
佐渡島



加碼送

佐渡汽船高速噴射飛翼船~來回節省三小時

黃金獵人西三川黃金公園掏金樂~金砂飾品

入住兩晚秋津溫泉山喜屋~日本國寶越光米



本旅行產品使用日本國特定有人國境離島地域社會維持推進交付金，目的是讓遊客充分體驗佐渡的魅力。請協助填寫調查問卷(問卷置於佐渡島兩津山喜屋飯店內)

佐渡市 / 一般社團法人 / 佐渡觀光交流機構 感謝新潟縣 / 新潟市 / 觀光Convention大力支持

台北
汎佳 02-2531-5334 宏飛 02-2541-6338 東南 412-8688(手機+02)
信安 02-4499-669 時報 02-2558-9668 理想 0800-379-379
彩虹國際 02-7706-7056 翔笙 02-2507-4688 遠捷國際 02-7730-8578
豐年國際 02-2515-0990 三多旅遊 02-2523-2800 名生 02-2502-0388

台中
世興 04-2319-5047 玖龍 04-2329-4969 良友 04-2320-3311
京都 04-2322-5600 欣成 04-2526-9246 昭安 04-2251-6188
承運 06-265-0555 泰元 04-2231-2555 華友 04-2328-2198
新進 04-2328-5123 喜歡 04-2320-1618 鳳凰國際 04-2321-0705
晉進 04-2328-5077 歐冠 04-833-4445 藍天國際 04-2329-0000
中天 04-2310-5353 世冠 04-2326-6331



靜岡 中部地區

島田市×川根本町

TEL 02-2508-1515
日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處



島田市

茶農工場採摘茶葉體驗

歡迎來訪茶葉工廠「丸東農園」在一望無際的茶園美景中盡嘗品味優質好茶！能夠在此進行茶葉採摘體驗、參觀工場、茶葉發到獨特惠販售、試吃新芽天婦羅、試喝茶葉及購買伴手禮等，活動項目相當多元。如果有意願想要體驗穿著採茶服飾，敬請事先接洽聯繫。

參加時間：茶葉採摘體驗、試吃新芽天婦羅於4月下旬～6月下旬舉辦。其它活動為全年度舉辦。
參加費用：摘採茶葉體驗（附贈新芽炸天婦羅）：每人400日圓
停車場：工場敷地內無料駐車場有大型可
Merutou農場：<http://merutoufarm.com/> 地址：島田市金谷猪土居3481-8

島田市

蓬萊橋897.4茶屋

「蓬萊橋」被金氏世界紀錄認定為世界第一長的木製步道橋，全長897.4公尺，日文音同沒有處理，長木橋又音似長壽橋，為極具人氣的祈福開運地點。橋端處開設的897.4茶屋能夠調製出雲田好茶與當地名產。



參加時間：全年度
參加費用：蓬萊橋過橋費用：成人100日圓
停車場：100台（無料）大型可
島田市觀光協會：http://shimada-ta.jp/tourist/tourist_detail.php?id=2
地址：島田市南2丁目地先

島田市

SL列車與茶田

大井川鐵道是日本唯一SL列車全年度運行日高達300日以上的鐵道，歡迎搭乘大井川鐵道的SL列車，盡情奔馳在沿途田園風光當中，享受從車窗遠眺的美麗茶田。



參加時間：全年度
參加費用：搭乘SL列車(新金谷站～千頭站) 2,350日圓(15人以上即團體)
停車場：自家用車(80台)大型可(無料)
大井川鐵道：<http://oigawa-railway.co.jp/>
地址：島田市金谷東2丁目1112-2

島田市

富士之國茶之都博物館

富士之國茶之都博物館是結合茶葉博物館、日本庭園、茶室、餐廳與商店的複合性設施，由靜岡縣庭園木打造而成的木質外觀和充滿現代感設計的中庭熱情迎接來訪遊客，博物館三樓介紹「世界的茶葉」、二樓則以「日本茶、靜岡茶」為主題，展示世界品茗文化、日本品茗方式的變遷、靜岡茶產業發展及日本昭和時代中期的製茶工具等，體驗區域設有研磨抹茶等多項項目，無論大人小孩都能在此輕鬆學習茶葉知識。茶室和日本庭園或現知名茶人小堀遠州親自設計的石清水八幡宮、伏見奉行屋敷及後水尾院仙洞御所東庭等地的權說。歡迎來茶室體驗日本茶道，品嚐靜岡抹茶與美味和菓子。此外，4月下旬至6月上旬更有「新茶祭」登場，包含人氣極高的茶葉採摘體驗在內，有各式各樣的活動能夠參加。



參加時間：全年度
參加費用：個人乘價：300日圓/團體乘價(20人以上)：200日圓
大學生以下、70歲以上、持有身心障礙手冊者：免費入場(需出示相關證明)
停車場：約80台(大型最大8台)
茶之都博物館：<https://tea-museum.jp> 地址：島田市金谷富士見町3053-2

川根本町

森林中川根茗茶館

介紹日本三大茗茶「川根茶」歷史與傳統的設施。茶室的工作人員會精心解說該如何沖泡川根茶，能夠品味到與尋常截然不同的創品風味，相襯的茶點皆為川根本町當地的和菓子店所製。日式庭園活用自然生長的樹木和植物造景，兼具樸素又帶有田園野趣，從茶室就能遠眺欣賞，享受休憩時光。「綠色玉手糖」與茗茶館相鄰，是販售川根茶、川根茶手工餅乾、工藝品與川根本町特產的銷售中心，推薦先行在茗茶館感受川根茶魅力後，再順道觀光。



參加時間：全年度
參加費用：入館免費/茶室：300日圓(附贈日本茶、茶菓子)
停車場：20台(大型可) <http://www.okuboi.gr.jp/wordpress/20110902/510/>
地址：川根本町水川71-1



中華觀光精品產業協會春酒熱鬧非凡

積極爭取新會員入會 強化會務 同時協助會員轉型 提升經營型態
將與品保協會合作 保障消費者權益、拜會觀光局 多溝通爭取認同

撰文·攝影／劉彥廷 攝影／盧大中

中華觀光精品產業協會理事長 吳建忠



▲(左起)台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達、甲聯會會長黃文卿、中華觀光精品產業協會理事黃枝成、旅行業品質保障協會理事長許晉睿、三鼎旅行社董事長林俊浩、觀光局業務組組長劉士銘、中華觀光精品產業協會理事長吳建忠、旅行公會總會理事長蕭博仁、台灣海峽兩岸旅遊發展協會理事長姚大光、台灣觀光導遊協會理事長莫國強。



▲中華觀光精品產業協會理事長吳建忠(前排左3)及理監事、貴賓合影。

2019年6大目標 將多方合作及拜會

中華觀光精品產業協會理事長吳建忠指出，經中華觀光精品產業協會理監事會議，達成6大項決議與目標：

1. 積極爭取新會員入會，強化會務。
2. 重整協會會員，對不認同協會理念又無團結一心者，將予以勸退。
3. 由各個副理事長依分配區域，主動邀約非會員店家不定時聚會，爭取認同，秘書處全力配合。
4. 今年將積極與旅行業品保協會合作，爭取協助處理退換貨業務，以保障消費者權益。
5. 協助會員轉型境內退稅店及提升經營型態，走向多媒體行銷，跨境電商行銷。
6. 主動多拜會觀光局主管部門，多溝通爭取認同，改變購物店長期被誤解之形象。

呼籲架構跨境電商平台 以迎接龐大的購物商機

吳建忠認為，政府應籌措專屬於國際觀光客的APP，即時顯示旅客周遭的境內退稅店，同時進行無紙化退稅服務，不僅能提供更多購物選擇，還可為政府建立觀光大數據，並配合後續觀光客返國後的優惠訊息傳送，而創造第2次以上的回購，達到跨境購物的概念，這都已是許多先進國家行之有年的模式，值得有關當局重視，攜手共創產業全新紀元。

吳建忠強調，旅行社就如同火車頭，串聯起飯店、遊覽車、餐飲、導遊、領隊等各個區塊，而購物店就是燃料，為旅行業創造動力。因此期盼政府能積極協助，消除掉消費者的刻板認知，杜絕不正當的經營手段，為產業創造更友善的經營環境。

為感謝會員朋友一年來的支持，中華觀光精品產業協會於2/25假逸仙樓舉辦春酒晚宴，現場貴賓雲集，交流熱烈；中華觀光精品產業協會第3屆理事長吳建忠表示，迎接2019年，已有感覺團體量漸漸增加，期盼盡快回到以前的榮景，有信心旅遊業的春天即將到來。

世邦旅遊 豬年發大財春酒晚宴

董事長陳屬庄頒多項獎座與現金 鼓勵員工
「世邦樂透」、「摸彩活動」High翻全場

撰文／張偉浩 圖片提供／世邦旅遊



▲世邦旅遊除了舉辦春酒，隔日也前往北關海潮公園郊遊。

世邦旅與遊於2/22~23假礁溪長榮鳳凰酒店舉行春酒晚宴與春季郊遊。而晚會表演單位TP部門，發揮神創意，讓世邦旅遊在這歡慶的夜晚留下美好回憶。開場以回顧影片與「踩踩舞」熱鬧開場，緊接著是感謝員工們2018年的辛勞，由世邦旅遊董事長陳屬庄頒發資深員工、服務大使、潛力新秀、年度業績王等獎座與禮券、現金以茲獎勵員工；再由總經理呂汶中上台以「世邦樂透」開啟熱鬧晚宴，接著是「喵喵舞」、「最佳新人王」等競賽遊戲；還有各階段引頸期盼的「摸彩活動」！最後由TP部全體人員上台熱舞畫下句點。絕佳的創意與活力，相信這樣的世邦，將帶給同業更多的熱誠與專業的服務。

台灣遊輪產業發展協會正式成立

台灣市場大幅成長展現潛力、名列亞洲第2
促進台灣遊輪國際化 進行產業研究、人才培育

撰文·攝影／柯綺芸



▲(前排左起)麗寶旅遊總經理吳瑞蓮、台灣遊輪產業發展協會副理事長曾俊鵬、理事長耿揚名、交通部長林佳龍、美國國際遊輪管理公司總裁兼執行長Mr. Dietmar Wertanzl、前交通部長賀陳旦、台灣航空公司董事長劉文慶、中僑旅行社總經理林雲鶴；(後排左起)歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇、經偉船務代理公司總經理李紹齊、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、荷美遊輪台灣區總代理總經理王雅惠、交通部航港局副局長陳賓權、臺灣港務公司總經理郭添貴、基隆市交通旅遊處處長李綱、公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德。

台灣遊輪產業發展協會於2/27假美福飯店正式成立，並完成首屆理監事選舉。大會特地邀請美國國際遊輪管理公司總裁Mr. Dietmar Wertanzl從邁阿密到台北分享全世界遊輪產業，席間交通部長林佳龍也百忙抽空前來致詞，說明相關單位對台灣遊輪業有極大的願

景和期望，及政府的高度重視。

協會未來目標包括供應遊輪的人才和就業輔導、發展區域遊輪補給中心、增加新航線與專案研究、以及遊輪管理和建造維修保養等，並發展遊輪的船務代理。

第1屆台灣遊輪產業發展協會理事會名單

理事長：耿揚名
副理事長：曾俊鵬
常務理事：廖俊雄、蔡豐明、陳思翰
理事：賀陳旦、林子俊、邱龍、黃文卿、趙至全、周財丁、濮大威、謝宏明、倪震宇、張李正琴
常務監事：王桃炫
監事：瞿扶難、楊瑞如、耿婕容、徐景奇

東南攜手可樂旅遊

包裝法國梅鐸紅酒馬拉松
推出12/13日產品 8/31出發

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)可樂旅遊產品部副總經理吳招興、東南旅遊團體歐美紐澳部協理林義祥。

能想像邊跑、邊喝紅酒、邊吃美食的馬拉松賽事嗎？法國梅鐸紅酒馬拉松每年9月開跑，顛覆一般人對馬拉松的想像，猶如威尼斯嘉年華會的馬拉松賽事。今年東南旅遊、可樂旅遊及梅鐸馬拉松主辦單位共同合作，讓旅客輕鬆前往法國感受一趟馬拉松、紅酒、美食三重饗宴的旅程。目前推出「法國梅鐸馬拉松、亞維農燈光秀、高速列車、兩次米其林體驗12/13日」預計8/31出發，歡迎同業洽詢。

巨匠旅遊「徵」的要您

歡迎優秀領隊菁英一同打拼
提供超優惠福利邀您加入

撰文／王政

各位優秀領隊菁英們，巨匠旅遊專屬領隊開放招募中，招募對象：1.中東古文明地區（土耳其、埃及、約以、摩洛哥等地）有經驗的專業領隊。2.大歐洲地區（北歐、西歐、南歐、東歐、馬爾它塞浦路斯等地）有經驗的專業領隊。3.紐澳南亞地區（紐西蘭、澳洲、印度、斯里蘭卡、尼泊爾、不丹等地）有經驗的專業領隊。4.美加地區（美國、加拿大、阿拉斯加等地）有經驗的專業領隊。

福利：1.帶團滿2年且表現優良，經巨匠旅遊領隊管理部門提報推薦之優秀領隊將能成為公司一員，享有三節獎金，並納入勞健保。2.巨匠旅遊系列和典藏系列提供領隊單人房（新進領隊需帶滿三團以上才享有該項福利）。3.多條路線提供出差費。

應徵方式：請務必附上歷年來詳盡的領團經驗，與曾領團過的公司名稱，註明所領團帶過的團型與路線，並請備妥照片、領隊證，將履歷e-mail至信箱：jason_yang17@artisan.com.tw

聯絡人：人事客服部副理楊茂祥。

浙江省推介會登場

充分展現文化、旅遊和美食特色
《詩畫浙江》打造旅遊資源大省

撰文·攝影／劉彥廷



▲(左起)鼎運旅遊集團營運長陳振宏、浙江省文化藝術交流促進會副會長許澎、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕、浙江省文化藝術交流促進會副會長琮朝輝等人共同參與「詩畫浙江文化和旅遊台北場推介會」。

為進一步在台推廣浙江的文化和旅遊資源，浙江省文化藝術交流促進會於2/22假台北王朝酒店舉辦「詩畫浙江文化和旅遊台北場推介會」，席中特別介紹浙江省3處世界自然與文化遺產：西湖、江郎山和京杭大運河，以及200多個4A級以上景區，600多家星級酒店和76家特色文化主題酒店，提供旅客全球最完善的度假選擇，更透過鼎運旅遊集團營運長陳振宏的專業介紹，讓台下業者受益良多，獲得熱烈迴響。

行家旅遊 舉辦春酒熱鬧非凡

人出得去、進得來 出入境市場雨露均霑
 期盼更多中生代管理階層來接棒 發揚光大

撰文·攝影／張偉浩



▲(前排左3起)行家旅遊執行長白中仁、董事長海英倫、總經理吳敏昌,與各界貴賓一同合影。

行家旅遊金豬年邁向成立第28個年頭,一路走來受到各旅遊產業的支持與鼓勵。為感謝同業支持,行家旅遊於2/23舉辦春酒,宴請來自各界的好朋友。行家旅遊董事長海英倫表示,旅遊產業不只是人要出的去,人也要進得來,讓出入境市場雨露均霑。近期中國大陸許多省分接連來訪台灣,顯示兩岸旅遊產業逐漸發展,而行家旅遊在這兩三年來也往好的方向前進,除了業績成長,也開發了許多新商品,提供同業銷售。此外,行家旅遊更不斷招兵買馬,注入新血,活絡公司之外,也期盼更多中生代的管理階層來接棒,讓行家旅遊的招牌更加發揚光大。



泰國航空攜手Walkers Tours共同推廣

泰航錫蘭假期

斯里蘭卡8天 感謝認證 THAI

3/16.31 \$55,900

夏季促銷價

4/6.13.20.27 5/4.11.18.25 6/1.8.15.22 \$49,800



<p>喀什米爾 & 泰姬瑪哈8天 出發日期 3/21 4/2.30 5/14.28 \$49,900起</p>	<p>印度經典瑜珈8天 出發日期 3/21 4/2.30 5/14.28 \$49,900起</p>
<p>尼泊爾8天 出發日期 3/17 4/14 5/12 \$55,900起</p>	<p>不丹.尼泊爾8天 出發日期 3/17 4/14 5/12 \$79,900起</p>

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」
 www.scholiday.com.tw

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

群英會新春酒會

會員、航空夥伴熱情參與
 恭祝同業業績長紅賺大錢

撰文／王政 圖片提供／群英會



▲群英會會長駱炫宏(左3)與歷屆會長們感謝同學們一年來的支持。

群英聯誼會(EliteClub)於1992年創立,秉持著增進友誼、擴大公共關係、鼓勵旅行業界內部訊息交流,同時提昇旅業人員之風尚,博學他行資訊為宗旨,成為旅行業界中最具代表性的聯誼會之一。

為了感謝會員的支持,群英會第28屆會長駱炫宏特別於2/22舉辦春酒,並邀請同學們與航空夥伴代表共襄盛舉,現場更特別安排樂團,讓嘉賓們引吭高歌。

新旅局舉辦餐敘

去年表現亮眼成長6.2%
 旅遊人次連3年創新高

撰文／王政 圖片提供／新加坡旅遊局



▲(左起)新加坡旅遊局大中華區署長柯淑丹、香港澳門台灣區處長林曉芬。

加坡旅遊局大中華區署長柯淑丹表示,去年全球旅客造訪新加坡人次共計1,850萬,較去年同期成長6.2%;全年旅遊收益總額約6,167億元,較去年同期成長1%,旅客造訪人次或全年旅遊收益皆連續3年創下歷史新高。

近年來新加坡持續深耕台灣市場,去年近423,000人次台灣旅客造訪新加坡,較去年同期成長7%,也是自1997年以來的新高。新旅局更與台灣旅行社、航空公司及媒體緊密合作,共同開發更兼具深度及質量的旅遊產品和新穎的行銷活動,同時持續推廣「心想獅城」、休閒旅遊、會獎旅遊。

享有全球最先進智慧國美譽的新加坡,積極推動旅遊觀光產業,新

烏茲別克航空小講堂

中亞魅力一次完整呈現
 講座秒殺展現同業重視

撰文／王政 圖片提供／僑興旅行社



▲(左起)HY烏茲別克航空—僑興旅行社總經理何顯騏、中亞之心、烏茲別克作者郭麗敏、理想旅遊集團董事長蔡榮一。

HY烏茲別克航空於2019年開春已經在台灣順利完成2場「烏茲別克小講堂」活動,分享活動都在全新開幕的「美崙商旅」舉行,烏茲別克航空特別邀請「中亞之星·烏茲別克」作者郭麗敏分享中亞旅遊所見所聞,透過圖片講座讓同業先進對神秘的中亞旅遊更加了解,場場活動都是報名秒殺,顯見同業對中亞的重視。

烏茲別克旅遊資源豐富,歷史脈絡、音律舞蹈、美食佳餚、風俗民情之美深深吸引旅客目光,相關資訊歡迎洽詢僑興旅行社。

烏茲別克航空(02)2511-6188



TRANSFER FASTER

go korean

更快轉乘，勿失良機

更順暢的轉機，帶來更佳的旅行體驗

全新設計的仁川第二航廈

步行路程大為縮短，行李運送更有效率

您的轉機體驗從此變得更輕鬆、便捷

KOREAN AIR 

大韓航空 訂位業務 02-2518-2200
www.koreanair.com

50
years